



**NOUVELLE ENQUÊTE  
SUR FLUCITY/NIEUWE  
FLUCITY-ENQUÊTE (P19)**



**POLICE : CAMPAGNE  
DE SÉCURITÉ/POLITIE :  
VEILIGHEIDSCAMPAGNE (P17)**



**FEUX D'ARTIFICE ET ANIMAUX/  
VUURWERK EN DIEREN (P15)**

## DOSSIER FÊTES/FEESTEN

# LA MAGIE DE NOËL TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS KERSTMAGIE DICHT BIJ HUIS





NOS BIENS  
EN VENTE

# Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION

Woluwe-Saint-Pierre  
Rue Au Bois



Ref: 3919091

Au 2ème étage d'une petite copropriété aux charges réduites, appartement 1 chambre parfaitement remis à neuf. Equipements sous garantie. PEB : D-.

Woluwe-Saint-Pierre  
Chant d'Oiseau



Ref: 3908878

Maison unifamiliale à remettre au goût du jour. Bâtie sur 2 ares ouest. 4 chambres, bureau (ou 5ème chambre d'appoint), salle de bains, garage, cave et buanderie. PEB : G.

Woluwe-Saint-Pierre  
Chant d'Oiseau



Ref: 3825498

Penthouse rénové de +/- 160 m<sup>2</sup> dont 50 m<sup>2</sup> de séjour. 5 Chambres et balcons. L'appartement dispose d'une cave. Garage en option. PEB : E+

Kraainem  
Bémel - Jules César



Ref: 3912489

A 950 mètres de Montgomery, duplex 4 chambres avec agréable terrasse orientée sud. 2 Caves. Double garage en option. Remise au goût du jour à prévoir. PEB : G.

Woluwe-Saint-Pierre  
Stockel - Place Dumon



Ref: 3765402

Villa 6 chambres (possibilité 7) sur un terrain de plus de 6 ares orienté sud. Possibilité de profession libérale. Rénovation à prévoir. PEB E.

Woluwe-Saint-Pierre  
Stockel - Place Dumon



Ref: 3857523

Vaste demeure offrant de nombreuses opportunités. 350 m<sup>2</sup> habitables sur 8,5 ares agrémentés d'une piscine. 6 chambres, bureau et studio. Possibilité de profession libérale. Caves et garages. PEB : F.



# SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

## Décembre/December 2019 | janvier/januari 2020



<b>EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER</b>	<b>4-5</b>
<b>DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND</b>	<b>6-13</b>
<b>INFOS UTILES / NUTTIGE INFO</b>	<b>15-20</b>
<b>COMMUNE DURABLE / DUURZAME GEMEENTE</b>	<b>22-23</b>
<b>SPORT</b>	<b>24</b>
<b>LA VIE COMMUNALE EN IMAGES / HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S</b>	<b>27-29</b>
<b>ANNIVERSAIRES / VERJAARDAGEN</b>	<b>31</b>
<b>L'INVITÉ DU MOIS / GAST VAN DE MAAND</b>	<b>32</b>
<b>ASSOCIATIONS / VERENIGINGEN</b>	<b>34-35</b>
<b>AGENDA</b>	<b>37-44</b>
<b>WSP EN CHIFFRES / CONCOURS / SPW IN CIJFERS / WEDSTRIJD</b>	<b>45</b>
<b>CULTURE / CULTUUR</b>	<b>46-47</b>
<b>RENDEZ-VOUS À WSP / AFSPRAKEN IN SPW</b>	<b>48-49</b>
<b>LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN</b>	<b>51-65</b>
<b>CPAS / OCMW</b>	<b>67</b>
<b>LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES</b>	<b>69-77</b>
<b>NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS</b>	<b>78</b>

RETROUVEZ-NOUS AUSSI SUR [WOLUWE1150.BE](http://WOLUWE1150.BE) ET  [FACEBOOK.COM/WOLUWE1150](https://FACEBOOK.COM/WOLUWE1150)  
VOLG ONS OP [WOLUWE1150.BE](http://WOLUWE1150.BE) EN  [FACEBOOK.COM/WOLUWE1150](https://FACEBOOK.COM/WOLUWE1150)

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site [www.wolumag.info](http://www.wolumag.info). Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website [www.wolumag.info](http://www.wolumag.info). De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe  
Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / adress  
Avenue Charles Thielemanslaan 93 - Bruxelles / Brussel  
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47  
[gdaneels@woluwe1150.be](mailto:gdaneels@woluwe1150.be)

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor  
GSM : 0475/306.439  
Email: [pub@wolumag.info](mailto:pub@wolumag.info)

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck  
[10heuresdix@gmail.com](mailto:10heuresdix@gmail.com) / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier  
[prahier@woluwe1150.be](mailto:prahier@woluwe1150.be) / gsm : 0478/ 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.  
Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%  
Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier



## 2020, HERE WE COME

2019 has passed like a shooting star. A year full of promises kept and consolidations announced by the new team of the College of Mayor and Aldermen, driven by a new spirit in the aftermath of the October 2018 elections.

**In Woluwe-Saint-Pierre more than elsewhere in Belgium, local politics retains its high standing.** At this level, action is not an abstract concept. The action here is concrete, measurable, visible. The action is genuinely in the direct service of the citizens. It is the result of multiple participatory initiatives, citizen meetings, constant listening and a permanent “scan” of actions and achievements in the field.

Challenges regarding the environment, mobility, safety and cleanliness remain at the heart of the priorities of your representatives within the municipality, in a daily concern to **maintain a privileged and envy-causing living environment.** A “1150” label.

In this last month of the year, we have concocted a program that, I am sure, will allow you to experience intense and warm moments of happiness with family, friends, in group, as a duo or even solo. This contributes to our desire to **make our municipality live**, to contribute to the many activities that promote **living together**.

Judge for yourself: no less than **4 Christmas markets** will illuminate the four corners of our beautiful municipality in December: there is the unmissable **Xmas Festival** at the Place Dumon, 7th of the name, and also the **Centre Christmas Market, the Joli-Bois Christmas Village, the “250” Christmas Market, the Christmas in solidarity with the Kiwanis in Sainte-Alix**, which will also host a Christmas concert. The program of these festivities is detailed in the monthly special.

**Making Woluwe-Saint-Pierre even more dynamic, lively, even bold:** this was one of the main missions I set myself in 2012. The multiplicity of innovative actions ranging from the P(ART)cours, to the organisation of the Food Truck Festival, the memorable hosting of the Tour de France last summer or the renovation of the W:Hall have all been part of this perspective.

**The year 2020 will mark the beginning of a new decade. It is also the first year of the full budgetary year of our majority**, which is “already not so new”. The College has informed you of its ambitions by presenting, in recent weeks, its General Policy Statement in your neighbourhood. **We have now made our first choices on the implementation of this vast menu of proposals.** Continuation of the **renovation of our municipal heritage** (schools and nurseries) and our **sports infrastructure** (hockey fields, Sportcity), maintenance and securing of our **roads and pavements** for all their users (bicycle paths and bicycle hoops, securing school surroundings), launch of a study for the establishment of a **climate plan**, etc. The 2020 budget, which is part of our desire to be exemplary once again within the Brussels’ municipalities by presenting - as in the last 6 years - **a balanced budget, without increasing taxes for the inhabitants**, will be presented in detail in the February Wolumag.

The year 2019 has passed like a shooting star. The Christmas and New Year holidays are a great moment to take your time, slow down, and turn to the essentials: your family, friends and loved ones. Share. **I wish you wonderful heart-warming moments in the coming days and weeks and may 2020 bring you joy, happiness and health.**

Your Mayor  
Benoit Cereche



## OP NAAR 2020

2019 vloog voorbij. Een jaar vol nagekomen beloften en uitbreidingen aangekondigd door de nieuwe ploeg van het College van Burgemeester en Schepenen, gedreven door een nieuw elan in de nasleep van de verkiezingen van oktober 2018.

**In Sint-Pieters-Woluwe, meer dan elders in België, behoudt de lokale politiek haar goede naam.** Op dit niveau is actie geen abstract begrip. De actie hier is concreet, meetbaar en zichtbaar. De actie staat werkelijk rechtstreeks ten dienste van de burgers. Ze is het resultaat van meerdere participatieve initiatieven, burgerbijeenkomsten, voortdurend luisteren en een permanente «scan» van acties en verwezenlijkingen op het terrein.

Uitdagingen op het vlak van milieu, mobiliteit, veiligheid en netheid blijven centraal staan in de prioriteiten van uw vertegenwoordigers binnen de gemeente. De dagelijkse inspanningen om een **bevoorrechte leefomgeving te behouden die het nakijken geeft.** Een «1150»-label.

Voor deze laatste maand van het jaar hebben we u een programma samengesteld dat - daar ben ik zeker van - u intense momenten van geluk en warmte zal laten beleven, met familie, vrienden, in groep, als duo's of zelfs solo. Dit draagt bij tot onze wens om **onze gemeente te laten leven**, om bij te dragen tot het aanbod activiteiten die het **samenleven** bevorderen.

Oordeel zelf: in december zullen niet minder dan **4 kerstmarkten** de vier uithoeken van onze mooie gemeente verlichten: er is het niet te missen **Xmas Festival** op het Dumonplein, het 7<sup>de</sup> al, en ook de kerstmarkt van het **Centrum**, het kerstdorp van **Mooi-Bos**, de kerstmarkt «**250**», een solidaire kerst met de Kiwanis in Sinte-Aleidis, waar ook een kerstconcert plaatsvindt. Het gedetailleerde programma van deze festiviteiten vindt u in het maandelijks dossier.

**Sint-Pieters-Woluwe nog dynamischer, levendiger en zelfs gedurfder maken:** dit was een van de belangrijkste opdrachten die ik mezelf in 2012 heb gesteld. De veelheid aan innovatieve acties, variërend van par(KUNST), de organisatie van het Food Truck Festival tot de noemenswaardige Tour de France afgelopen zomer of de renovatie van het W:Hall die hier allemaal deel van uitmaakten.

**Het jaar 2020 wordt het begin van een nieuw decennium. Het is ook het eerste volledige begrotingsjaar van onze meerderheid** die nu al “niet meer zo nieuw” is. Het College ontrafelde u de afgelopen weken haar ambities door haar algemene beleidsverklaring in uw buurt voor te stellen. **We hebben nu onze eerste keuzes gemaakt over de uitvoering van dit uitgebreide menu van voorstellen.** Voortzetting van de **renovatie van ons gemeenschappelijk erfgoed** (scholen en kleuterscholen) en onze **sportinfrastructuur** (hockeyvelden, Sportcity), onderhoud en beveiliging van onze **wegen en voetpaden** voor alle gebruikers (fietspaden en -beugels, beveiliging van de schoolomgeving), start van een studie voor de opstelling van een **klimaatplan**, enz. Met de begroting 2020 willen we opnieuw het goede voorbeeld geven binnen de Brusselse gemeenten. Dat willen we bereiken door - net als de voorbije 6 jaar - een **begroting in evenwicht voor te stellen, zonder de belastingverhogingen** voor de inwoners. In de Wolumag van februari krijgt u alle details.

Het jaar 2019 vloog voorbij. De kerst- en nieuwjaarsvakantie zijn een goed moment om wat tijd te nemen, te vertragen en zich te richten op het essentiële: zijn naasten, vrienden en familie. Delen. **Ik wens u de komende dagen en weken heerlijke warme momenten toe en moge 2020 u veel plezier, geluk en een goede gezondheid brengen.**

Uw burgemeester  
Benoit Cereche





## EN ROUTE VERS 2020

L'année 2019 est passée comme une étoile filante. Une année riche de promesses tenues et de consolidations annoncées par la nouvelle équipe du Collège des Bourgmestre et Echevins portée par un nouveau souffle au lendemain des élections d'octobre 2018.



À Woluwe-Saint-Pierre plus qu'ailleurs en Belgique, la politique locale conserve ses lettres de noblesse. À cet échelon, l'action n'est pas un concept abstrait. L'action est ici concrète, mesurable, visible. L'action se met authentiquement au service direct des citoyens. Elle est le fruit de multiples **initiatives participatives**, des rencontres citoyennes, d'une écoute constante et d'un «scan» permanent d'actions et réalisations sur le terrain.

Les défis environnementaux, la mobilité, la sécurité et la propriété demeurent au cœur des priorités de vos représentants au sein de la commune, dans un souci quotidien d'**entretenir un cadre de vie privilégié et apprécié**. Un label «1150».

En ce dernier mois de l'année, nous vous avons concocté un programme qui, j'en suis sûr, vous permettra de vivre d'intenses moments de bonheur et de chaleur, en famille, entre amis, en groupes, en duo ou même en solo. Cela participe à notre **volonté d'animer notre commune**, de contribuer à la proposition d'**activités qui favorisent le vivre-ensemble**.

Jugez plutôt : pas moins de **4 marchés de Noël** illumineront les quatre coins de notre belle commune en décembre : il y a l'incontournable **Xmas Festival** de la place Dumon, 7<sup>e</sup> du nom, et aussi le **Marché de Noël du Centre**, le **Village de Noël de Joli-Bois**, le **Marché de Noël du «250»**, le Noël solidaire avec le Kiwanis à Sainte-Alix, qui accueillera par ailleurs un concert de Noël. Le programme de ces festivités est détaillé dans le dossier du mois.

**Rendre Woluwe-Saint-Pierre encore plus dynamique, vivante, audacieuse même** : telle fut l'une des missions principales que je m'étais assignées en 2012. La multiplicité des actions innovantes qui vont du P(ART)cours, à l'organisation du Food Truck Festival, le mémorable accueil du Tour de France l'été passé ou la rénovation du W:Hall se sont toutes inscrites dans cette perspective.

L'année 2020 marquera l'entrée dans une nouvelle décennie. Elle est aussi la première année de plein exercice budgétaire de notre majorité «déjà plus si nouvelle». Le Collège vous a fait part de ses ambitions en présentant, ces dernières semaines, sa déclaration de politique générale dans votre quartier. **Nous venons maintenant d'opérer nos premiers choix sur la mise en œuvre de ce vaste menu de propositions**. Poursuite de la **renovation de notre patrimoine communal** (écoles et crèches) **et de nos infrastructures sportives** (terrains de hockey, Sportcity), entretien et sécurisation de nos **voiries et trottoirs** pour tous leurs usagers (pistes cyclables et arceaux vélo, sécurisation des abords d'écoles), lancement d'une étude pour l'établissement d'un **plan climat**, etc. Le budget 2020, qui s'inscrit dans notre volonté être une nouvelle fois exemplaire au sein des communes bruxelloises en présentant - comme ces 6 dernières années - un **budget en équilibre, sans augmentation de taxes** pour les habitants, vous sera présenté en détail dans le Wolomag de février.

L'année 2019 est passée comme une étoile filante. Les fêtes de fin d'année sont un moment privilégié pour reprendre un peu le temps, ralentir, et se tourner vers l'essentiel : ses proches, sa famille, ses amis. Partager. **Je vous souhaite de merveilleux moments de chaleur au cours des jours et semaines qui s'annoncent et que 2020 vous apporte joies, bonheurs et santé.**

Votre Bourgmestre  
Benoit Cerexhe

### SPREEKUUR

Elke maandag, behoudens uitzondering, vanaf 17u30.  
Gelieve op voorhand een afspraak te maken op het nummer  
02 773 05 34.

### A VOTRE ÉCOUTE

Permanence tous les lundis, sauf exception, à partir de 17h30.  
Merci de prendre rendez-vous au 02 773 05 34.



# La magie de Noël tout près de chez vous

Comme chaque année en décembre, Woluwe-Saint-Pierre sera le théâtre de nombreuses festivités. Marchés et concerts de Noël, célébrations dans les paroisses, décoration de l'espace public, mais aussi solidarité avec les plus démunis rythmeront ces semaines précédant Noël. Petit tour d'horizon des événements.



## XMAS FESTIVAL DU 10 AU 15 DÉCEMBRE SUR LA PLACE DUMON

Organisé pour la septième fois cette année, le Xmas Festival reste l'événement de Noël incontournable à Woluwe-Saint-Pierre.

Voici un avant-goût de ce que vous trouverez sous le chapiteau et dans le village de chalets installés sur la Place Dumon pour six jours :

- 🎁 Des **exposants** sélectionnés avec soin pour la qualité, l'originalité et l'authenticité de leurs produits.
- 🎁 Des **animations ludiques** pour le bonheur des petits et des grands mais aussi caritatives et de sensibilisation.
- 🎁 Un **parcours d'artistes en arts plastiques** avec à la clé, pour les lauréats, une exposition offerte par la commune de Woluwe-Saint-Pierre.
- 🎁 Un **village festif avec bars et restos** pour déguster toutes les spécialités d'ici et d'ailleurs, sans oublier l'incontournable vin chaud.

### VOICI PLUS EN DÉTAIL LE PROGRAMME :

**Mardi 10/12 de 18h à 22h :** inauguration du Xmas Festival et vernissage du «Festival des Artistes en Arts Plastiques».

**Mercredi 11/12 (ouverture de 10h à 21h) :**

- ✂ De 12h à 15h : atelier de **création de décorations** en feutre, par La Modiste. Pour les enfants à partir de 8 ans. Gratuit, sans réservation.

- ✂ De 15h à 18h : **création d'un photophore**, par Les Artisans Ciriers Bruxellois. Pour les enfants à partir de 6 ans.

Tarif : 20€ (chaque enfant reçoit un photophore, qu'il décorera lui-même sur place et avec lequel il repartira chez lui). Réservation préférables : [jmf@tomli.eu](mailto:jmf@tomli.eu)

Plus d'infos sur : [www.lesartisansciriersbruxellois.be](http://www.lesartisansciriersbruxellois.be)

- ✂ De 18h à 21h : conseils et rencontre d'une équipe d'experts immobiliers (Victoire).

**Jeudi 12/12 (ouverture de 10h à 21h)**

**Vendredi 13/12 (ouverture de 10h à 22h) :**

- ✂ De 19h à 22h : conseils et rencontre d'une équipe d'experts immobiliers (Victoire).

**Samedi 14/12 (ouverture de 10h à 21h) :**

- ✂ De 10h à 13h : marathon des lettres d'Amnesty International (plus d'infos en page 18).

**Dimanche 15/12 (ouverture de 10h à 18h) :**

- ✂ De 13h à 16h : conseils relooking par Patou Saint-Germain

- ✂ À 16h : remise des prix du concours des plus belles vitrines de Noël et **remise des prix** du Festival des Artistes en Arts Plastiques.

**Le programme d'animations n'est pas encore définitif et est donc susceptible d'être légèrement modifié. Le programme complet et détaillé sera disponible sur [www.xmasfestival.be](http://www.xmasfestival.be) quelques jours avant l'événement.**

**MARDI 10/12  
DE 18H À 22H :  
INAUGURATION DU  
XMAS FESTIVAL  
NOUS VOUS ATTENDONS  
NOMBREUX !**



## MARCHÉ DE NOËL DU CENTRE LE 8 DÉCEMBRE

Dimanche 8 décembre de 12h à 19h, la place des Maïeurs s'illuminera pour vous offrir l'atmosphère unique et féérique de Noël. Une **cinquantaine d'exposants**, de Woluwe-Saint-Pierre et d'ailleurs, proposeront leurs créations, productions et savoir-faire. L'occasion idéale de trouver un cadeau original, découvrir de nouveaux produits locaux, déguster des préparations savoureuses, ou simplement boire le traditionnel vin chaud réconfortant.

Au programme des **animations** : initiation au cirque dans un chapiteau chauffé, spectacle, grimage, jeux en bois, sans compter les percussions endiablées et les cuivres du groupe musical La Flanfare.

En apothéose de cette journée, la **chorale Excholive Bruxelles interprètera des chants gospel** et organisera également une animation "Sing and groove" dirigée par la chef de chœur (Tinah Drevet), **dès 19h à l'Eglise Saint-Pierre** (juste à côté de la place des Maïeurs).



## VILLAGE DE NOËL À JOLI-BOIS DU 13 AU 15 DÉCEMBRE

Le Village de Noël de Joli-Bois vous plongera dans une ambiance chaleureuse, familiale et intimiste. Déambuler parmi les **40 stands d'artisans**, faire ses achats au chaud, se restaurer, boire une coupe de champagne ou un vin chaud pendant que les enfants s'amuse (contes, spectacles, visite du Père Noël, etc.), ou encore apprécier un concert, voilà le programme que vous propose le Centre Communautaire de Joli-Bois pour la 6<sup>e</sup> édition de son Village de Noël du 13 au 15 décembre.

Voici plus en détail les animations prévues :

**Vendredi 13/12 (ouverture de 17h à 23h) :** atelier créatif en famille de 18h à 19h30, concert «JJ's Mood» à 21h.

**Samedi 14/12 (ouverture de 11h à 23h) :** contes à 11h30, mini-cinéma à 15h, décoration du sapin avec le Père Noël à 17h, magicien à 18h, concert «JJ's Mood» à 21h.

**Dimanche 15/12 (ouverture de 11h à 17h) :** contes à 11h30, magicien à 16h. Bar et restauration non-stop. Visites du Père Noël.

Entrée gratuite. Adresse : 100 avenue du Haras.

**Plus d'infos :** 02/779.91.22. Facebook : «CCJB – Centre Communautaire de Joli-Bois» et «Le Village de Noël au CCJB»

## MARCHÉ DE NOËL DU «250» LE 7 DÉCEMBRE

Des artistes, des artisans locaux et des associations actives en Belgique et à l'étranger (dans les domaines de l'éducation et de la santé) seront présents à ce beau marché de Noël **le samedi 7 décembre de 10h à 18h**.

Ils vous proposeront: artisanat, bijoux, décorations, confitures, cartes postales, vêtements, petite restauration, etc. Une partie des ventes alimente les projets de «Solidarité Saint-Paul» (aides ponctuelles, vestiaire, école de devoirs). En achetant au marché de Noël du 250, vous participez donc aussi à une bonne œuvre. De plus, l'ambiance y est toujours très chaleureuse.

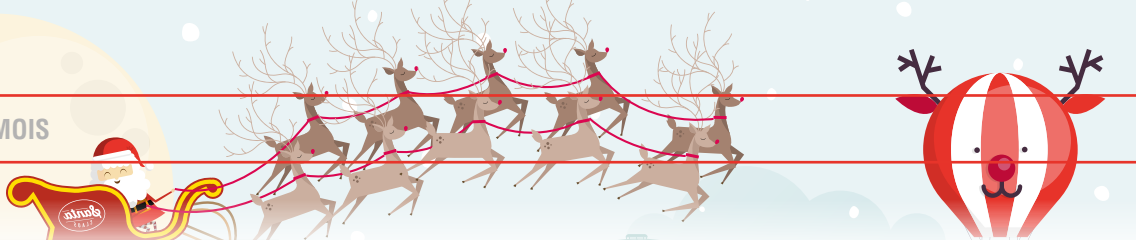
**Adresse :** avenue Parmentier 250. Contact : Françoise Herbiet de Callatay : rue au Bois 272, 1150 Bruxelles - 0474/937.491.

## NOUVEL AN À LA VILLA FRANÇOIS GAY

Le dimanche 26 janvier 2020, la Villa François Gay vous invite pour une après-midi (15h-18h) de Nouvel An festive et pleine de surprises. Voisin(e)s, jeunes et moins jeunes, seul(e)s ou à plusieurs, vous êtes tous les bienvenus pour (re)découvrir votre centre de quartier. **Plus d'informations** sur le programme dès la mi-décembre sur [www.villa-francoisgay.be](http://www.villa-francoisgay.be) ou sur Facebook (@VillaFrancoisGay). Accès gratuit, inscription souhaitée pour la bonne organisation.

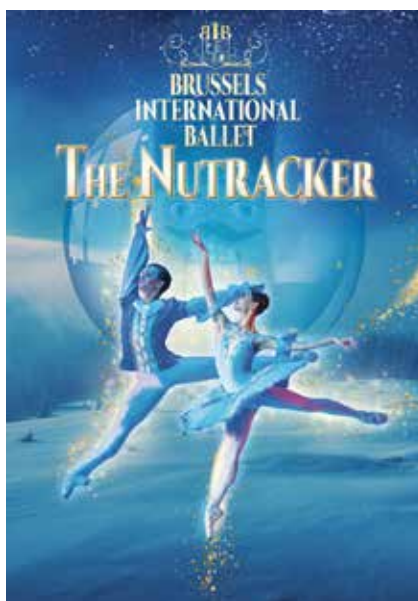






## CONCERT DE NOËL À L'ÉGLISE SAINTE-ALIX LE 12 DÉCEMBRE

La Chorale VoxPat organise un concert de Noël le jeudi 12 décembre à 19h30 à l'Église Sainte-Alix. Au programme : **des chants de Noël traditionnels et des œuvres choriques** en néerlandais, français, latin et hongrois. Le concert sera dirigé par Charlotte Messiaen, accompagnée par Bence Ábrahám (violon), Eszter Fekete (flute traversière) et Borbála Helmle (flute traversière). **Adresse** : Parvis Sainte-Alix. Participation aux frais : 8€. **Le concert sera suivi d'une réception.**



## CASSE-NOISETTE AU W:HALL LES 20 ET 21/12

Le Brussels International Ballet vous invite à assister au **magnifique ballet** Casse-Noisette les 20 et 21 décembre à 19h au W:Hall. Plongez en famille dans l'**univers féérique de Noël** à travers ce très grand ballet classique qui nous fait revivre avec magie nos rêves d'enfant. Un **spectacle unique** avec des effets spéciaux lumineux qui raviront petits et grands.

▲ **Infos** : - 02/772.00.62  
<https://www.brusselsintballet.org/>  
[info@brusselsintballet.org](mailto:info@brusselsintballet.org)

## DÉCORATION ET ILLUMINATION DE L'ESPACE PUBLIC

Comme chaque année, les quartiers commerçants (Stockel, Centre, rue au Bois, Sainte-Alix, Gribaumont et Chant d'Oiseau) brilleront de mille feux durant toute cette période de fêtes. Sapins, guirlandes lumineuses, boules géantes et illuminations diverses rendront votre shopping de Noël et vos promenades encore plus magiques.



## UN NOËL SOLIDAIRE AVEC LE KIWANIS

Le Kiwanis organise la 38<sup>e</sup> édition de sa **grande collecte de jouets et vivres au profit des enfants défavorisés**. Le «Noël Kiwanis dans la Cité» aura lieu **le dimanche 15 décembre de 10h à 15h30**. Un point de collecte est prévu dans notre commune, au **Parvis Sainte-Alix**. Les autres points de collecte bruxellois sont situés à Woluwe-Saint-Lambert (Square Meudon), Molenbeek-Saint-Jean (à l'intersection Boulevard Mettwie - avenue Candries), Uccle (Parvis Saint-Pierre) et Watermael-Boitsfort (Place Wiener).

▲ **Que pouvez-vous déposer ?** Des jouets et vêtements en bon état, des livres pour enfants, des vivres non périssables, des produits d'hygiène, du petit mobilier, etc.

**Infos** : [www.noel-kiwanis-kerstmis.be](http://www.noel-kiwanis-kerstmis.be)

## OUVERTURE DES COMMERCES LE DIMANCHE

Pour vous permettre de faire vos emplettes de Noël de manière confortable, les commerces du quartier de Stockel seront ouverts les dimanches 15 et 22 décembre de 11h à 18h.

**Le 22/12 dès 14h, le Stockel Square offrira 1500 roses de Noël à sa clientèle.**

▲ **Plus d'infos** sur [www.stockelsquare.be](http://www.stockelsquare.be)

## VENTE DE SAPINS ET DÉCORATIONS AU SILEX

Le Silex et le Ricochet sont deux associations situées rue Voot (Woluwe-Saint-Lambert) qui privilégient la rencontre amicale avec des personnes en situation de handicap et veillent à leur inclusion dans la société. Comme chaque année, elles vendront des sapins (provenant tous de Belgique) et des décorations de Noël au profit de leurs activités. **La vente de Noël assure en effet une partie des ressources financières des deux associations** et leur permet de réaliser leurs objectifs fondamentaux. La boutique de Noël est ouverte depuis le 1<sup>er</sup> décembre, 7j/7 de 10h à 19h. **Adresse** : 82 rue Voot, 1200 Bruxelles.

# Kerstmagie dicht bij huis

Zoals steeds vinden er tijdens de maand december in Sint-Pieters-Woluwe talrijke feestelijkheden plaats. Kerstmarkten en -concerten, vieringen in de parochies, versieringen van de openbare ruimte maar ook solidariteit met de meest kwetsbaren: ze geven vorm aan de weken die aan Kerstmis voorafgaan. Een overzicht van wat er u allemaal te wachten staat.



## XMAS FESTIVAL VAN 10 TOT 15 DECEMBER OP HET DUMONPLEIN

Het Xmas Festival, dat dit jaar voor de zevende keer wordt georganiseerd, blijft het onmisbare kerstevènement in Sint-Pieters-Woluwe.

Hier volgt een voorproefje van waar u zes dagen lang onder de tent en in het chaletdorp op het Dumonplein van kunt genieten:

- 📌 Exposanten die zorgvuldig geselecteerd zijn op de kwaliteit, originaliteit en authenticiteit van hun producten.
- 📌 Leuke activiteiten voor jong en oud, maar ook liefdadigheids- en bewustmakingsacties.
- 📌 Een kunstparcours voor beeldende kunstenaars met als hoofdprijs een tentoonstelling aangeboden door de gemeente Sint-Pieters-Woluwe.
- 📌 Een feestdorp met bars en restaurants om te proeven van specialiteiten van hier en elders. Daar hoort de glühwein absoluut bij!

### HET GEDETAILEERDE PROGRAMMA:

**Dinsdag 10/12 van 18u tot 22u:** inhuldiging en vernissage van «Het festival van de beeldende kunst».

**Woensdag 11/12 (opening van 10u tot 21u):**

- ✂ Van 12u tot 15u: **workshop viltversieringen** door La Modiste. Voor kinderen vanaf 8 jaar. Gratis, reserveren niet nodig.

- ✂ Van 15u tot 18u: **workshop kaarslantaarns** door Les Artisans Ciriers Bruxellois. Voor kinderen vanaf 6 jaar. Prijs: €20 (elk kind ontvangt een kaarslantaarn die hij/zij zelf ter plaatse versiert en daarna mee naar huis neemt). Reservatie gewenst: [jmf@tomli.eu](mailto:jmf@tomli.eu) – Meer informatie op: [www.lesartisansciriersbruxellois.be](http://www.lesartisansciriersbruxellois.be)

- ✂ Van 18u tot 21u: tips en een babbel met een ploeg immobiliëxperten (Victoire).

**Donderdag 12/12 (open van 10u tot 21u)**

**Vrijdag 13/12 (open van 10u tot 22u):**

- ✂ Van 19u tot 22u: tips en een babbel met een ploeg immobiliëxperten (Victoire).

**Zaterdag 14/12 (open van 10u tot 21u):**

- ✂ Van 10u tot 13u: de actie «Schrijf ze Vrij» van Amnesty International (meer informatie op pagina 18).

**Zondag 15/12 (open van 10u tot 18u):**

- ✂ Van 13u tot 16u: stijptips door Patou Saint-Germain
- Om 16u: **prijsoverhandiging** van de mooiste Kerstuitstalramen en prijsoverhandiging van de Het festival van de beeldende kunst.

Het animatieprogramma is nog niet definitief en kan dus nog een beetje veranderen. Het volledige en gedetailleerde programma zal enkele dagen voor het evenement beschikbaar zijn op [www.xmasfestival.be](http://www.xmasfestival.be).

**DINSDAG 10/12  
VAN 18U TOT 22U:  
INHULDIGING VAN  
HET XMAS FESTIVAL  
WE VERWACHTEN  
JULLIE TALRIJK !**







### KERSTMARKT IN HET CENTRUM OP 8 DECEMBER

Op zondag 8 december van 12u tot 19u licht het Meiersplein op en biedt u de unieke en magische kerstsfeer. Een vijftigtal exposanten uit Sint-Pieters-Woluwe en elders stellen u hun creaties, producten en knowhow voor. De ideale gelegenheid om een origineel geschenk te vinden, nieuwe lokale producten te ontdekken, smakelijke bereidingen te proeven of gewoonweg een lekkere traditionele glühwein te drinken.

Op het **animatieprogramma** staan: circus-initiatie in een verwarmde tent, voorstellingen, schminken, volksspelletjes, om nog maar te zwijgen van de wilde percussie en koperinstrumenten van de muziekgroep La Flanfare.

Als hoogtepunt van deze dag zal het **koor Exholive Brussels om 19u in de Sint-Pieterskerk** (net naast het Meiersplein) **onder leiding van de koördirectrice (Tinah Drevet) gosselliederen brengen en ook een «Sing and groove»-animatie**

### KERSTDORP IN MOOI-BOS VAN 13 TOT EN MET 15 DECEMBER

Het kerstdorp Mooi-Bos dompelt u onder in een warme, familiale en intieme sfeer. Wandelen tussen de **40 ambachtelijke stands**, cadeautjes kopen in de warmte, wat knabbelen, een glaasje champagne of glühwein drinken terwijl de kinderen zich vermaken (sprookjes, voorstellingen, bezoek van de kerstman, enz.) of van een concert genieten: dat is het programma van het Gemeenschapscentrum Mooi-Bos voor de 6e editie van zijn kerstdorp van 13 tot 15 december.

Het detail van de animaties die gepland zijn:

**Vrijdag 13/12** (open van 17u tot 23u): creatieve familieworkshop van 18u tot 19u30, concert «JJ's Mood» om 21u00.

**Zaterdag 14/12** (open van 11u tot 23u): Sprookjes om 11u30, mini-bioscoop om 15u30, versiering van de kerstboom met de kerstman om 17u, goochelaar om 18u, concert «JJ's Mood» om 21u00.

**Zondag 15/12** (open van 11u tot 17u): Sprookjes om 11u30, tovenaars om 16u00 Doorlopende bar en catering. Bezoekjes van de kerstman.

Gratis toegang. **Adres:** Stoeterijlaan 100. Meer informatie: 02/779.91.22. Facebook: «CCJB - Centre Communautaire de Joli-Bois» en «Le Village de Noël au CCJB».

### KERSTMARKT VAN DE «250» OP 7 DECEMBER

Lokale kunstenaars, ambachtslieden en verenigingen die actief zijn in België en in het buitenland (op het gebied van onderwijs en gezondheid) zullen op **zaterdag 7 december van 10u tot 18u** aanwezig zijn op deze prachtige kerstmarkt.

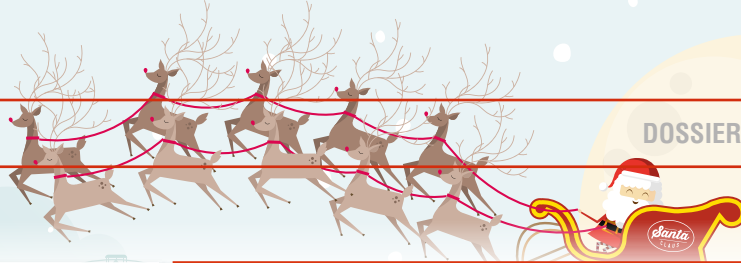
Zij bieden u: ambachtelijke producten, sieraden, decoraties, confituren, postkaarten, kleding, kleine restauratie, enz. Een deel van de verkoop gaat naar de «Solidarité Saint-Paul-projecten» (occasionele hulp, vestiaire, huiswerkschool). Door op de 250-kerstmarkt te kopen draagt u ook bij tot een goed doel. Bovendien is de sfeer altijd erg gezellig.

**Adres:** Parmentierlaan 250, contactpersoon: Françoise Herbiet de Callatay: Bosstraat 272, 1150 Brussel - 0474/937.491.

### NIEUWJAAR IN DE VILLA FRANÇOIS GAY

Op zondag 26 januari 2020 nodigt de Villa François Gay u uit voor een verrassingsrijke middag (15-18 uur) nieuwjaarsvieringen.

Buren, jong en oud, alleen of met anderen: iedereen is welkom om het buurtcentrum te (her)ontdekken. **Meer informatie** over het programma vindt u vanaf half december op [www.villa-francoisgay.be](http://www.villa-francoisgay.be) of op Facebook (@VillaFrancoisGay). Gratis toegang, maar registratie is vereist voor een goede organisatie.



## KERSTCONCERT IN DE SINT-ALEIDISKERK OP 12 DECEMBER

Het VoxPat-koor organiseert op donderdag 12 december om 19u30 een kerstconcert in de Sint-Aleidiskerk. Op het programma staan **traditionele kerstliederen en koorwerken** in het Nederlands, Frans, Latijn en Hongaars. Het concert wordt geleid door Charlotte Messiaen, begeleid door Bence Ábrahám (viool), Eszter Fekete (dwarsfluit) en Borbála Helmle (dwarsfluit). **Adres:** Sint-Aleidisvoorplein. **Prijs:** €8. **Op het concert volgt er een receptie.**



## DE NOTENKRAKER IN W:HALL OP 20 EN 21/12

Brussels International Ballet nodigt u op 20 en 21 december om 19u voor de prachtige Notenkraaker in W:Hall. Dompel onder in de **magische wereld van Kerstmis** met dit grote klassieke ballet dat uw kinderdromen op magische wijze nieuw leven inblaast. **Een unieke show met speciale lichteffecten** die zowel jong als oud zal bekoren.

### ▲ Meer informatie:

<https://www.brusselsintballet.org/02/772.00.62>

[info@brusselsintballet.org](mailto:info@brusselsintballet.org)

## DECORATIES EN VERLICHTING IN DE OPENBARE RUIMTE

Zoals elk jaar zullen de winkelwijken (Stokkel, Centrum, Bosstraat, Sint-Aleidis, Gribaumont en Vogelzang) gedurende de hele vakantieperiode volop schitteren. Kerstbomen, slingers, reuzenballen en verschillende lichtdecoraties uw kerstinkopen en wandelingen nog magischer.



## EEN SOLIDAIRE KERSTMIS MET DE KIWANIS

De Kiwanis organiseren de 38<sup>e</sup> editie van **haar belangrijkste speelgoed- en voedselactie voor kansarme kinderen**. De "Kiwaniis kerst in de stad" vindt op **zondag 15 december plaats van 10u tot 15u30**. Er is een ophaalpunt voorzien in onze gemeente, met name op het **Sint-Aleidisplein**. De andere Brusselse inzamelpunten bevinden zich in Sint-Lambrechts-Woluwe (Meudonplein), Sint-Jans-Molenbeek (op de kruising Candrieslaan-Mettewielaan), Ukkel (Sint-Pietersvoorplein) en Watermaal-Bosvoorde (Wienerplein).

▲ **Wat kunt u schenken?** Speelgoed en kleding in goede staat, kinderboeken, niet-bederfelijke levensmiddelen, hygiëneproducten, klein meubilair, enz.

**Meer informatie:** [www.noel-kiwanis-kerstmis.be](http://www.noel-kiwanis-kerstmis.be)



## OPENING VAN DE WINKELS OP ZONDAG

Om u de mogelijkheid te bieden comfortabel uw kerstinkopen te doen, zijn de winkels in Stokkel op zondag 15 en 22 december open van 11u tot 18u.

▲ Meer informatie vindt u op [www.stockelsquare.be](http://www.stockelsquare.be)

## VERKOOP VAN BOMEN EN DECORATIES BIJ LE SILEX

Le Silex en Ricochet zijn twee verenigingen in de Vootstraat (Sint-Lambrechts-Woluwe) die ijveren voor vriendschappelijke ontmoetingen met mensen met een beperking en hun integratie in de maatschappij. Zoals elk jaar verkopen ze kerstbomen (allemaal uit België) en decoraties voor hun activiteiten. **De kerstverkoop verzekert een deel van de financiële middelen van de twee verenigingen** en stelt hen in staat om hun fundamentele doelstellingen te bereiken. De kerstwinkel is sinds 1 december 7 dagen per week geopend van 10u tot 19u. **Adres:** Vootstraat 82, 1200 Brussel.





## Votre santé au centre de notre savoir-faire

### Une solution pour vos maux de dos

Le corset DAUM® est une ceinture dynamique et corrective, réalisée sur mesure, conçue par Monsieur DAUM, Maître en technique orthopédique.

Ce corset aide les patients atteints de maladies chroniques de la colonne vertébrale et bénéficie de recherche continue depuis 30 ans au sein des ateliers de l'Orthopédie LUCAS, en étroite collaboration avec les médecins spécialistes du rachis.

Le corset DAUM® reporte la charge de pression du tronc vers un système pneumatique et exerce ainsi un effet immédiat de décompression de la colonne en souffrance. Cette ceinture innovante, contrairement au corset rigide d'immobilisation, permet au patient de maintenir l'activité musculaire et de préserver ses occupations.

Léger et confortable, le corset DAUM® se place facilement et ne se distingue pas sous les vêtements.

### Nos solutions pratiques

- Corset Daum®
- Collier cervical
- Corssets, lombostats et ceintures lombaires
- Prothèses mammaires et lingerie adaptée
- Sous-vêtements angora et laine
- Prothèses pour membres inférieurs et supérieurs
- Tensiomètres et matériel médical
- Articles de soins pour patients stomisés



- Bandages herniaires
- Articles de soins de l'incontinence
- Bas à varices et bas de maintien
- Genouillères, chevillères, coudières...
- Béquilles, cannes, chaises percées
- Semelles orthopédiques
- Pédicure médicale





# Célébrations de Noël dans les paroisses

## Paroisse Notre-Dame des Grâces

**24 décembre à 17h30** : rassemblement devant la crèche au square Eddy Merckx (place des Bouvreuils). Avec Frère Benjamin, les familles et les enfants déguisés en bergers (s'ils le désirent), marcheront en procession jusqu'à l'église en chantant des cantiques de Noël. À 18h, veillée de Noël.

**25 décembre à 11h** : messe de Noël.

Adresse : 2 avenue du Chant d'Oiseau, 1150 WSP.

## Paroisse Sainte-Alix

**24 décembre à 16h30** : Noël des tout-petits. Célébration (sans eucharistie) de Noël pour les tout-petits accompagnés (de 3 à 6 ans).

**24 décembre à 18h40** : Veillée et messe de la nuit de Noël, avec liturgie de la Parole adaptée aux enfants en groupes d'âge.

**24 décembre à 24h** : messe de minuit.

**25 décembre à 9h30** : messe solennelle et festive du jour de Noël, avec une liturgie adaptée aux enfants.

**25 décembre à 11h30** : messe de Noël en italien.

Par ailleurs, comme les années précédentes, les santons de la crèche de Noël vous donnent rendez-vous à l'église Sainte-Alix du 9 décembre au 6 janvier de 10h à 13h et de 15h à 18h (sauf durant les célébrations). Des personnes bénévoles de la communauté de Sainte-Alix vous aideront à faire le «chemin de Noël». L'église sera chauffée et l'ambiance (musique et lumière) veut aider chacun à entrer dans la prière ou la réflexion dans un climat de grande intériorité.

Adresse : Parvis Sainte-Alix.

## Paroisse Saint-Paul

**24 décembre à 18h** : messe de la veille de Noël. Invitation aux enfants et aux familles, mais tout le monde est le bienvenu.

**25 décembre à 11h** : messe solennelle du jour de Noël.

**25 décembre à 15h** à la salle du 250 avenue Parmentier : «Noël solidaire» pour les personnes seules ou désireuses de partager un moment fraternel. La messe de Noël sera suivie d'un goûter offert par la paroisse.

Adresse de l'église : 96 avenue du Hockey.

Adresse de la salle paroissiale : 250 avenue Parmentier.

## Paroisse Saint-Pierre

**8 décembre à 19h** : concert de la chorale Excholive Bruxelles.

**14 décembre à 18h** : concert de Noël de la chorale tchèque.

**24 décembre à 16h** : veillée de Noël pour les familles.

**24 décembre à 18h** : veillée de Noël à la chapelle Saint-François (avenue Père Damien).

**24 décembre à minuit** : messe de minuit à l'église Saint-Lambert.

**25 décembre à 11h** : messe du jour de Noël.

**26 décembre à 11h** : messe du lendemain de Noël.

Adresse de l'Eglise : Parvis Saint-Pierre.

## Paroisse Notre-Dame de Stockel

**24 Décembre à 18h30** : veillée et messe de la nuit de Noël, avec liturgie de la Parole adaptée aux enfants.

**25 décembre à 11h** : messe solennelle et festive du jour de Noël, avec liturgie de la Parole pour les enfants.

**25 décembre à 18h** : messe du soir de Noël.

Adresse : rue de l'Église.

## Communauté chrétienne de Bruxelles

**15 décembre de 15h à 17h** : l'histoire de Noël à vivre en famille (bricolages, jeux, chants, gouter).

**22 décembre à 10h30** : un moment de joyeuse célébration pour tous avec des chants et un message de Noël.

Chemin des deux maisons 71, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

## Communauté chrétienne de Stockel

**22 décembre à 10h30** : culte de Noël de la Communauté Chrétienne de Stockel.

Avenue Edmond Parmentier 250.

## Eglise protestante évangélique Bruxelles-Woluwe

**7 décembre** : soirée créativité et foi.

**14 décembre après-midi** : fête de Noël pour les enfants.

**21 décembre** : soirée de Noël pour ados.

**22 décembre** : culte de Noël et repas festif (en soirée).

Avenue Slegers 96, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

## Contacts et renseignements :

Paroisse Saint-Pierre : le secrétariat est joignable le vendredi de 9h30 à 11h30 au 02/770.07.05.

Paroisse Notre-Dame des Grâces : le secrétariat est joignable au 02/761.42.75 - 0475/559.413- ndg.paroisse@skynet.be

Paroisse Saint-Paul : Père Tam Nguyen, prêtre référent (0478/119.770). Secrétariat : 02/770.06.88.

Paroisse Notre-Dame de Stockel : Abbé Edouard Marot : 0494/420.410.

Abbé Philippe Mawet, curé et responsable des paroisses Sainte-Alix, Saint-Paul et Notre-Dame de Stockel (0476/681.766).

Benno Haeseldonckx (Nederlandstalige pastoraal): 02/772 91 32 of 0473/731.689.

Communauté chrétienne de Bruxelles : 0472/260.824 ou richard.ellwood@skynet.be

Communauté chrétienne de Stockel : Audrey Torrini, pasteure (0486/373.768) - Torrini.audrey@gmail.com

Eglise protestante évangélique : Stephen Orange : info@protestants-bruxelles.be







# MAISON MÉDICALE AUDERGHEM

Votre santé est notre priorité



MÉDECINE



INFIRMERIE



KINÉSITHÉRAPIE

## CONNAISSEZ-VOUS LE PRINCIPE DE LA MAISON MÉDICALE?

Nous fonctionnons au forfait. Cela veut dire que le patient qui s'inscrit gratuitement sur présentation de sa carte d'identité et de 2 vignettes ne doit plus payer pour ses consultations chez le médecin généraliste, la kinésithérapeute et l'infirmière.

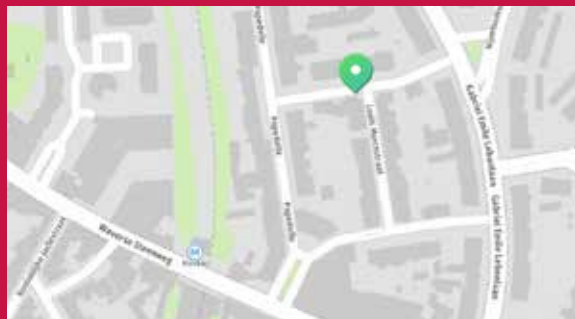
En effet, c'est la mutuelle du patient qui verse mensuellement une somme forfaitaire fixe à la Maison Médicale Auderghem pour couvrir vos soins.

Le forfait concerne les soins de santé mis à disposition par la Maison Médicale de Auderghem et particulièrement :

1. Les soins de médecine générale ;
2. les soins de kinésithérapie ;
3. Les soins infirmiers (prises de sang, ...).

## HABITANTS DE WOLUWÉ-ST-PIERRE VOUS ÊTES LES BIENVENUS

La Maison Médicale Auderghem couvre les communes limitrophes suivantes : Evere, Etterbeek, Ixelles, Schaerbeek, St-Josse, Watermael-Boitsfort, Woluwe-St-Pierre et Woluwe-St-Lambert.



Toute l'équipe vous accueille du lundi au vendredi de 8h à 19h ainsi que le samedi de 9h à 13h. N'hésitez pas à venir nous rencontrer si vous avez la moindre interrogation ou à nous joindre au +32 2 899 22 09.

**La nouvelle Maison Médicale  
Auderghem  
a ouvert ses portes  
depuis le 1er octobre 2019**

[www.mm1160.be](http://www.mm1160.be)

[info@mm1160.be](mailto:info@mm1160.be)

## FEUX D'ARTIFICE ET ANIMAUX : LES PRÉCAUTIONS À PRENDRE

La période des fêtes approche et certains d'entre vous seront peut-être tentés de faire un feu d'artifice dans leur jardin ou sur la rue. Sachez que le Règlement Général de Police interdit de faire usage de pièces d'artifice dans les lieux accessibles au public et dans les propriétés privées (article 13) et de se rendre coupable de bruits ou tapages nocturnes de nature à troubler la tranquillité des habitants (article 98).

Par ailleurs, mal utilisés, **ces produits peuvent être dangereux et causer des accidents**. Ils effraient aussi les animaux, qui ont tendance à prendre la fuite. Des lésions auditives voire même des crises cardiaques sont également recensées chaque année chez nos compagnons à quatre pattes. Les détonations entraînent des nuisances pour les oiseaux et ont un **effet néfaste sur la biodiversité en général**.

Si des feux d'artifice retentissent malgré tout à proximité de votre domicile, nous vous recommandons de prendre quelques précautions :

- Gardez tous les animaux de compagnie à l'intérieur dès la tombée de la nuit. Fermez les rideaux et les volets. Laissez la lumière et la radio ou la télévision allumées
- Si votre chien est très sensible au bruit, parlez-en à votre vétérinaire.
- Veillez à ce que votre animal soit pucé et enregistré. Il sera ainsi bien plus aisé de le retrouver s'il devait prendre la fuite.
- Ne réconfortez pas exagérément votre animal (à moins qu'il soit en état de panique complète). Il pourrait comprendre que quelque chose va mal et que sa peur est justifiée. L'idéal est de **se comporter naturellement**.
- Ne punissez pas un animal qui montre des signes de peur.

Compétence désormais régionale, le Bien-être animal possède un Département spécifique au sein de Bruxelles-Environnement.

Une série d'informations et de conseils se trouvent sur leur site internet : <https://environnement.brussels/thematiques/bien-etre-animal>

## VUURWERK EN DIEREN: ENKELE VOORZORGSMAATREGELEN

Het feestseizoen nadert en sommigen komen dan in de verleiding om in hun tuin of op straat vuurwerk af te schieten. Houd er rekening mee dat het Algemeen Politiereglement het gebruik van vuurwerk verbiedt op voor het publiek toegankelijke plaatsen en in privé-eigendommen (artikel 13) en ook het zich schuldig maken aan kabaal of nachtlawaai van die aard dat de rust van de bewoners verstoord wordt (artikel 98).

Bovendien kan **vuurwerk** wanneer het verkeerd wordt gebruikt, **gevaarlijk** zijn en ongelukken veroorzaken. Ze maken ook dieren bang, die dan de neiging hebben te vluchten. Jaarlijks wordt ook gehoorschade of zelfs hartaanvallen vastgesteld bij onze viervoeters. De detonaties veroorzaken overlast voor vogels en hebben algemeen een **schadelijk effect op de biodiversiteit**.

Mocht er toch nog vuurwerk afgaan in de buurt van uw woning, raden we u aan enkele voorzorgsmaatregelen te nemen:

- Houd alle **huisdieren binnen** zodra het donker wordt. Sluit de gordijnen en luiken. Laat het **licht** en de radio of televisie aan.
- Als uw hond erg gevoelig is voor lawaai, neem dan contact op met uw **dierenarts**.
- Zorg ervoor dat uw dier **gechipt en geregistreerd is**. Het zal veel gemakkelijker zijn om hem te vinden indien hij vlucht.
- Troost uw huisdier niet te veel (tenzij hij in volledige paniek is). Hij zou kunnen begrijpen dat er iets mis is en dat zijn angst gerechtvaardigd is. **Gedraag u het beste zoals steeds**.
- **Straf geen dier** dat tekenen van angst vertoont.

Het Dierenwelzijn is nu een gewestelijke bevoegdheid en beschikt over een specifieke afdeling binnen Leefmilieu Brussel.

Op hun website vindt u meer informatie en tips: <https://leefmilieu.brussels/thematiques/bien-etre-animal>







## POLICE-ON-WEB, VOTRE DÉCLARATION EN UN CLIC DE SOURIS

Pour la déclaration de certains petits délits\*, il n'est pas nécessaire de se déplacer dans une maison de police. Vous pouvez déposer votre plainte sur [www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be), un site sûr et rapide qui vous fera gagner du temps.



L'un des objectifs de Police-on-web est de procurer à la police, et aux autorités, une meilleure vue d'ensemble de la petite criminalité, de mieux la contrôler et de prendre des mesures appropriées.

Police-on-web est conçu pour les déclarations de vols à l'étaillage, de vols de vélos, d'actes de vandalisme et de graffitis. Vous pouvez aussi y déclarer votre système d'alarme et de caméra en complétant le formulaire en ligne. Les demandes de surveillance de votre habitation en cas d'absence (vacances, hospitalisation) peuvent également être introduites par ce canal.

Veillez simplement à ce que la déclaration de vol, vandalisme ou graffiti réponde à cinq conditions :

- Les auteurs du délit sont inconnus.
- Il n'y a pas eu de recours à la violence.
- Aucune menace n'a été proférée.
- Il n'y a pas de blessé(s).
- Il n'y a pas d'urgence.

Pour assurer la sécurité et la confidentialité des informations, il y a plusieurs façons de s'identifier. Via une clé numérique à l'aide de votre eID (carte d'identité électronique). Ou via une clé numérique avec code de sécurité, nom d'utilisateur et mot de passe. Une fois identifié, vous sélectionnez le type de déclaration (ou de demande) et vous répondez aux différentes questions. Votre déclaration est ensuite envoyée à la zone de police où les faits se sont produits.

Avec [www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be), l'accessibilité des services de police s'accroît encore et la liste des déclarations disponibles fait l'objet d'ajouts réguliers.

**Rappelons qu'en cas d'urgence, la police de Montgomery reste disponible 24h/24 et 7j/7 au 02/788.53.43.**

\* faits relevant de la procédure des procès-verbaux simplifiés.

## POLICE-ON-WEB, UW AANGIFTE IN ÉÉN MUISKLIK

Voor de aangifte van bepaalde lichte overtredingen\* hoeft u niet naar het politiecommissariaat te gaan. U kunt uw klacht indienen op [www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be), een veilige en snelle site die u tijd zal besparen.

Een van de doelstellingen van Police-on-web is om de politie en de autoriteiten een beter overzicht te geven van kleine criminaliteit, deze beter te controleren en passende maatregelen te nemen.

Police-on-web is ontworpen om winkeldiefstal, fietsendiefstal, vandalisme en graffiti te melden. U kunt er uw alarm- en camerasysteem ook aangeven door het online formulier in te vullen. Een verzoek om de bewaking van uw woning in geval van afwezigheid (vakantie, ziekenhuisopname) kunnen ook via dit kanaal worden ingediend.

Let er gewoon op dat de aangifte van diefstal, vandalisme of graffiti aan deze vijf voorwaarden moet voldoen:

- De daders van het misdrijf zijn onbekend.
- Er is geen geweld gebruikt.
- Er zijn geen bedreigingen geuit.
- Niemand is gewond geraakt.
- Het gaat niet om een noodgeval.

Om de veiligheid en vertrouwelijkheid van de informatie te waarborgen, bestaan er verschillende manieren om uzelf te identificeren. Via een digitale sleutel met uw eID (elektronische identiteitskaart). Of via een digitale sleutel met beveiligingscode, gebruikersnaam en wachtwoord. Eenmaal geïdentificeerd, selecteert u het type aangifte (of verzoek) en beantwoordt u de verschillende vragen. Uw verklaring wordt dan naar de politiezone gestuurd waar het incident heeft plaatsgevonden.

De site [www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be) vergroot de toegankelijkheid van de politiediensten. De lijst van beschikbare meldingen wordt regelmatig opnieuw geëvalueerd.

**Ter herinnering: in geval van nood is de politiezone Montgomery 24 uur per dag, 7 dagen per week beschikbaar via 02/788.53.43.**



\* feiten die onder de procedure voor de vereenvoudigde proces-verbaal vallen.



## VASTE CAMPAGNE DE SÉCURITÉ DE FIN D'ANNÉE



## UITGEBREIDE EINDEJAARSCAMPAGNE

Les journées les plus courtes du calendrier conjuguées à une forte affluence dans les commerces participent à des conditions favorables en matière de vols et de cambriolages. Pour lutter contre cette délinquance, les policiers de la zone Montgomery s'investissent dans une campagne de grande ampleur déclinée en deux volets : l'un préventif au sein des rues commerçantes et l'autre répressif en matière de cambriolages dans les habitations.

Depuis 2003, pour lutter contre les vols à la tire, les vols à l'étagère et les arrachages de sacs à main, les policiers de la zone de police Montgomery ont mis sur pied, en partenariat avec la commune, l'**opération Rose de Noël**. Concrètement, **du 20 décembre 2019 au 5 janvier 2020, la présence policière sera nettement renforcée sur le territoire**. Les équipes d'intervention seront présentes dans les transports en commun et les inspecteurs de quartier et de l'accueil des maisons de police seront également sur le terrain pour une vigilance accrue dans vos quartiers. Cette présence gagne encore en visibilité grâce aux patrouilles des brigades cyclistes et canines, associées aux gardiens de la paix, dans les endroits stratégiques et à forte affluence.

### Cette présence policière accrue a pour objectif de :

- dissuader les auteurs potentiels de faits répréhensibles;
- renforcer et, le cas échéant, rétablir un sentiment de sécurité;
- récolter des informations sur les raisons d'un éventuel sentiment d'insécurité;
- nouer des contacts avec les habitants et les commerçants dans le cadre d'une police de proximité.

**Les citoyens peuvent également être acteurs de la sécurité de leur habitation grâce à de bonnes habitudes** : ne pas laisser d'objets tentants et visibles chez soi, bien verrouiller les soupentes et toutes les portes d'accès, y compris celles du garage, du jardin, et ne laisser aucune fenêtre entrouverte, notamment aux étages. Autant de mesures préventives qu'il convient de prendre avant de quitter son foyer.

**Pour toute intervention urgente, le dispatching central de la zone de police Montgomery est joignable 24h/24 et 7j/7 au 02/788.53.43.**

De kortste dagen van het jaar en de talrijkere klanten in de winkels vormen een vruchtbare voedingsbodem voor diefstal en inbraak. Om deze misdaad te helpen bestrijden, zetten de agenten van Montgomery zich in bij een grootschalige campagne. Die bestaat uit twee delen: preventie in de winkelstraten en repressie op het gebied van woninginbraken.

Sinds 2003 hebben politieagenten van de politiezone Montgomery, in samenwerking met de gemeente, de **operatie Kerstroos** opgezet om zakkenrollerij, winkeldiefstal en handtasdiefstal te bestrijden. Kernpunt is de **verhoogde aanwezigheid van de politie op het grondgebied van 20 december 2019 tot 5 januari 2020**. De interventieteams zullen aanwezig zijn in het openbaar vervoer. De (buurt)inspecteurs, ook van de politiehuisen, zullen ook ter plaatse zijn voor een verhoogde waakzaamheid in uw wijk.

Deze aanwezigheid is op strategische en drukke locaties nog zichtbaarder dankzij de patrouilles van fiets- en hondenbrigades, in samenwerking met gemeenschapswachten.

### Deze verhoogde politie-aanwezigheid heeft als doel:

- potentiële daders af te schrikken voor strafbare feiten;
- versterking van en, waar nodig, herstel van het veiligheidsgevoel;
- informatie verzamelen over de oorzaken voor een mogelijk onveiligheidsgevoel;
- contacten leggen met de inwoners en de handelaars in het kader van de buurt-politie.

**Burgers kunnen enkele goede gewoonten aannemen voor de beveiliging van hun woning**: laat thuis geen voorwerpen verleidelijk zichtbaar achter, sluit de ramen en alle toegangsdeuren, inclusief die van de garage en de tuin en laat geen raam op een kier staan, vooral ter hoogte van de verdiepingen. Let op deze preventieve maatregelen voordat u het huis verlaat.

**Voor elke dringende interventie is de centrale dispatching van de politiezone Montgomery 24/7 bereikbaar op 02/788.53.43.**





## LA CROIX-ROUGE S'ENGAGE POUR LA CONVIVIALITÉ

La Croix-Rouge de Woluwe-Saint-Pierre renforce sa lutte contre l'isolement. D'une part, le bar à soupe ouvre cet hiver pour la deuxième année consécutive et, d'autre part, de nombreux bénévoles offrent leur temps libre pour des visites à domicile.

Le bar à soupe a rouvert ce 1<sup>er</sup> décembre, pour une durée de deux mois. Tous les dimanches de 14h à 17h, des volontaires vous accueillent chaleureusement autour d'un bol de soupe, d'une tasse de thé ou autre. Cette expérience menée pour la première fois l'année passée avait abouti à des moments très conviviaux et a donc été reconduite cette année.

De plus, les bénévoles, recrutés et formés par la Croix-Rouge de Belgique, proposent des visites à domicile, lors desquelles vous pouvez discuter, partager des moments conviviaux, vos envies ou ce que vous avez sur le cœur avec une personne attentive et à l'écoute.

Si vous êtes intéressé par l'un de ces deux services, n'hésitez pas à contacter la Croix-Rouge de Woluwe-Saint-Pierre, ou encore à en parler autour de vous.

**Bar à soupe ouvert les dimanches de 14h à 17h, du 01/12 au 31/01/20, rue François Gay 74-76.**

**Visite à domicile sur rendez-vous : contactez S. Douillez au 0474/182.189. Infos : Contact@crwsp1150.be**



## EN DÉCEMBRE, AMNESTY INTERNATIONAL VOUS INVITE À AGIR POUR LES DROITS HUMAINS

Depuis de nombreuses années, Woluwe-Saint-Pierre et ses habitants s'engagent avec Amnesty International dans la défense des Droits Humains. Deux nouvelles occasions se présentent en ce mois de décembre.

### LE «SPRINT FINAL» DU «TOUR DES LETTRES EN FAVEUR DES FILLES DU BURKINA FASO»

Le 6 juillet dernier, lors du Grand Départ du Tour de France à Woluwe-Saint-Pierre, la section locale d'Amnesty avait lancé son action «Tout le monde à vélo – et aussi les filles du Burkina Faso». L'objectif est d'envoyer 525 lettres au président de ce pays pour lui rappeler l'engagement de son gouvernement d'éradiquer le fléau des mariages précoces et forcés des jeunes filles burkinabées. Cette action s'est poursuivie pendant tout l'été et l'automne dans les bibliothèques et centres communautaires – et plus de 360 lettres ont déjà signées ! La ligne d'arrivée est donc en vue.

**Le groupe local de Woluwe-Saint-Pierre sera présent sous le chapiteau du Xmas Festival sur la place Dumon du mardi 10 au dimanche 15 décembre. Vous pourrez signer les lettres pendant ces 6 jours.**

### LE «MARATHON DES LETTRES» D'AMNESTY INTERNATIONAL

Chaque année, autour du 10 décembre, Amnesty International célèbre la Journée Mondiale des Droits Humains en invitant le public à écrire des lettres afin de demander justice pour les victimes de violations de ces Droits. Cette année, vous êtes invités à agir pour Magai Matiop Ngong, un jeune Soudanais du Sud, condamné à mort à l'âge de 15 ans à l'issue d'un procès inéquitable. Magai est aujourd'hui en attente d'une décision dans la procédure d'appel qu'il a pu déposer en décembre 2017.

**Rendez-vous au stand Amnesty sous le chapiteau du Xmas Festival à la place Dumon le samedi 14 décembre de 10h à 13h. Mobilisons-nous pour sauver Magai Matiop Ngong.**

## COLLECTE POUR LES REFUGIÉS

Les bibliothèques francophones de Woluwe-Saint-Pierre (Centre, Chant d'Oiseau et Joli-Bois) se mobilisent pour les réfugiés. Jusqu'au 18 décembre, elles collectent des produits d'hygiène et des sacs à dos qui seront donnés à la plateforme citoyenne de soutien aux réfugiés. Jusqu'à la mi-décembre, elles organisent également diverses activités pour déconstruire les préjugés sur les migrations.

**Infos : 02/773.06.70 ou bib.cho@woluwe1150.be – biblio.woluwe1150.be**





## NIEUWE AVONDMARKT: NEEM DEEL AAN ONZE FLUCITY-ENQUÊTE

In november namen velen van u deel aan ons onderzoek naar de gemeentelijke openingstijden op Flucity, een platform voor burgerparticipatie.

De volledige resultaten lagen op het moment van afronding van deze editie nog niet vast en zullen in februari in de Wolomag worden bekendgemaakt.

In december nodigt de gemeente u uit om deel te nemen aan een nieuwe enquête, dit keer over een mogelijke tweede avondmarkt en de eventuele locatie daarvan.

Ga naar [www.flui.city/woluwe1150](http://www.flui.city/woluwe1150) of download de Flucity applicatie via de App Store of Google Play om deel te nemen. Daarnaast kunt u met Flucity ook ideeën posten of berichten en vragen rechtstreeks naar de administratie sturen.

## NOUVEAU MARCHÉ EN SOIRÉE : PARTICIPEZ À NOTRE ENQUÊTE SUR FLUCITY

En novembre, vous avez été nombreux à participer à notre enquête concernant les heures d'ouverture de la commune sur Flucity, plateforme de participation citoyenne.

Les résultats complets n'étaient pas connus au moment de boucler cette édition et seront donnés dans le Wolomag de février. En ce mois de décembre, la commune vous invite à participer à un nouveau sondage, cette fois sur la création d'un second marché en soirée et son éventuel emplacement. Pour y répondre, rendez vous sur [www.flui.city/woluwe1150](http://www.flui.city/woluwe1150) ou téléchargez l'application Flucity via l'App Store ou Google Play. Par ailleurs, Flucity vous permet également de poster des idées ou d'envoyer des messages et questions directement à l'administration.

## EINDEJAARSGESCHENKEN: PAS OP VOOR OPLICHTING



Het is een traditie: naarmate de feestdagen naderen, gaan de agenten van Net Brussel van deur tot deur om de bewoners kerstgeld te vragen.

Elk jaar duiken er echter ook nepvuilnismannen op om geld van hen af te persen. Om te voorkomen dat het u overkomt, vergeet dan niet dat de agenten u een document moeten voorleggen waaruit blijkt dat zij lid zijn van Net Brussel. **Aarzel niet om hen in geval van twijfel naar hun identificatiekaart te vragen** die bewijst dat ze voor Net Brussel werken.

We herinneren u er ook aan dat de ABP-agenten de enigen zijn die huis-aan-huis eindejaarsgeschenken vragen. Politie, brandweerlieden en postbodes komen niet langs!

## ÉTRENNES : ATTENTION AUX ARNAQUES

C'est une tradition : à l'approche des fêtes, les agents de Bruxelles-Propreté (ABP) font du porte-à-porte pour demander des étrennes aux habitants.

Cependant, chaque année également, de faux éboueurs se présentent au domicile des citoyens, pour leur extorquer de l'argent. Pour ne pas vous faire avoir, sachez que les agents de Bruxelles-Propreté doivent impérativement vous présenter un document attestant de leur appartenance à l'ABP. Si un doute subsiste, **n'hésitez pas à leur demander leur carte d'identification** prouvant qu'ils travaillent pour Bruxelles-Propreté. Nous vous rappelons aussi que les agents de l'ABP sont les seuls à faire du porte-à-porte pour demander des étrennes. Les policiers, pompiers et facteurs ne passent pas !

## ATELIER DE PRÉVENTION À LA CYBERCRIMINALITÉ

Vous recevez un mail de votre banque rempli de fautes d'orthographe vous invitant à communiquer vos informations bancaires, ou un autre vous annonçant que vous percevrez une grosse somme d'argent si vous versez d'abord un certain montant sur un compte tiers ?

Ces deux exemples sont des arnaques malheureusement courantes dont les conséquences peuvent être désastreuses (argent perdu, compte bancaire vidé, usurpation d'identité, etc).

Aborder ces arnaques directement sur un ordinateur mis à disposition et recevoir des conseils pour ne

pas se faire piéger sont les objectifs du nouvel atelier proposé par l'ASBL PAJ (service Prévention de la commune).

Il se déroule dans le quartier de Stockel et dure 2 heures (mardi et jeudi de 10h à 12h - possibilité d'ouvrir d'autres plages horaires en fonction de la demande).

**L'atelier est gratuit et est destiné uniquement aux habitants de Woluwe-Saint-Pierre.**

**Prenez contact dès maintenant pour vous inscrire au 02/773.07.25.**





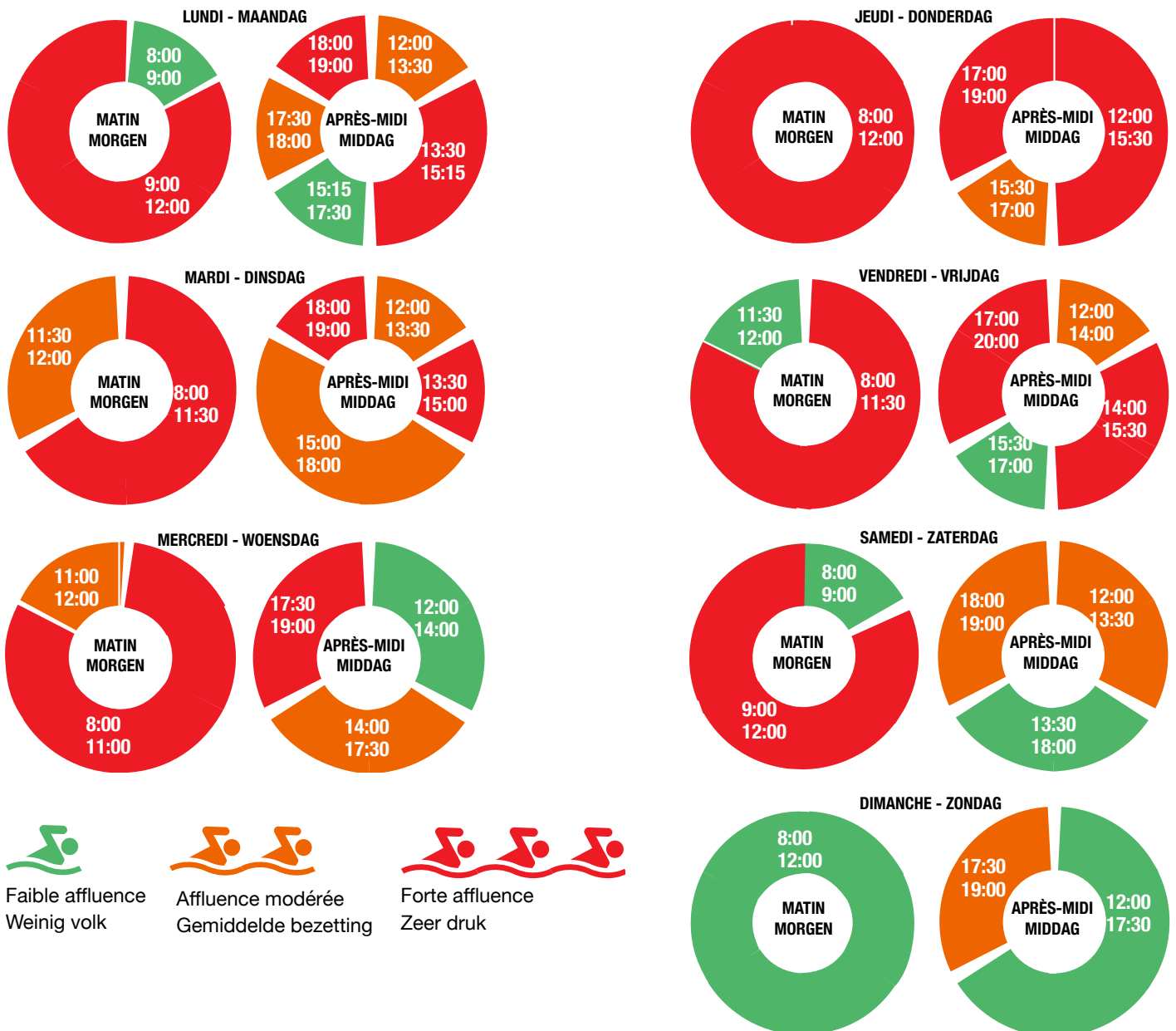


## Quand aller à la piscine de Sportcity ?

Vous aimez nager à la piscine de Sportcity, mais vous ne savez pas toujours quand vous y rendre pour en profiter en toute quiétude ? Voici les heures où la piscine est la moins fréquentée (en vert), et celles à éviter (en rouge) :

## Wanneer kan ik het best naar het zwembad van Sportcity?

U zwemt graag in het zwembad van Sportcity, maar weet niet altijd wanneer u er het beste terecht kunt voor een paar rustige lengtes? Hieronder ziet u de rustige en drukke momenten in één oogopslag:



Ces indications sont valables en périodes scolaires. Durant les vacances, la fréquentation est moindre.

Infos : 02/773.18.20.

Dit schema geldt in het algemeen tijdens de schoolperiodes. Tijdens de schoolvakanties is het rustiger in het zwembad.

Meer informatie: 02/773.18.20.

Quartier Georges Henri



**A LOUER** Charmante maison bel étage de 160 m<sup>2</sup> comprenant un living, salle à manger, cuisine super équipée, 4 chambres, sdb, sdd. Au sous-sol, cave avec espace buanderie. Idéale pour une collocation de jeunes travailleurs. PEB E Réf. 3907886

Quartier Horizon



**A LOUER** Très belle Maison de Maître de 1930, 3 façades, entièrement rénovée, sur 5 ares 93 sud. Superbes réceptions, FO, cuisine hyper équipée, 7 ch, 2 sdb, 2 sdd, 2 dressings. Grand appartement séparé. Caves et garage. PEB C Réf. 3916088

Square Montgomery



**A VENDRE** Superbe appartement de ± 140 m<sup>2</sup>, rénové entièrement. Lumineux séjour, salle à manger, cuisine super équipée. Suite parentale avec sdb complète, 2 ch, sdd et terrasse arrière. Cave, box garage. L'appartement est loué. PEB E+ Réf. 3879452

Quartier des Ducs



**A VENDRE** Ravissante villa sur 5 ares 35 sud. Spacieux living en L de ± 50 m<sup>2</sup> avec FO, espace bibliothèque, accès à la terrasse et au jardin, cuisine super équipée. A l'étage, 4 ch avec placards, sdb, sdd. Grand garage. PEB F Réf. 3819495

Woluwe-Saint-Lambert

60 % VENDU



SO  
STOCKEL

Situé entre le Parc Malou et la place Dumon, implanté dans un parc de 2 ha 35, en intérieur d'îlot, le projet s'articule en 3 bâtiments totalisant 138 appartements. Du studio au 3 chambres, ils bénéficient de belles terrasses ou de jardins privés. Dernières normes énergétiques. Projet résolument qualitatif.

[www.victoire.be/sostockel](http://www.victoire.be/sostockel)

+32 2 777 15 10





## NEEM DEEL AAN DE ZERO AFVAL CHALLENGE OM UW AFVAL MET 50% TE VERMINDEREN!

Woont u in Brussel en wilt u uw vuilniszak verkleinen?  
Wilt u overschakelen op «Zero Afval» en u weet niet waar u moet beginnen?  
Dan is de Challenge van Leefmilieu Brussel iets voor u!

### WAAROM OVERSCHAKELEN NAAR ZERO AFVAL?

Wist u dat een Brusselse familie van vier personen gemiddeld **760 kg restafval per jaar weggooit**? Al dit afval vraagt echter een grote hoeveelheid grondstoffen om te worden geproduceerd. Bovendien heeft de verwerking ervan een impact op het milieu.

De eerste editie van de Zero Afval Challenge van oktober 2018 tot oktober 2019 met 50 gezinnen, toonde aan dat het mogelijk is om ons afval aanzienlijk te verminderen, en dit zonder onze manier van leven radicaal te veranderen: deelnemers aan de Challenge produceren ongeveer **75% minder afval** dan de gemiddelde Brusselaar.

### EEN UITDAGING DIE IEDEREEN AANKAN

Voor de tweede editie staat de Challenge open voor **180 Brusselselaars met verschillende profielen**: alleenstaanden, gezinnen met kinderen, eenoudergezinnen, flatgenoten, gepensioneerden, enz. Het zal zelfs mogelijk zijn om **als team** (met vrienden, burens, ...) deel te nemen aan de Challenge.

### EEN PAAR IDEEËN DICHT BIJ U THUIS:

Om verpakking te verminderen en voedselverspilling te voorkomen kunt u de voorkeur geven aan artikelen in bulk en de detailhandelaren met de sticker «Eigen verpakkingen welkom». Denk ook aan de weggeefmarkten en Repair cafés die regelmatig in de gemeente plaatsvinden (zie de Agenda van de duurzame activiteiten), de Give-Boxes, de dienst Spullenhulp in het containerpark, de gemeenschapsscomposten, enz. Er bestaan talrijke alternatieven!

Meer informatie: [www.agenda21.woluwe1150.be](http://www.agenda21.woluwe1150.be)

### PERSOONLIJKE ONDERSTEUNING GEDURENDE 8 MAANDEN

Om hun afval in één jaar tijd met 50% te verminderen, wordt aan de geselecteerde personen in 2020 een ondersteuningsprogramma van 8 maanden aangeboden: uitwisseling van ervaringen, vergaderingen, bezoeken en opleiding. Dit alles biedt hen de kans over te schakelen naar een afvalloze toekomst. Om hun vorderingen te kunnen meten moeten ze hun **restafval (witte zak) afwegen** en hun gegevens invoeren via een virtuele coachingtool.

### INSCHRIJVING

Wilt u de Zero Afval uitdaging aangaan? Vul het online inschrijvingsformulier in voor 8 januari 2020 en maak kans om geselecteerd te worden en aan het avontuur deel te nemen!

<https://leefmilieu.brussels/> -> Thema's -> Zero afval

### HEEFT U EEN LEVENSMIDDELEN- OF EEN HORECABEDRIJF?

Goed nieuws: Leefmilieu Brussel kan u ook helpen bij uw overgang naar zero afval!

Meer informatie: <https://leefmilieu.brussels/> -> Projectoproep «Zero Afval Horeca en Voedingszaken».



## Agenda des activités durables

### CONFÉRENCE «LES RACINES DE CHICON : THÉORIE ET DÉMONSTRATION»

Dimanche 08/12 de 10h à 12h, à l'école communale de Stockel (rue H. Vandermaelen, 61). Organisée par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe.



### SOUPE DE NOËL

Dimanche 08/12 de 11h à 14h au compost collectif de Joli-Bois, av. de Meurers 97.



### REPAIR CAFÉ AU CENTRE ARA

Mercredis 11/12 et 15/01 de 17h à 20h. Rue de la Limite 48 (Cité de l'Amitié).  
Infos : 0479/138.333  
[ara.asbl@gmail.com](mailto:ara.asbl@gmail.com)



## PARTICIPEZ AU CHALLENGE ZÉRO DÉCHET POUR RÉDUIRE VOTRE POUCELLE DE 50% !

Vous habitez Bruxelles et vous aimeriez réduire la taille de votre poubelle ? Vous souhaitez passer au «Zéro Déchet » et ne voyez pas par où commencer ? Alors, le Challenge organisé par Bruxelles Environnement est fait pour vous !

### POURQUOI PASSER AU ZÉRO DÉCHET ?

Saviez-vous qu'une famille bruxelloise de quatre personnes jette en moyenne **760 kg de déchets résiduels par an** ? Or, tous ces déchets ont nécessité quantité de matières premières pour être fabriqués, et leur traitement n'est pas sans conséquences sur l'environnement.

La première édition du Challenge Zéro Déchet, qui s'est déroulée d'octobre 2018 à octobre 2019 avec 50 familles, a démontré qu'il est possible de réduire fortement nos déchets, sans radicalement changer son mode de vie : les participants au Challenge produisent environ **75% de déchets en moins** que le Bruxellois moyen.

### UN CHALLENGE ACCESSIBLE À TOUTES ET TOUS

Pour sa seconde édition, le Challenge sera ouvert à **180 Bruxellois aux profils variés** : célibataires, familles avec enfants, familles monoparentales, colocataires, retraités, etc. Il sera même possible de participer au Challenge en équipe (entre amis, entre voisins...).

### VOUS GÉREZ UN COMMERCE ALIMENTAIRE OU UN HORECA ?

Bonne nouvelle : Bruxelles Environnement peut aussi vous accompagner dans votre transition vers des pratiques zéro déchet ! **Plus d'infos : <https://environnement.brussels> -> Appel à projets «Horeca et Commerces alimentaires Zéro déchet».**

### UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ PENDANT 8 MOIS

Afin de réduire leurs déchets de 50% en un an, un programme d'accompagnement de 8 mois sera proposé en 2020 aux personnes sélectionnées : échanges d'expérience, rencontres, visites et formations leur permettront de réaliser leur transition vers le zéro déchet. Pour observer leur progression, elles seront invitées à peser leurs déchets résiduels (sac blanc) et à encoder leurs données via un outil de coaching virtuel.

### INSCRIPTIONS

Vous souhaitez relever le défi du Zéro Déchet ? Complétez le formulaire d'inscription en ligne avant le 8 janvier 2020 pour avoir une chance d'être sélectionné et de participer à l'aventure ! **<https://environnement.brussels/> -> Thèmes -> Zéro Déchet**

### QUELQUES PISTES PRÈS DE CHEZ VOUS :

Pour réduire les emballages et éviter le gaspillage alimentaire, privilégiez les magasins en vrac et les commerçants affichant l'autocollant «Contenants bienvenus». Pour réduire vos déchets, pensez aussi aux donneries et aux Repair cafés organisés régulièrement dans la commune (cfr. Agenda des activités durables), aux Give-Box, au service des Petits Riens de la déchetterie, aux composts collectifs, etc. De nombreuses alternatives existent ! **Plus d'infos : [www.agenda21woluwe1150.be](http://www.agenda21woluwe1150.be)**

## Agenda des activités durables

### CONFÉRENCE «UTILISER LES PRODUITS DU JARDIN POUR LES FRIANDISES D'HIVER»

**Dimanche 15/12 de 10h à 12h** à l'école communale de Stockel (rue H. Vandermaelen, 61). Organisée par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe.



### REPAIR CAFÉ DU CHANT D'OISEAU

**Dimanche 15/12 de 14h à 17h.** Au CCCO, 40 avenue du Chant d'Oiseau. Infos : [chantdoiseauqd@gmail.com](mailto:chantdoiseauqd@gmail.com)



### CONFÉRENCE DE ROB HOPKINS «L'IMAGINATION AU POUVOIR»

Soirée spéciale autour de la transition écologique et solidaire. Un véritable vent de positivité et d'inspiration ! **Jedi 13/02 à 20h30** au W:Hall. Infos et réservation : 02/773.05.88 - [whall.be](http://whall.be)



©Miriam Kilingl - Werde Magazine



# Actus Sport 1150

## Les championnats de Belgique de handitennis à Sportcity

Après 2017, le TC Les Eglantiers, basé à Sportcity, accueillait une nouvelle édition des championnats de Belgique de tennis en fauteuil roulant, les 2 et 3 novembre.

Grand favori, Joachim Gérard, 4<sup>e</sup> mondial et médaillé de bronze aux derniers Jeux Paralympiques, s'est imposé pour la 14<sup>e</sup> fois consécutive dans ce championnat de Belgique ! Il a battu en finale le jeune Jef Vandorpe, 18 ans seulement et déjà 15<sup>e</sup> mondial. En marge du championnat, le TC Les Eglantiers a organisé diverses animations, notamment une initiation au tennis en fauteuil roulant pour les spectateurs.

En effet, **le TC Les Eglantiers dispose d'une section de handitennis**, appelée «Les Intouchables» qui s'entraîne le mardi de 10h à 12h et le samedi de 14h à 16h à Sportcity (85 avenue des Grands-Prix). **Envie de les rejoindre ?** Contactez le Président, Daniel Lagase, au 0477/266.273. Plus d'infos également sur la page Facebook «Les Eglantiers Tennis Club».



## Le Kibubu participe à Viva For Life

Comme les années précédentes, le Kibubu Rugby Club organise une collecte de fonds en faveur de Viva For life, l'action de la RTBF destinée à financer des projets pour les enfants défavorisés. **Le samedi 7 décembre, les jeunes du club tenteront à nouveau de réaliser 1000 passes consécutives.** Vous pouvez les sponsoriser en vous rendant sur le site de Viva For Life. Des formulaires papier sont également disponibles auprès du club et des dons seront encore possibles le jour-même. Cette année, en plus de ce défi, le Kibubu tentera de réaliser la plus grande mêlée de Bruxelles. Voici le programme de la journée du 7 décembre :

**11h** : entraînement des jeunes

**12h** : défis des 1000 passes et de la plus grande mêlée

**Dès 12h30** : petite restauration et dégustation de «Pies» (tourtes néo-zélandaises).

Chacun est le bienvenu, n'hésitez pas à venir encourager et soutenir les jeunes du Kibubu, qui s'engagent pour une bonne cause.

**Plus d'infos : [www.kibubu.be](http://www.kibubu.be)**

## Tournoi d'hiver du TC Les Eglantiers

Le tournoi d'hiver se déroulera aux Eglantiers du 20 au 30 décembre. Ce tournoi de fin d'année constitue toujours un moment convivial. N'hésitez pas à vous inscrire sur [www.aftnet.be](http://www.aftnet.be).

## Stages de vacances

Nos deux centres sportifs, Sportcity et le Wolu Sports Park, accueilleront de nombreux stages durant les vacances de Noël. Rendez-vous sur [www.lekid.be](http://www.lekid.be) pour découvrir les possibilités.



## Ouverture de la piscine pendant les fêtes

La piscine de Sportcity restera ouverte pendant les vacances de Noël. Elle fermera exceptionnellement les mardis 24/12 et 31/12 à 15h (dernière entrée à 14h30). Notez aussi que la piscine sera fermée les mercredis 25/12 et 01/01. Un abonnement annuel à la piscine comme cadeau de fin d'année? Contactez le 02/773.18.20.







*Joyeuses fêtes!*



**Liquidation totale avant transformations\***



*Jusqu'à -50%!*



**321, Chaussée de Louvain  
1932 Woluwé-St-Etienne**

Parking privé - ouvert du lundi au samedi  
de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche  
tél : 02/771 15 11 - [www.marie-beth.com](http://www.marie-beth.com)



\* à partir du 04/11/2019





# UN MONDE DE BIEN-ÊTRE.

Détendez-vous dans votre oasis urbaine avec des piscines, du fitness, des cours collectifs, du spa et un soutien personnalisé à vos besoins.

**Devenez membre aujourd'hui.  
Payez l'année prochaine.\***



\*Offre sous conditions



**ASPRIA**

ROYAL LA RASANTE

**02 609 19 10**

ASPRIA.COM



## LA VIE COMMUNALE en images

## HET LEVEN IN DE GEMEENTE in foto's

PLUS DE PHOTOS / MEER FOTO'S OP [f WOLUWE1150](#)

### Exposition des lauréats du Xmas Festival

La toute nouvelle salle Forum au W:Hall a accueilli l'exposition des trois lauréates du Festival des Artistes en Arts Plastiques (Xmas Festival 2018), du 14 au 17 novembre. Véronique Choppinet (sculpture), Marie-Françoise Ingels (aquarelle) et Donatella Fedeli (photo) ont exposé quelques-unes de leurs créations, parvenant à créer un ensemble harmonieux où chacune avait sa place. Le vernissage a remporté un franc succès dans cette belle salle qui se prête particulièrement bien aux expositions d'artistes.



### 50 jaar academie Sint-Pieters-Woluwe

De Nederlandstalige academie van Sint-Pieters-Woluwe bestaat 50 jaar. En dat werd uitgebreid gevierd! Op vrijdag 15 november ontvingen we heel wat genodigden op een academische zitting in de Fabry-zaal. Brussels minister Sven Gatz, tevens VGC-collegelid, bevoegd voor onderwijs en scholenbouw, sprak het aanwezige publiek toe. Op zaterdag 16 november kwamen alle disciplines van de academie aan bod in een grote leerlingenvoorstelling. Iedereen was zeer lovend over het resultaat. Voor deze verjaardag werd ook een gelegenheidscompositie geschreven. Met "Sint-Pieter in Woluwe" kon het publiek een klarinetkwintet aan het werk horen. De compositie is van de hand van componist Luc Bataillie, leraar compositie aan onze academie. De academie bloeit en gaat zeker nog 50 jaren op dit elan voort!





## Jean Gavilan, citoyen d'honneur de la commune

Jean Solaz, plus connu sous le nom de Gavilan, a reçu le titre de citoyen d'honneur de la commune de Woluwe-Saint-Pierre, le 7 novembre dernier. Un titre honorifique bien mérité pour celui qui contribue au dynamisme du quartier de Stockel depuis plus de 40 ans. Ce passionné de livres et d'art a longtemps tenu une librairie sur la Place Dumon, ainsi que deux autres, dans le centre-ville et à Ixelles. Il a accueilli les plus grands artistes, organisé des événements mémorables, sans jamais se départir de sa modestie et de sa gentillesse. Récemment, il a rouvert une galerie d'art donnant directement sur la Place Dumon, où il expose à la fois des artistes reconnus et des jeunes pousses émergentes. Jean Gavilan était particulièrement ému de recevoir ce titre de citoyen d'honneur, entouré de son épouse et de ses proches.



## Remise des Prix d'Art en Vitrine

La compagnie Saltaris a dépoussiéré la remise des prix de la 12<sup>e</sup> édition d'Art en Vitrine avec un concert-spectacle décoiffant sur le thème du voyage. Après cette belle entrée en matière, l'échevin des Classes moyennes a remis les prix aux lauréats de ce concours annuel qui réunit artistes et commerçants de la commune. Voici le palmarès :

### Prix du jury

- 1<sup>er</sup> place : Coiffure Gisèle Prévot et Sylviane Gaussin
- 2<sup>e</sup> place : la Table Saint-Pierre et Todor Tutus
- 3<sup>e</sup> place : Comme t'y es belle et Galina

### Prix du public

- 1<sup>er</sup> place : Greuse et Catherine Lorgé
- 2<sup>e</sup> place : Orthopédie Mestag et Dominique Bogaert
- 3<sup>e</sup> place : Coiffure Gisèle Prévot et Sylviane Gaussin





## Halloween aux Venelles

Cette année encore, les sorcières se sont donné rendez-vous dans les Venelles... Elles ont, pour commencer, joué un spectacle de théâtre d'ombres pour tenter d'effrayer les nombreux enfants présents ! N'y arrivant pas, elles les ont ensuite envoyés dans les coursives sombres à la recherche des bonbons tant convoités. Finalement, elles ont préparé de délicieuses potions magiques de potiron et de chocolat qu'elles ont distribuées aux familles revenant de leur quête. Une belle soirée aux Venelles.



## Herdenkingsplechtigheden van 1 november

Na de misviering in de kerk van Onze-Lieve-Vrouw van Stockel vond een herdenkingsplechtigheid plaats op het kerkhof. De gemeentelijke overheden hebben eer betuigd aan de soldaten die sneuvelden voor het vaderland tijdens de twee wereldoorlogen, en aan de overleden oud-burgemeesters van Sint-Pieters-Woluwe, wier grafzerk was versierd met bloemen.



## Cérémonies du 1<sup>er</sup> novembre

Après une messe en l'église Notre-Dame de Stockel, une cérémonie du souvenir a eu lieu au cimetière. Les autorités communales ont rendu hommage aux soldats morts pour la patrie lors des deux guerres mondiales, ainsi qu'aux anciens Bourgmestres de Woluwe-Saint-Pierre, dont la tombe a été fleurie.

## Beau succès pour le petit déjeuner Oxfam à Stockel

Ambiance des grands jours dès tôt le matin à l'école de Stockel le dimanche 16 novembre dernier : comme chaque année, l'équipe du magasin Oxfam de Stockel y organisait son petit déjeuner équitable. Confitures, chocolats, fromage, jambon, petits pains au quinoa ou sandwiches étaient proposés aux gourmands. Cette édition a connu un franc succès : 327 personnes sont venues, servies par une impressionnante équipe de 37 bénévoles, le tout dans la bonne humeur. Rendez-vous l'année prochaine pour une nouvelle édition.







Dites-lui avec un meuble.

Aménagement d'intérieur  
Meubles sur mesures

Plans 2D - Simulations 3D  
Suivi de réalisation

info@byjo.design  
T. : 0474 60 61 60

**BYJO DESIGN**<sup>®</sup>

[www.byjo.design](http://www.byjo.design)



*Votre décorateur à Stockel*



Store – tenture – tapis – papier-peint – canapé – tissus – miroir – peinture – coussins – luminaires ...

428, Av. Reine Astrid 1950 Kraainem 02/673.42.74 [Info@decorsettissus.be](mailto:Info@decorsettissus.be) [www.decorsettissus.be](http://www.decorsettissus.be)  
ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h

# Anniversaires / Verjaardagen



Chaque mois, nous mettons à l'honneur les centenaires et les couples qui fêtent leurs noces d'or, de diamant, de brillant et de platine. Si c'est votre cas, n'hésitez pas à contacter le secrétariat communal (02/773.05.14). Vous serez conviés, avec votre famille, à une réception à l'hôtel communal.



## GOUDEN BRUILOFT ♥ 09/11/19

**De heer en mevrouw Dekleermaeker - Lenvain** vierden op 9 november hun 50<sup>ste</sup> huwelijksverjaardag. Mijnheer werkte in de drukkerijsector, terwijl mevrouw 40 jaar lang bij Delhaize werkte, waar ze adjunct-directrice was. Het echtpaar geniet ondertussen van natuurwandelingen, auto's en dieren.



## UNE BELLE HISTOIRE

**Claude Carpin** est arrivé dans le quartier de Joli-Bois en 1950. Il a, avec ses deux jeunes frères, fréquenté l'école maternelle puis l'école primaire. Il y reviendra quelques années plus tard pour y accomplir toute sa carrière d'instituteur, très apprécié par les élèves et les parents. En 1971, il rencontre **Patricia Lecomte** avec qui il aura trois enfants : Cédric, Anne et Damien. En 1992, cependant, c'est la rupture. Patricia et Claude décrètent qu'ils ne se verront ... plus jamais. Le destin en a décidé autrement puisqu'en 2018, ils se (re)rencontrent inopinément et sympathisent. Que de souvenirs à se remémorer, que de points communs. Le 9 novembre dernier, Patricia et Claude, entourés de leurs proches, ont uni une nouvelle fois leur destin devant le Bourgmestre. La rédaction souhaite longue vie et beaucoup de bonheur aux jeunes mariés.



## NOCES D'OR ♥ 16/11/19

**Les époux Lemaire - Rigaumont** ont fêté leurs 50 ans d'union le 16 novembre. Bernard Lemaire a travaillé comme cuisinier dans plusieurs endroits, tandis que Jacqueline Rigaumont était responsable des caisses dans une grande surface. Les époux sont encore très actifs et aiment participer aux activités de l'ASBL Soleil des Toujours Jeunes. Ils ont deux enfants et quatre petits-enfants.



## NOCES D'OR ♥ 16/11/19

**Monsieur et Madame Alvarez - de Saint-Georges** ont fêté leurs 50 ans de mariage le 16 novembre. Monsieur a exercé le métier de promoteur immobilier avant de devenir gérant de maisons de repos en compagnie de son épouse, qui travaillait déjà dans ce secteur. Le couple adore voyager et Madame est également bénévole dans une association pour artistes, «Grain de vie».



## NOCES DE DIAMANT ♥ 19/11/19

**Le Baron et la Baronne Pecsteen de Buytswerve** ont célébré leurs 60 ans d'union le 19 novembre. Monsieur a exercé la profession d'expert pour des compagnies d'assurances. Ancienne puéricultrice, Madame s'est beaucoup occupée de ses trois enfants et adore désormais prendre soin de ses onze petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Le couple est très attaché à la famille et passionné par l'art et les antiquités.



## ALICE VERSET, *petit prodige du cinéma belge*

Notre commune regorge de nombreux talents dans tous les domaines, parfois ignorés. Cette rubrique s'en fait régulièrement l'écho. Ce mois-ci, découvrez Alice Verset, jeune actrice de 13 ans, qui a déjà tourné aux côtés d'Olivier Gourmet, Audrey Lamy ou encore Jean-Claude Van Damme.



Tout a été très vite pour Alice. À 10 ans, elle participe à un stage face caméra qui lui plaît beaucoup et lors duquel elle est repérée par la responsable, qui n'est autre qu'une directrice de casting. Quelques temps plus tard, elle passe une audition pour le film «Ma Reum» avec Audrey Lamy et est choisie pour interpréter un rôle secondaire marquant. C'est le début de l'aventure des plateaux de cinéma.

de Brest en novembre. En mai de cette année, Alice a terminé le tournage d'une série en six épisodes, «Moloch», qui sera diffusée sur Arte courant 2020. Elle y a joué aux côtés d'Olivier Gourmet, qu'elle a trouvé particulièrement impressionnant pour son travail du personnage.

La jeune fille se sent comme un poisson dans l'eau sur les plateaux de tournage et rêve d'en faire son métier. «*Si ce n'est pas possible d'être actrice, pourquoi pas écrire des scénarios ou des livres. En tout cas, je me vois évoluer dans ce monde*». Alice suit des cours de flûte traversière et de théâtre à l'Académie de Musique de Woluwe-Saint-Pierre depuis plusieurs années. Elle pratique aussi le hip-hop, lit et écrit énormément. Toutes ses passions tournent donc autour de l'art, même si le cinéma arrive loin devant.

Alice continue bien sûr à aller à l'école, où elle obtient d'ailleurs de très bons résultats, tandis que les tournages ont généralement lieu pendant les vacances scolaires. Les journées sont donc bien remplies pour elle, qui fait preuve d'une grande maturité pour son âge, a les pieds bien sur terre et est parfaitement entourée. Des éléments qui l'aideront à peut-être réaliser son rêve de devenir actrice professionnelle. C'est tout le «mal» qu'on lui souhaite.

Peu de temps après, elle tourne avec Jean-Claude Van Damme dans «Lukas», dont elle est la fille. Alice Verset a également joué dans deux courts-métrages, «Famille» et «Gaïa», sur lequel elle a vécu l'un de ses meilleurs souvenirs jusqu'à présent. «*J'ai beaucoup aimé le fait de tourner avec des animaux, et notamment un loup. J'aimerais faire un film plus long en lien avec cette thématique*». Gaïa a par ailleurs été nominé au 34<sup>e</sup> festival européen du film court

**Vous pouvez suivre la carrière d'Alice Verset via sa page Facebook : [www.facebook.com/AliceVersetPage](https://www.facebook.com/AliceVersetPage)**



### WSP VUE PAR ALICE VERSET

Alice a toujours habité dans la même maison à Sainte-Alix. «*J'aime beaucoup la commune. Il y a la forêt de Soignes toute proche pour se balader à pied ou à vélo, de nombreux parcs et plaines de jeux. C'est calme, il n'y a pas trop de voitures dans notre quartier. Et tout est proche. Je peux aller à pied à l'Académie de Musique de Joli-Bois ou au Parvis Sainte-Alix*».

Nous créons votre cuisine en Belgique



*Action de fin d'année*  
★ EXCEPTIONNELLE ★

**4**  
APPAREILS  
GRATUITS\*

+

**-50%**  
SUR LES PLANS  
DE TRAVAIL EN  
PIERRE NATURELLE

DOVY VOUS SOUHAITE  
DE JOYEUSES FÊTES.

Visitez l'une des salles d'exposition de votre région:

**Grimbergen**  
Vilvoordsesteenweg 397  
tél. 02 251 30 64

**Rhode-Saint-Genèse**  
Chaussée de Waterloo 246a  
tél. 02 380 30 85

**OUVERT LE DIMANCHE**

LUN-SAM: 9H À 19H - DIM. ET JOURS FÉRIÉS: 10H À 18H  
FERMÉ LE MERCREDI



Qualité  
belge



10 ans  
de garantie



Pas  
d'acompte

*Gratuit*



VOTRE CUISINE EN  
REALITE VIRTUELLE





# Centres de quartier et associations

## LE ROSEAU ACCOMPAGNE LES PROCHES DE PERSONNES HOSPITALISÉES À SAINT-LUC



Le Roseau est un lieu d'hébergement pour les familles des patients hospitalisés aux Cliniques universitaires Saint-Luc ou à l'Institut Albert 1<sup>er</sup> et Reine Elisabeth (IAE), à Woluwe-Saint-Lambert. Située à 5 minutes à pied des cliniques (Place Carnoy 12), l'ASBL Le Roseau permet aux proches de séjourner près du malade. **Elle est ouverte tous les jours de l'année, de 7h30 à 22h, et met 130 lits à disposition.** Le Roseau

est cependant bien plus qu'un simple lieu d'hébergement. C'est un lieu de vie, d'accueil, d'écoute, d'échange, d'entraide... Une trentaine de bénévoles s'occupent de l'accueil et de l'écoute des familles, dans un esprit d'ouverture et de solidarité. L'équipe doit cependant être régulièrement renforcée pour soutenir au mieux les proches des patients. **L'ASBL recherche donc des volontaires pour mener à bien ses missions.**



**Vous souhaitez vous investir dans une activité de bénévolat axée sur l'entraide et l'écoute ?**  
Contactez Nathalie Van Haelen : 02/764.20.55 - [nathalie.vanhaelen@uclouvain.be](mailto:nathalie.vanhaelen@uclouvain.be)

## LOGISCOOL : DES COURS DE PROGRAMMATION POUR ENFANTS

Logiscool est une école internationale qui initie les enfants à l'informatique et plus particulièrement la programmation. **Une antenne a ouvert récemment près de Montgomery.** Des cours d'**introduction digitale** (pour les enfants de 1<sup>re</sup> primaire) et de **programmation** (pour les enfants 7 à 18 ans) sont proposés, ainsi que des **stages** durant les vacances scolaires. Les élèves sont répartis en petits groupes selon leur âge et l'apprentissage se veut ludique. Les cours se donnent bien sûr en dehors des heures d'école.



<https://www.logiscool.com> – [hello.montgomery@logiscool.com](mailto:hello.montgomery@logiscool.com) - 0460/949.797. Avenue de Broqueville 3, 1150 WSP

## ATELIER D'ÉCRITURE : DE LA PLUME AUX RÊVES

Depuis près de 40 ans, un atelier d'écriture se tient une fois par mois au Centre communautaire du Chant d'Oiseau. Découvrir, partager et transmettre la beauté des choses, c'est ce que propose «De la Plume aux rêves».

Chaque 3<sup>e</sup> samedi de janvier à décembre (excepté en juillet) de 14h30 à 17h.

**Le prochain atelier aura lieu le 21 décembre sur le thème de la Paix, autour du verre de l'amitié.**

Infos : [petitrapporteur.baudot807@gmail.com](mailto:petitrapporteur.baudot807@gmail.com); 40 avenue du Chant d'Oiseau



Avenue Jules Du Jardin 23 - 1150 Bruxelles (Woluwe-Saint-Pierre)

Tél & Fax: 02/770 24 14 - [www.lemucha.be](http://www.lemucha.be) - [f](#) Le Mucha

Fermé le dimanche soir et le lundi

*Ouvert pendant les fêtes et service traiteur*



## AU CCCOC

- ▶ **Atelier croquis aquarellé**, initiation ou perfectionnement, **dimanche 8 décembre de 14h30 à 17h**. Inscription : valerie.daniels@protonmail.com – Tarif : 15€, dont 13,5€ sont reversés à l'association COE Pluriel.
- ▶ **Atelier de Yoga**, **dimanche 15 décembre de 9h30 à 12h** avec Caroline Petiaux. Inscription : caroline@yoga-attitude.be – Tarif : 30€.
- ▶ **A quoi tu joues ?** Jeux de société pour les 3-10 ans, **samedi 21 décembre de 10h à 12h**. Les ateliers ont lieu tous les 3<sup>e</sup> samedis du mois. Inscription : graziella.jost@etsc.eu – Tarif : 2€.
- ▶ **Beaucoup d'autres activités et ateliers** prennent place au CCCOC : ateliers mensuels de cuisine grecque/végétarienne/traditionnelle, escapades, repair cafés, donneries, etc. Pour recevoir l'agenda mensuel complet, inscrivez-vous à la newsletter : ccco@woluwe1150.be

Infos : 02/673.76.73 – ccco@woluwe1150.be

f cccowsp - 40 avenue du Chant d'Oiseau

## L'ACTUALITÉ DU CENTRE CROUSSE

- ▶ **Ateliers** : le programme des ateliers adultes et enfants est disponible sur le site de l'ASBL. De nombreux ateliers peuvent être commencés en cours d'année. N'hésitez pas à contacter les professeurs pour toute demande de renseignements.
  - ▶ **Activités permanentes** : location de salles, ludothèque et bibliothèque anglaise, animations à thème.
- Les membres de l'équipe de l'ASBL Centre Communautaire Crousse s'associent pour vous présenter leurs meilleurs vœux pour une année de succès : Jean-François Renson, Michel Vandercam, Guy De Smet, Michel Pluvinage, Guy de Callatay, Roland Stern.*



Infos : [www.asblcentrecrousse.net](http://www.asblcentrecrousse.net) ou  
02/771.83.59. 11 rue au Bois.  
info@asblcentrecrousse.net



## EN DÉCEMBRE À L'ARA

- ▶ **Jeudi 05/12 à 11h: «Saveurs de chez vous»**, atelier culinaire participatif mensuel (inscription obligatoire).
- ▶ **Vendredi 06/12 dès 16h : Goûter et spectacle** «Histoires farfelues et hilarantes», contes loufoques à partir de sculptures de ballons, suivis de la rencontre avec Saint-Nicolas.
- ▶ **Mercredi 11/12 de 17h à 20h : Repair Café.**
- ▶ **Des moments conviviaux** : **lundi (13h-15h), mercredi (14h-17h) et vendredi (15h-18h)**, le Centre ARA ouvre ses portes aux habitants pour échanger autour d'une tasse de café.
- ▶ **Des activités hebdomadaires** : Qi Gong (**lundi de 9h30 à 10h30**), Gymsana (**mardi de 9h30 à 10h30**), Yoga (**vendredi de 10h45 à 12h15**) et Capoeira (**samedi de 10h à 12h**).
- ▶ **Un événement familial, un atelier ou une conférence à organiser ?** Pensez au Centre ARA.

Infos : 0479/138.333 - 48 rue de la Limite (à la Cité de l'Amitié)  
ara.asbl@gmail.com – f Asbl A.R.A.

## À L'AGENDA DU CCJB



- ▶ **Disney Meeting dimanche 08/12 de 10h à 17h** : plongez dans le monde de Disney. Animations, ventes, échanges et rencontres. Entrée gratuite. Infos : onclewalt@gmail.com
- ▶ **Village de Noël du 13 au 15/12** : plus d'infos dans le dossier du mois et sur le groupe Facebook «Le Village de Noël au CCJB»
- ▶ **Impro le vendredi 20/12 et le mercredi 29/01 à 20h**. Infos et réservations : [www.improvisation.be](http://www.improvisation.be)
- ▶ **Théâtre du 10 au 25/01** : «Tailleur pour Dames» de Georges Feydeau dans une mise en scène de Michaël Van Damme. Vaudeville décoiffant proposé par la compagnie Les Copains d'abord. **Les mercredis, vendredis et samedis à 20h et les dimanches à 15h**. Infos et réservations : [www.copains-dabord.be](http://www.copains-dabord.be)

Infos : 02/779.91.22 - 15 drève des Shetlands.  
ccjb@woluwe1150.be - f ccjb-centre communautaire de Joli-Bois



## À LA VILLA FRANÇOIS GAY

*La Villa François Gay vous souhaite un très joyeux Noël et une très belle année 2020 !* Vous aimez ses activités, elles vous épanouissent et vous ravissent ? Pour les fêtes, offrez à vos proches, petits ou grands, un cours d'essai (remarque : sous réserve de disponibilité et après prise de contact avec l'animateur(trice) concerné(e)).

- ▶ **Nouvel horaire pour «Éveil musical» (3-7 ans)** : à partir du 11/01/20 : 16h45-17h45 (cours en français) et 17h45-18h30 (cours en hongrois). Contact : Zsuzanna : 0470/583.849 ou csiribiri@arcfam.be.
- ▶ **Le dimanche 26 janvier, une après-midi (15h-18h) de Nouvel An festive et pleine de surprises** vous attend. Voisin(e)s, jeunes et moins jeunes, seul(e)s ou à plusieurs, vous êtes tous les bienvenus pour (re) découvrir votre centre de quartier et créer ensemble une œuvre d'art. Infos sur le site et la page Facebook dès la mi-décembre. Gratuit, inscription souhaitée pour la bonne organisation.



Infos : 0475/687 922 (Présidente) ou  
0471/841 942 (gestionnaire)  
[www.villa-francoisgay.be](http://www.villa-francoisgay.be)  
info@villa-francoisgay.be  
Rue François Gay 326



# FAITES DE CHAQUE MOMENT UN MOMENT SPÉCIAL.




Le plaisir  
de conduire

BMW PREMIUM SELECTION.  
DES VOITURES D'OCCASION EXCEPTIONNELLES,  
EXCEPTIONNELLEMENT FIABLES.



**BMW PREMIUM SELECTION**  
VOITURES D'OCCASION CERTIFIÉES. PLAISIR DE CONDUIRE ILLIMITÉ.

 DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.

Informations environnementales (AR 19/03/04) : [www.bmw.be](http://www.bmw.be)

0-12,8 L/100 KM • 0-294 G/KM CO<sub>2</sub>

**Jean-Michel Martin East**

Rue François Desmedt 96  
1150 Woluwe-Saint-Pierre  
Tél: 02 772 08 20  
[info.woluwe@jmmartin.net.bmw.be](mailto:info.woluwe@jmmartin.net.bmw.be)  
[www.jmmartin.bmw.be](http://www.jmmartin.bmw.be)

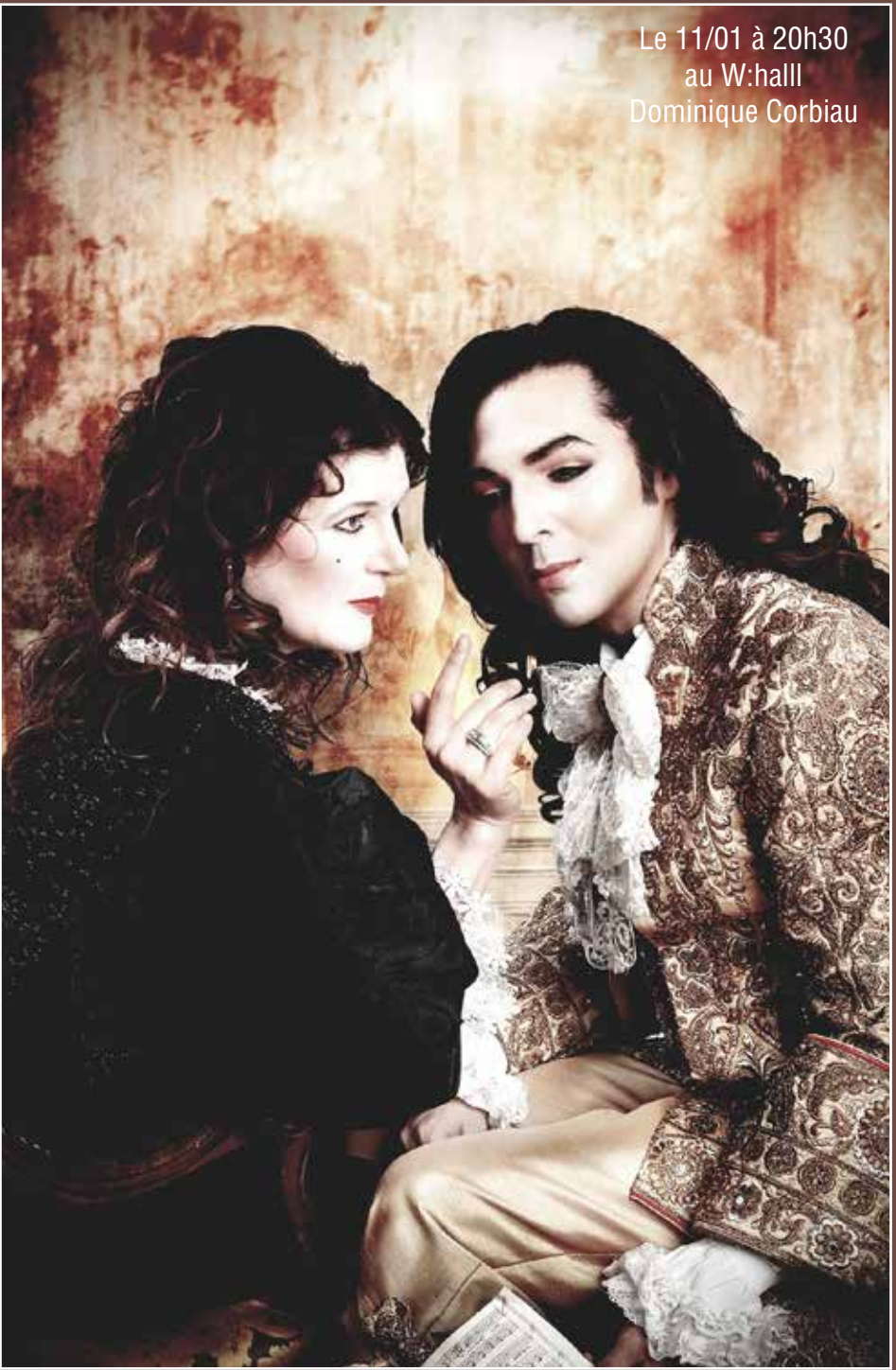
**Jean-Michel Martin West**

Grote Baan 336  
1620 Drogenbos  
Tél: 02 521 17 17  
[info.drogenbos@jmmartin.net.bmw.be](mailto:info.drogenbos@jmmartin.net.bmw.be)  
[www.jmmartin.bmw.be](http://www.jmmartin.bmw.be)

**J-M Martin Centre d'occasions**

Boulevard Industriel 125  
1070 Anderlecht  
Tél: 02 556 29 32  
[edwin.mans@jmmartin.net.bmw.be](mailto:edwin.mans@jmmartin.net.bmw.be)  
[www.jmmartin.bmw.be](http://www.jmmartin.bmw.be)

Le 11/01 à 20h30  
au W:hall  
Dominique Corbiau



# *Agenda* #WOLUWE1150

DÉCEMBRE / DECEMBER - 2019

JANVIER / JANUARI - 2020



# SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

## MUSIQUE - MUZIEK

VENDREDI 06/12/19 À 20H30

JEAN-LOUIS MURAT : «IL FRANCESE»

Au Whalll. Infos et réservations : [www.whalll.be](http://www.whalll.be) – 02/773.05.88.

SAMEDI 07/12/19 À 20H30

BEATLES BY GIRLS

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

JEUDI 12/12/19 À 19H30

CONCERT DE NOËL DE LA CHORALE VOXPAT

Chants de Noël traditionnels et œuvres choriques. À l'Eglise Sainte-Alix. Tarif : 8€.  
Le concert sera suivi d'une réception.

MERCREDI 15/01/20 À 20H30

MARBLE SOUNDS

Cycle de concerts intimistes du Glaïeuls Paradise. Au W:Halll (salle Whalllstation).  
Réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

SAMEDI 01/02/20 À 20H30

GHALIA VOLT ET THE BLUESBONES

Cycle blues. Au W:Halll (salle Fabry). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

MERCREDI 05/02/20 À 20H30

JAWHAR

Cycle de concerts intimistes du Glaïeuls Paradise. Au W:Halll (salle Whalllstation).  
Réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

## HUMOUR - HUMOR

JEUDI 16/01/20 À 20H30

VÉRINO : «LE STAND UP 3.0»

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

VENDREDI 24/01/20 À 20H30

ZIDANI : «FABULEUSE ÉTOILE»

Un seule-en scène pétillant et corrosif, qui permet de retrouver l'univers décalé de Zidane.  
Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

SAMEDI 25/01/20 À 20H30

STÉPHANE GUILLON : «PREMIERS ADIEUX»

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)



Musique : Jean-Louis Murat



Humour : Stéphane Guillon



Danse : Casse-noisette

# SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

## DANSE - DANS

**SAMEDI 14/12/19 À 20H30**

### DANSE RÉVÉLATION

Ballet classique et contemporain par les Cie Baejjahn et Narcisse. Au W:Halll (Auditorium).  
Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

**VENDREDI 20/12 ET SAMEDI 21/12/19 À 19H**

### CASSE-NOISETTE

Par le Brussels International Ballet. Au W:Halll (Auditorium).  
<https://www.brusselsintballet.org/> - 02/772.00.62 - [info@brusselsintballet.org](mailto:info@brusselsintballet.org)

## THÉÂTRE - THEATER

**DU 04/12 AU 31/12/19**

### «UNE FOLIE», DE SACHA GUITRY

Un divertissement brillant, drolatique et farfelu sur le triangle amoureux. À la Comédie Claude Volter, 98 avenue des Frères Legrain.

Infos et réservations : 02/ 762 09 63 - [reservation@comedievolver.be](mailto:reservation@comedievolver.be) - [www.comedievolver.be](http://www.comedievolver.be)

**MAANDAG 16/12/19 OM 20U15**

### LA VIE EST RIGUELLE - EN ROUTE!

In het Cultureel Centrum Whalll. Tickets en info : 02/773.05.92 - [kunst.cultuur@woluwe1150.be](mailto:kunst.cultuur@woluwe1150.be)

**MAANDAG 06/01/20 OM 20U15**

### DE SCHPOUNZ

Comp. Marius. In het Cultureel Centrum Whalll.  
Tickets en info : 02/773.05.92 - [kunst.cultuur@woluwe1150.be](mailto:kunst.cultuur@woluwe1150.be)

**SAMEDI 11/01/20 À 20H30**

### DOMINIQUE CORBIAU «Christine de Suède ou Les Arcades équivoques»

Au W:Halll. Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

**DU 10/01 AU 25/01/20**

### TAILLEUR POUR DAMES

Par Les Copains d'abord. Au CCJB, 100 avenue du Haras.  
Réservations : [www.copains-dabord.be](http://www.copains-dabord.be) - 0494/841.494.

**MAANDAG 20/01/20 OM 20U15**

### ROMEO & JULIA

Voorstelling voor anderstaligen door theater van A tot Z. In het Cultureel Centrum Whalll.  
Tickets en info : 02/773.05.92 - [kunst.cultuur@woluwe1150.be](mailto:kunst.cultuur@woluwe1150.be)

**MAANDAG 27/01/20 OM 20U15**

### DE MOEDER EN HAAR DRIE SOLDATEN

Het Gevolg. In het Cultureel Centrum Whalll.  
Tickets en info : 02/773.05.92 - [kunst.cultuur@woluwe1150.be](mailto:kunst.cultuur@woluwe1150.be)

**MARDI 28/01/20 À 20H30**

### «L'ÉCUME DES JOURS» PAR L'ATELIER THÉÂTRE ACTUEL

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)



# SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

## JEUNE PUBLIC - JONG PUBLIEK

**DIMANCHE 08/12/19 À 16H**

**«CACHE-CACHE» PAR LA GUIMBARDE (DÈS 2 ANS)**

Cette pièce explore les différentes émotions lors du rituel du coucher: la peur, la surprise, la joie.  
Au W:Halll (salle Fabry). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

**DIMANCHE 19/01/20 À 16H**

**«L'ODYSSÉE» PAR LA CIE DÉRIVATION (DÈS 6 ANS)**

Ulysse, aveuglé par la gloire, oublie ses limites et défie Poséidon le dieu des mers. Au W:Halll (salle Fabry). Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

## JEUNESSE | JEUGD |

**MERCREDI 11/12/19 DE 14H À 16H**

**DESSINER ET RACONTER LES MIGRATIONS EN BD**

Atelier animé par la Croix-Rouge pour les 8-10 ans : lecture d'album et création d'une BD qui raconte l'histoire d'un migrant. Bibliothèque du Chant d'Oiseau.  
Gratuit, réservation obligatoire : 02/773.06.71 ou [bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be)

**SAMEDI 14/12/19 ET 11/01/20 DE 10H À 10H45**

**BOUQUIN CÂLIN**

Livres, comptines, marionnettes et jeux de doigts pour les tout-petits de 6 mois à 3 ans. Bibliothèque du Chant d'Oiseau.  
Gratuit, réservation obligatoire : 02/773.06.71 ou [bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be)

**SAMEDI 14/12/19 DE 10H30 À 12H**

**PARTIR AU-DELÀ DES FRONTIÈRES**

Atelier animé par la Croix Rouge pour les 4-7 ans : lecture d'album et création d'une fresque collective pour sensibiliser à la notion d'accueil. À la bibliothèque du Chant d'Oiseau.  
Gratuit, réservation obligatoire : 02/773.06.71 ou [bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be)

**SAMEDI 14/12/19 ET 18/01/20 DE 14H30 À 15H30**

**HEURE DU CONTE : «IL ÉTAIT UNE FOIS...»**

Pour les enfants de 4 à 8 ans avec la conteuse Ingrid Bonnevie. À la bibliothèque du Centre.  
Gratuit. Infos : 02/773.05.83 ou [bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be)

**MERCREDI 18/12/19 À 14H**

**CINÉ-GÔÛTER : «L'APPRENTI PÈRE NOËL ET LE FLOCON MAGIQUE»**

Une séance ciné suivie d'un délicieux goûter. Au W:Halll (salle Whalllstation).  
Réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

**JEUDI 19/12/19 DE 18H À 19H**

**SOIRÉE DOUDOU : «NOËL»**

Lectures animées pour les enfants de 2 à 5 ans. Doudous, pyjamas et parents bienvenus !  
À la bibliothèque du Centre.  
Gratuit, réservation souhaitée : 02/773.05.83 ou [bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be)

**SAMEDI 21/12/19 ET 18/01/20 DE 10H À 10H45 OU DE 11H À 11H45**

**BOUQUIN CÂLIN**

À la bibliothèque de Joli-Bois.

Gratuit, réservation obligatoire : 02/435.59.22 ou [bib.jb.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.jb.jeunesse@woluwe1150.be)

# JEUNESSE | JEUGD |

VENDREDIS 27/12/19 ET 31/01/20 DE 10H À 10H45

**BOUQUIN CÂLIN**

À la bibliothèque du Centre.

Accès gratuit. Infos : 02/773.05.83 ou [bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be)

MERCREDI 15/01/20 DE 18H À 19H

**SOIRÉE DOUDOU : «BIENVENUE DANS MA MAISON»**

Bibliothèque de Joli-Bois.

Gratuit, réservation souhaitée : 02/435.59.22 ou [bib.jb.jeunesse@woluwe1150.be](mailto:bib.jb.jeunesse@woluwe1150.be)

MERCREDI 29/01/20 À 14H

**CINÉ-GOÛTER : «LÀ HAUT»**

Au W:Halll. Infos et réservations: 02/773.05.88 – [www.whalll.be](http://www.whalll.be)

# CONFÉRENCES | CONFÉRENCES |

DIMANCHES 08/12 ET 15/12/19 DE 10H À 12H

**CERCLE ROYAL HORTICOLE ET AVICOLE DE WOLUWE-STOCKEL**

08/12 : Les racines de chicon; 15/12 : Utiliser les produits du jardin pour les friandises d'hiver.

À l'école de Stockel, rue Vandermaelen 61.

Infos: [www.cercle-horticole-woluwe.be](http://www.cercle-horticole-woluwe.be) – [info@cercle-horticole-woluwe.be](mailto:info@cercle-horticole-woluwe.be) – 02/675.77.70.

SAMEDIS 14/12/19, 11/01 ET 25/01/20 DE 14H À 16H

**EGYPTOLOGICA**

Au W:Halll (salle Capart). Infos et réservations : 02/736.93.31 - [www.egyptologica.be](http://www.egyptologica.be)

MARDIS 17/12/19 ET 21/01/20 À 20H30

**CYCLE DE CONFÉRENCES PHILO**

17/12 : La complexité; 21/01 : Qu'est-ce que la philosophie antique ?

Par Brigitte Vanatoru, Docteur en Philosophie. Au Whalll. Accès gratuit.

MERCREDIS 18/12/19 ET 22/01/20 DE 19H À 20H30

**COURS DU SOIR : SAVEURS ET SAVOIRS**

18/12 : Le chocolat dans tous ses états; 22/01 : Bartolomeo Scappi (1500-1577), cuisinier «secret» de trois papes. Au W:Halll (salle Capart).

Infos et réservations : 02/649.02.21 - [genevieve.lacroix@skynet.be](mailto:genevieve.lacroix@skynet.be)

DIMANCHES 12 ET 26/01/20 À 15H ET MARDI 14/01/20 À 20H

**EXPLO DU MONDE**

Au W:Halll (Auditorium). Infos et réservations : 02/773.05.88 - [www.explorationdumonde.be](http://www.explorationdumonde.be)

MARDI 14/01/20 À 20H

**NUTRITION : MANGER POUR NOURRIR LE CORPS OU LA TÊTE ?**

Par le professeur de Nutrition et Diététique Nicolas Guggenbühl. Dans le cadre du «Plan santé» intercommunal. Au W:Halll (salle Fabry).

Accès gratuit. Infos et réservations : 02/773.07.27 – [shammache@woluwe1150.be](mailto:shammache@woluwe1150.be)

MERCREDI 22/01/20 À 20H

**IMPACT DES ONDES ÉLECTROMAGNÉTIQUES ET DES TECHNOLOGIES SANS FIL SUR NOTRE SANTÉ**

Par la physicienne Wendy de Hemptinne. Au W:Halll (salle Fabry).

Infos et réservations : [shammache@woluwe1150.be](mailto:shammache@woluwe1150.be) ou 02/773/07 27



# EXPOS | TENTOONSTELLINGEN |

DU 15/01 AU 20/01/20 DE 14H À 18H

## EXPOSITION DE PEINTURE TRADITIONNELLE CORÉENNE

Au W:Hall (salle Forum). Vernissage le 15/01 à 18h30. Accès gratuit. Plus d'infos en pages 48-49.

DU 31/01 AU 02/02/20 DE 14H À 18H

## EXPOSITION D'ALAIN GODEFROID

Vernissage le 30/01 à 18h30. Au W:Hall (salle Forum).  
Accès gratuit. Infos : 02/773.05.99 ou 02/773.05.97.

# CINÉMA | CINEMA |

DIMANCHE 08/12/19 DE 10H30 À 13H

## CINÉ-BRUNCH : ANOTHER WOMAN

De Woody Allen. Au W:Hall. Infos et réservations: 02/773.05.88 – www.whall.be

MARDI 17/12/19 À 14H30 ET 20H30

## CINÉCRAN : «AÏLO, UNE ODYSSEE LAPONE»

Au W:Hall (Auditorium). Infos et réservations: 02/773.05.88 – www.whall.be

MARDI 21/01/20 À 14H30 ET 20H30

## CINÉCRAN : «THE WIFE»

Au W:Hall (Auditorium). Infos et réservations: 02/773.05.88 – www.whall.be

# SENIORS | SENIOREN |

TOUS LES MARDIS DE 13H30 À 16H (SAUF LES 24 ET 31/12)

## CYBERCAFÉ

Astuces, conseils ou échanges relatifs à l'informatique. Au W:Hall Media.  
Réservation souhaitée : cybercafe.whall.eneo@gmail.com – 0477/967.196 ou 0498/586.820.

TOUS LES JEUDIS DE 14H À 16H

## LIEU CONVIVAL

Pour boire un verre, discuter, jouer à un jeu de société, etc. À la cafétéria de la Résidence Roi Baudouin, Clos des Chasseurs 2. Consommations à régler sur place par Bancontact.  
Inscription souhaitée : 02/773.05.60 - ccca@woluwe1150.be



Musique : Beatles By Girls



Jeunesse : L'apprenti Père Noël...



Cinéma : Aïlo, odyssee lapone

# SENIORS | SENIOREN |

LUNDIS 09/12, 23/12/19, 13/01 ET 27/01/20 DE 13H30 À 15H30

## CLUB INFORMATIQUE POUR SENIORS

Dans la cafeteria du W:Hall. Prix : 3€ (café et biscuits offerts).  
Inscription obligatoire : 02/773.05.60 - ccca@woluwe1150.be

DINSDAG 04/02/20 OM 14U30

## SENIORENNAMIDDAG MET GARRY HAGGER

In het Cultureel Centrum Whall. Tickets en info : 02/773.05.92 - kunst.cultuur@woluwe1150.be

# ANIMATIONS | ANIMATIES |

VENDREDI 06/12/19 DÈS 16H

## APRÈS-MIDI FESTIF À L'ARA

Goûter, spectacle et rencontre avec Saint-Nicolas. À l'ARA (Cité de l'Amitié, 48 rue de la Limite).  
Infos : 0479/138.333 – ara.asbl@gmail.com

SAMEDI 07/12/19 DE 10H À 18H

## MARCHÉ DE NOËL DU 250

Avenue Parmentier 250. Infos : Françoise Herbiet de Callatay au 0474/937.491.

DIMANCHE 08/12/19 DE 10H À 17H

## DISNEY MEETING

Entrée gratuite. Au CCJB, 15 drève des Shetlands. Infos : onclewalt@gmail.com

DIMANCHE 08/12/19 DE 11H À 14H

## SOUPE DE NOËL

Au compost collectif de Joli-Bois (avenue De Meurers 97). Gratuit.

DIMANCHE 08/12/19 DE 12H À 19H

## MARCHÉ DE NOËL DU CENTRE

Place des Maïeurs. Concert de clôture à 19h à l'église Saint-Pierre.  
Infos dans le dossier du mois et via caguado@woluwe1150.be

DU 10/12 AU 15/12/19

## XMAS FESTIVAL

Place Dumon. Inauguration le 10/12 à 18h30. Infos dans le dossier du mois.

MERCREDIS 11/12/19 ET 15/01/20 DE 17H À 20H

## REPAIR CAFÉ AU CENTRE ARA

Rue de la Limite 48 (Cité de l'Amitié). Infos : 0479/138.333 - ara.asbl@gmail.com

DU 13 AU 15/12/19

## VILLAGE DE NOËL AU CCJB

Adresse : 15 drève des Shetlands. Plus d'infos dans le dossier du mois et au 02/779.91.22.

DIMANCHE 15/12/19 DE 14H À 17H

## REPAIR CAFÉ DU CHANT D'OISEAU

Au CCCO, 40 avenue du Chant d'Oiseau. Infos : chantdoiseauqd@gmail.com

DIMANCHE 26/01/20 DE 15H À 18H

## NOUVEL-AN FESTIF À LA VILLA FRANÇOIS GAY

Accès gratuit, mais inscription souhaitée : info@villa-francoisgay.be. Adresse : 326 rue François Gay.



*Il y a les choses que vous  
avez très envie de faire ...*

*Et celles dont nous  
pouvons vous décharger*



**02 770 70 68**

**[www.aaxe.be](http://www.aaxe.be)**

**Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition  
une aide ménagère pour 4, 6, 10... heures/semaine.**

**À VOUS DE CHOISIR !**

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30

**Aaxe**  **TITRES-  
SERVICES**

**Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles**

# WSP en chiffres SPW in cijfers

## 100

Une centaine d'arceaux pour vélos seront placés chaque année sur le territoire de la commune. Il s'agit de l'un des aménagements prévus pour améliorer les infrastructures destinées aux cyclistes dans les années à venir. Des box vélos supplémentaires seront également installés et l'amélioration des pistes cyclables sera prise en compte dans les projets de réaménagement de voirie. En outre, des drop zones (zones de dépôt) pour véhicules partagés (trottinettes, vélos, etc.) seront installées là où c'est possible. D'autres initiatives (telles que l'instauration récente d'une rue scolaire avenue des Eperviers) sont prises pour favoriser les modes de déplacement doux.

## 100

Op het grondgebied van de gemeente worden jaarlijks een honderdtal fietsbeugels geplaatst. Dit is een van de geplande ontwikkelingen om de infrastructuur voor fietsers de volgende jaren te verbeteren. Ook worden er extra fietsboxen voorzien en krijgt de verbetering van fietspaden extra aandacht bij de heraanleg van wegen. Daarnaast komen er waar mogelijk drop zones (afzetzones) voor gedeelde voertuigen (steps, fietsen, etc.). Daarnaast komen er andere initiatieven (zoals de recente aanleg van een schoolstraat aan de Sperwerlaan) om de zachte mobiliteit te bevorderen.

## WEDSTRIJD / CONCOURS

**QUESTION :** Comment s'appelle la plateforme de participation citoyenne sur laquelle Woluwe-Saint-Pierre est inscrite ?

**VRAAG :** Hoe heet het platform voor burgerparticipatie waarop Sint-Pieters-Woluwe ingeschreven is?

Envoyez votre réponse à l'adresse mail [wolumag@gmail.com](mailto:wolumag@gmail.com) **avant le 15 janvier 2020**. Les 10 gagnants seront désignés par tirage au sort parmi les bonnes réponses. Chaque gagnant reçoit deux places, valables deux mois, au cinéma Le Stockel. Seules les participations émanant de citoyens de Woluwe-Saint-Pierre seront prises en compte.

Stuur ons uw antwoord op dit adres: [wolumag@gmail.com](mailto:wolumag@gmail.com), **vóór 15 januari 2020**. Uit de goede antwoorden zullen tien winnaars bij lottrekking worden aangeduid. Elke winnaar krijgt twee plaatsen, geldig gedurende 2 maanden, voor de bioscoop Le Stockel. Enkel de inzendingen van inwoners van Sint-Pieters-Woluwe zullen in aanmerking worden genomen.

Réponse à la question de novembre/Antwoord op de vraag van november  
10 DÉCEMBRE/10 DECEMBER

## GAGNANTS / WINNAARS

Joëlle Smets, Stéphanie Scheyvaerts, Colette Solbreux, Robert Vanden Bossche, Gladys Sepulveda, Monique Röckmann, Michel Dusariez, Geneviève François, Bernadette Huybrechts et/en Axel Simonart remportent chacun deux places, valables deux mois, au cinéma Le Stockel. Les gagnants se présentent au cinéma munis de leur carte d'identité et de ce Wolumag, à la séance de leur choix. De winnaars melden zich in de cinema met hun identiteitskaart en met deze wolumag voor de voorstelling van hun keuze.



WOLU MAG  
WWW.WOLUMAG.INFO

CAROLINE LHOIR

Avis de recherche : Parten'AIR de la qualité de l'air

ALEXANDRE PIRSON

Une première rue scolaire à Woluwe-Saint-Pierre !

FRANÇOISE DE CALLATAY

Fête du Roi

ANTOINE BERTRAND

Notre patrimoine immobilier communal en transition(s)

CARINE KOLCHORY

Woluwe-Saint-Pierre, commune labellisée Handycity, amplifie son action

DOMINIQUE HARMEL

Run Shopping : 30 minutes maximum

RAPHAËL VAN BREUGEL

Woluwe-Saint-Pierre entre Jumelages, partenariats et coopération

HELMUT DE VOS

Gemeentelijk Cultuurbeleidsplan 2020-2025

PHILIPPE VAN CRANEM

Le bail à nourriture : une belle façon de penser à votre avenir !



# W:Halll Media Biblio

## LIRE EN PLUSIEURS LANGUES À WOLUWE-SAINTE-PIERRE

Saviez-vous que les trois bibliothèques francophones de la commune mettent à disposition de leurs lecteurs un fond important de livres en langues étrangères ?

Cela n'étonnera personne, **la langue la plus représentée est l'anglais**, avec notamment des romans bilingues (une page en français, une page en anglais). Suivent de près l'allemand, l'espagnol et l'italien. Ensuite viennent le portugais, le polonais, le grec, le danois, le suédois et le finnois, puis quelques langues de pays plus lointains : le roumain, le tchèque, le russe, et le croate.

**Quant aux sections jeunesse**, elles ne sont pas en reste ! Le japonais, le coréen, le chinois, le portugais et le polonais côtoient le turc et l'arabe tout en faisant la part belle à l'anglais, l'allemand, l'espagnol et l'italien.



## LES BIBLIOTHÈQUES SOUTIENNENT LES ÉTUDIANTS EN EXAMEN

Les examens sont de retour pour les étudiants du secondaire et du supérieur. Les bibliothécaires sont prêts à les soutenir. Les salles de lecture des bibliothèques filiales, à Joli-Bois ou au Chant d'Oiseau, sont disponibles pour les étudiants pendant les heures d'ouverture normales. Quant à la **bibliothèque du Centre**, du 3 décembre au 21 décembre 2019, ainsi que du 3 janvier au 17 janvier 2020, elle ouvrira ses portes aux étudiants **à partir de 9h jusqu'à l'heure de fermeture** (18h ou 19h) du mardi au samedi.

# W:Halll Media

## JINGLE BELLS, JINGLE BELLS, JINGLE ALL THE W:HALLL !

La Médiathèque renouvelle cette année encore son partenariat avec le Père Noël pour vous combler de cadeaux ! À l'achat d'une formule d'abonnement (au passage, une belle idée de cadeau si vous êtes en panne d'inspiration), ce sont des tickets de spectacle qui atterriront directement sous votre sapin.



### EN PRATIQUE :

**Pour les membres :** un Curioso\* ou un «petit » Médiapass\*\* vous donneront droit à 1X2 places de spectacle; un «grand» Médiapass : 2X2 places.

**Pour les non membres :** inscription offerte + 2 places de Cinécran + 2 ou 4 places de spectacle (en fonction de l'abonnement acheté).

\*Curioso : formule d'abonnement de 22€ vous permettant d'emprunter jusqu'à 20 DVD ou 40 CD, valable 4 semaines.

\*\*Médiapass : carte prépayée de 25€ ou 50€ octroyant un avantage de 2,5€ ou de 9€, valable sans limite de temps.

**Les spectacles auront lieu au W:Halll et sont à choisir parmi les suggestions suivantes :**

**Théâtre musical:** Dominique Corbiau «Christine de Suède ou Les Arcades équivoques» - 11/01/20

**Théâtre :** «L'Écume des jours» par l'Atelier Théâtre Actuel - 28/01/20

**Musique (Jazz) :** Catharsis Quintet feat. Manu Katché, Ivan Paquart & Quentin Dujardin - 08/02/20

**Théâtre :** «Les Émotifs anonymes» - 04/03/20

**Musique :** Sly Jonhson «Dans l'Air du Temps» - 17/03/20

**Rêverie virtuelle et sonore :** «L'Écume des jours» par la Cie Underground Sugar - 23/04/20

L'action se déroule du 14/12/19 au 11/01/20 inclus. Ne tardez pas, le Père Noël ne passe qu'une fois.

# W:Halll SHOW

## UN HIVER ÉBLOUISSANT AU W:HALLL

La programmation surprenante et divertissante du W:Halll ravira petits et grands en cette fin d'année... et début 2020.

### MUSIQUE

**Jean-Louis Murat** nous livrera un très bel album groovy Il Francese, teinté d'audaces sonores, comme il en a l'habitude...

**Le 06/12 à 20h30.**

Les jolies et talentueuses **Beatles by Girls** revisitent avec énergie et charme le célèbre groupe de rock de Liverpool. Un travail vocal exceptionnel, une orchestration remarquable et des arrangements soignés, participent à un concert festif et inattendu ! **Le 07/12 à 20h30.**

Suite au succès de son spectacle Les Fruits du Monde, un cabaret baroque, Dominique Corbiau, contre-ténor, vous propose **Les Arcades équivoques**, un nouveau spectacle musical autour du personnage fascinant de la Reine Christine de Suède. **Le 11/01 à 20h30.**

Valeur sûre sur la scène belge et internationale, **Marble Sounds** livrera une musique pop intense, chaleureuse et mélancolique d'une merveilleuse fragilité (en partenariat avec Glaïeuls Paradise et Panikabaret). **Le 15/01 à 20h30.**

En outre, ne manquez pas le 2<sup>e</sup> double concert de notre cycle Blues on the Dancefloor avec la chanteuse **Ghalia Volt**, inspirée par le Rhythm and Blues, le Rock'n roll, le Boogie et le Delta Blues et le groupe **The BluesBones** dont les morceaux originaux vous baladeront du Blues Rock au swampy Blues en passant par du rock plus «heavy» **Le 01/02 à 20h30.**

### HUMOUR

Dans un stand-up irrésistible, **Vérino** décryptera l'actualité avec finesse et humour. Attention, les toutes dernières places sont à s'arracher d'urgence. **Le 16/01 à 20h30.**

Notre **Zidani** nationale sera de retour dans «Fabuleuse étoile», un seul-en-scène corrosif, pétillant et très décalé. **Le 24/01 à 20h30.**

### SUR LES PLANCHES...

Dans le cadre du centenaire de la naissance de Boris Vian, florissent une pléiade d'activités, spectacles et animations. Le W:Halll en a sélectionné quelques-uns parmi lesquels une adaptation insolente et jazzy de **L'Ecume des jours** par l'Atelier Théâtre Actuel. Le spectacle tient ses promesses puisqu'il émerveille et émeut à la fois. À voir absolument ! **Le 28/01 à 20h30.**

### ET POUR LES JEUNES ?

Les petiots seront ravis de jouer à **Cache-cache** avec la Cie de la Guimbarde (à partir de 2 ans) tandis que les plus grands (à partir de 6 ans) seront prêts à tout pour défier Poséidon avec le trio explosif des acteurs de la Cie Dérivation dans **L'Odysée**.

Par ailleurs, Papy et Mamy sont invités à accompagner leurs petits-enfants lors des **2 ciné-goûters** du mois de décembre et janvier.

**Curieux de découvrir le reste de la programmation de la saison 2019-2020 ?**

**Une seule adresse : [www.whalll.be](http://www.whalll.be)**

Nb : Pour des raisons indépendantes de notre volonté, le spectacle de La Bajon du 11/12/19 est annulé. N'hésitez pas à prendre contact avec la Billetterie si vous avez déjà acheté des places.

**Toute l'équipe du W:Halll vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année et une année 2020 pleine de découvertes culturelles en tous genres!**

**W:Halll SHOW** 93 av. Ch. Thielemans - 1150 Bruxelles - [www.whalll.be](http://www.whalll.be) - 02/773 05 88

**W:Halll MEDIA** 93 av. Ch. Thielemans - 1150 Bruxelles - [www.whalll.be/media](http://www.whalll.be/media) - 02/773 05 84

**W:Halll BIBLIO (LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES FRANCOPHONES)**

• Centre: 02/773.05.82 - [bib.centre@woluwe1150.irisnet.be](mailto:bib.centre@woluwe1150.irisnet.be) - 02/773.05.83 • Joli-Bois: 02/773.59.70 - [bib.jb@woluwe1150.irisnet.be](mailto:bib.jb@woluwe1150.irisnet.be) - 02/773.59.71  
• Chant-d'Oiseau: 02/773.06.70 - [bib.cho@woluwe1150.irisnet.be](mailto:bib.cho@woluwe1150.irisnet.be) - 02/773.06.71





**Christine Seeber**  
Real estate agent  
IPI n° 509.303



VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE

[www.yourwayimmo.com](http://www.yourwayimmo.com)  
[christine@yourwayimmo.com](mailto:christine@yourwayimmo.com)

0486 583 254



*Joyeux Noël et Bonne Année 2020*

## «Tailleurs pour dames» de Feydeau au CCJB

La compagnie théâtrale «Les Copains d'Abord» jouera «Tailleur pour Dames», une comédie de Georges Feydeau, **du 10 au 25 janvier**, au Centre communautaire de Joli-Bois. Un grand **vaudeville classique et drôle**, dont voici le pitch : «Pour Moulineaux, récemment marié, la vie semble si facile. Tout lui réussit. Jusqu'à ce Bal de l'Opéra! Il n'a pas dormi chez lui, occupé toute la nuit à attendre son éventuelle future maîtresse. Au petit matin, sa femme Yvonne attend des explications. Par chance, Bassinet, un ami, vient lui demander un service. Et s'il devenait son alibi? De quiproquos en mensonges, face à sa femme, à sa belle-mère, au mari de sa maîtresse et à l'amante de celui-ci, qui fut jadis la sienne, Moulineaux est emporté dans un tourbillon d'événements qu'il essaie de maîtriser tant bien que mal! Une peinture acide d'une époque pas si éloignée de la nôtre...»

**Du 10 au 25/01 (mercredi, vendredi et samedi à 20h15; dimanche à 15h).**

**Au CCJB, 100 avenue du Haras. Tarif normal : 10€.**

**Réservations : [www.copains-dabord.be](http://www.copains-dabord.be) - 0494/841.494.**



## Expo «Viva la Robot-Lucion» à la galerie Gavilan

De jeunes artistes revisitent l'univers des robots avec des matériaux de récupération. Huit sculpteurs de diverses origines (Mexico, Paris, Madrid, Belgique, etc.) sont réunis pour cette exposition qui se déroule jusqu'au 31 décembre. Véritables créateurs inspirés du cinéma, ils nous présentent un travail d'orfèvre ou de forgeron : la beauté des vieux métaux.

**Galerie Gavilan, Place Dumon 7-9. Accès gratuit. Infos : [info@gavilan.be](mailto:info@gavilan.be)**

## Vian : Cent ans et toute sa verve et son mordant !

Le 10 mars 2020, Boris Vian aurait eu 100 ans. Le W:Hall sera l'escale bruxelloise officielle de ce centenaire et mettra dès janvier l'auteur à toutes les sauces.

On évoquera le critique de Jazz précoce et pointu, le trompettiste, le poète et le chanteur décalé, impertinent, on évoquera également l'auteur de romans cultes («L'Ecume des jours», «J'irai cracher sur vos tombes», etc).

Toutes les facettes seront abordées, avec tous les partenaires et pour tous les publics. Il y aura un **cabaret** organisé par l'Académie (6 février), une revisite des **chansons** par Sly Johnson (17 mars), du **cinéma, du théâtre, des conférences** (avec notamment Marc Danval ou Patrick Delperdange). Les centres de quartier, les bibliothèques communales, la Bibliotheca Wittockiana, l'Espace des 4 saisons, parmi beaucoup d'autres, seront de l'aventure.

Pour tous, mais en particulier pour les écoles, le W:Hall servira un **menu «L'Ecume des Jours» en trois services** : une version théâtrale (28 janvier), une version cinématographique (21 avril) et une version multimédia (23 avril).

Et pour en rajouter une couche : tout le réseau qui participe à «La semaine de la langue française en fête» colorera ses animations d'une touche Vian. Là encore, il y en aura pour tous les goûts.

**Le fil rouge du W:Hall, c'est la Passerelle. Le choix de Vian s'imposait pour 2020 : c'est un réseau de passerelles à lui tout seul.**

Les activités Vian sont repérables sur le site du W:Hall et dans la brochure : elles reproduisent les logos qui illustrent cet article, le logo officiel et le logo Vian au W:Hall.

Par ailleurs, Nicole Bertolt, infatigable ambassadrice de l'auteur et très officielle directrice du Patrimoine et de la fond'action Vian, nous fera l'honneur de sa présence.



## Exposition de peinture traditionnelle coréenne au W:Hall



Du 15 au 20 janvier, la commune de Woluwe-Saint-Pierre mettra à l'honneur la peinture traditionnelle coréenne «Minhwa», à travers une exposition qui se tiendra dans la salle Forum du W:Hall. Le vernissage aura lieu le 15 janvier à 18h30. Cette exposition se déroulera **dans le cadre du jumelage avec le District de Gangnam, à Séoul en Corée du Sud**, et se fera en collaboration avec l'ASBL belgo-coréenne KOCEABE – Korean Culture and Education Association in Belgium.

**Minhwa est une pratique populaire en Corée pour souhaiter bonheur et santé.** Ses couleurs uniques, issues de la nature et les minéraux, en font tout le charme.

Par ailleurs, Madame Heejin Kim, Présidente de l'ASBL KOCEABE, présentera son association et les **projets qui vont être proposés prochainement dans les différents centres de quartier** (cours de langue coréenne, taekwondo, cuisine et peinture). Cette présentation aura lieu dans la foulée du vernissage, **le 15 janvier de 19h30 à 21h**, dans la salle Fabry.

**Exposition du 15 au 20 janvier de 14h à 18h dans la Salle Forum (W:Hall). Vernissage le 15 janvier à 18h30. Accès gratuit.**

## Woluwe zingt Kerst op 15/12

Vijf Woluwse zangkoren organiseren een uitzonderlijk Kerstconcert **in de kerk van Vogelzang op zondag 15 december om 16u30**. Het zijn met name la chorale des Zoiseaux, Les Enchanteuses, Les Demoiselles qui chantent, Les p'tits soleils en het vocaal ensemble Ré bécarre-Clerlande Academiekoor. Feestelijke sfeer met muziek, Glühwein en warme chocolademelk. Inkom : 5€ (gratis voor -12 jarigen).



## Woluwe chante Noël le 15/12

Cinq chorales de Woluwe organisent un concert de Noël exceptionnel à **l'Eglise du Chant d'Oiseau, le dimanche 15 décembre à 16h30**. Il s'agit de la chorale des Zoiseaux, Les Enchanteuses, Les Demoiselles qui chantent, Les p'tits soleils et l'ensemble vocal Ré bécarre-Clerlande Academiekoor. Ambiance de fête avec musique, vin et chocolat chauds. Entrée : 5€ (gratuit - de 12 ans).





## PRIX SPECIAL FETES



sur 4 MODELES DE  
2 MOTEURS + LIFT  
derniers exemplaires  
en stock  
Bergamo à 1090€ 790€  
Verona + trolley à 1359€ 990€  
Roberto à 1190€ 890€  
Sheffyd à 1299€ 990€

**-10%\***  
sur présentation  
de ce bon  
\*offre non  
cumulable



les manuels  
àpd 249€

UP!



les premiers prix  
motorisés

1 moteur + lift  
àpd 599€  
2 moteurs + lift  
àpd 990€



# ready home

## s'est agrandi...

388 - 390 av. Georges Henri  
1200 Bruxelles (Woluwe-saint-Lambert)

**40 modèles différents en exposition !!!**  
cuir - skaï - tissu



jambes hautes pour le cœur



XXL



XXL pour les gens de poids



XS



les étroits et pour les petits



69cm  
les grands  
conforts  
fermes ou  
souples

les médicaux



relaxation pour les siestes



avec soutien lombaire

Tél 02 734 95 50

www.readyhome.com

T 7 25 B 27 28 80 M 1 JOSEPH-CHARLOTTE

# Les 3 paires de Noël

Tchin Tchin  
SPÉCIAL 20 ANS

C'EST DEUX PAIRES  
DE LUNETTES DE PLUS  
POUR 1€ DE PLUS\*

\*Pour l'achat d'un équipement optique (monture + 2 verres correcteurs), bénéficiez pour 1€ de plus de deux paires de lunettes. La 2ème paire sera équipée de verres organiques (CR39 blancs), hors options. La 3ème paire sera équipée de verres unifocaux, organiques (CR39 blancs), hors options ou de verres non correcteurs. Les montures de la 2ème et de la 3ème paire seront à choisir parmi plus de 200 modèles de la collection Afflelou optique (prix unitaire maximum de 99€ TTC pour les collections adulte et junior et de 89€ TTC pour la collection enfant) ou de la collection Afflelou solaire (prix unitaire maximum de 59€ TTC). Offre valable du 1er décembre 2019 au 15 janvier 2020. Voir conditions en magasin. Dispositif médical CE. Demandez conseil à votre opticien. Octobre 2019.

**STOCKEL** - Rue de l'Église, 141  
Tél. 02 770 02 56

# ALAIN AFFLELOU

## ENVIRONNEMENT

# AVIS DE RECHERCHE : PARTEN'AIR DE LA QUALITÉ DE L'AIR

Mesurer la qualité de l'air et continuer à l'améliorer. Une préoccupation de nombreux·ses citoyen·ne·s, inscrite au cœur de nos préoccupations politiques. Avec le Collège et les services de l'administration, nous voulons répondre concrètement, au niveau local, à cet enjeu environnemental et de santé publique majeur. Deux projets concrets sont en préparation : installer une première station de mesure sur notre commune et mener des actions «moteurs à l'arrêt».



## VERS UNE PREMIÈRE STATION DE MESURE

Nous travaillons en étroite collaboration avec Bruxelles Environnement à l'installation d'une première station de mesure de la qualité de l'air sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre. Des nouvelles à ce sujet dans les tous prochains mois.

## «MOTEURS COUPÉS À L'ARRÊT»

Vous nous interpellez aussi régulièrement sur ces cars, taxis, voitures qui stationnent aux abords des écoles ou des centres sportifs, sans couper leur moteur.

Avec un groupe de travail communal, nous préparons une large opération «moteur coupé à l'arrêt» qui visera à impliquer les écoles, les sociétés de transport, les ouvriers communaux, les agents de terrain (prévention, agents constatateurs, police, etc.).



## VOS IDÉES NOUS INTÉRESSENT : DEVENEZ PARTEN'AIR

Pour mener à bien une vaste campagne de sensibilisation, nous souhaitons vous impliquer et vous inviter à devenir Parten'AIR 1150.

**Echange de bonnes pratiques :** Vous connaissez des actions de sensibilisation «moteur coupé à l'arrêt» dans d'autres villes belges ou européennes qui pourraient être déclinées dans notre commune ?

**Endroits-clés :** Vous identifiez des endroits critiques dans la commune où des véhicules laissent tourner leur moteur à l'arrêt ? Vous êtes les expert·e·s de votre quartier. Grâce à vos contributions, nous pourrions mener des actions ciblées.



**Idées :** Vous avez des idées ludiques, créatives pour ce projet ? Envoyez-nous vos suggestions par courrier ou à l'adresse: [info@woluwe1150.be](mailto:info@woluwe1150.be) avec «Parten'air 1150» en objet du message.

Au plaisir de poursuivre ce projet et de nombreux autres avec vous en 2020.

## EN SAVOIR PLUS ?

Qualité de l'air en Région bruxelloise: [qualitedelair.brussels](http://qualitedelair.brussels)  
Filter Café Filtré: [filter-cafe.org/fr\\_be/home-fr/](http://filter-cafe.org/fr_be/home-fr/)  
Low Emission Zone Brussels: [lez.brussels](http://lez.brussels)


## Caroline Lhoir

Echevine responsable de Transition écologique  
Développement durable  
Agenda 21  
Environnement  
Propreté publique  
Politique des déchets  
Espaces verts  
Biodiversité  
Bien-être animal  
Crèches (F)  
Petite enfance

Coordonnées:  
02/773.05.05

av. Thielemans, 93  
1150 Bruxelles

[clhoir@woluwe1150.be](mailto:clhoir@woluwe1150.be)

 Caroline Lhoir  
Echevine à Woluwe-Saint-Pierre (page)





Félipé, 30 ans

Pas d'équivalence de diplôme, mais

**"Je suis super fort  
en infographie."**

Avec nous, **votre potentiel**  
compte autant qu'un CV.



## UNE PREMIÈRE RUE SCOLAIRE À WOLUWE-SAINT-PIERRE !

Depuis le 16 septembre dernier, l'avenue des Eperviers desservant l'école communale du Chant d'Oiseau est devenue la première rue scolaire de la commune. Un projet innovant visant à améliorer l'environnement direct des écoles tout en impliquant leur communauté.



Actuellement en **phase de test pour une durée de 12 semaines**, cette avenue est fermée à la circulation automobile tous les matins du lundi au vendredi de 8h à 8h30 et les après-midis de 15h à 15h30 (le mercredi de 11h50 à 12h20). Une **interdiction temporaire de circuler aux véhicules motorisés qui a pour buts de :**

- Favoriser la qualité de l'air du quartier en encourageant une mobilité douce;
- Améliorer la sécurité des enfants se rendant à l'école.

Mais cela va plus loin, puisqu'il s'agit également de **renforcer les liens entre l'école et les parents en impliquant ces derniers dans la gestion de la rue scolaire**. Ainsi, chaque personne peut, si elle le désire, prendre une demi-heure de son temps hebdomadaire pour assurer le respect de cette zone protégée et le passage des enfants en toute sécurité.

Dès la première semaine, nous avons reçu des échos enthousiastes de la part des parents, enseignants, de la direction et de la police quant au **calme et à la qualité de vie améliorée du quartier**. Nous sommes ravis de découvrir l'engouement général pour ce projet et les moyens mis en œuvre par les parents/enfants pour rejoindre l'école : trottinette, vélo, marche à pied...

Nous pensons sincèrement que ce projet est un vrai plus pour la sécurité des enfants, pour l'environnement et pour la santé. Je mettrai

donc un point d'honneur à le pérenniser dans les meilleures conditions, notamment via une **enquête au terme des 12 semaines** qui viendra évaluer la satisfaction des enfants, parents et riverains.

Cette rue scolaire s'inscrit dans une vision plus large de la commune où les **modes de déplacement sains et respectueux de l'environnement sont encouragés**. Dans cette optique, nous avons notamment choisi de collaborer avec **KOALIFT, une plateforme de covoiturage scolaire** permettant aux parents d'organiser des navettes vers et depuis l'école pour les élèves d'un même quartier. En parallèle à cela, nous offrons, depuis un an, une prime de plusieurs centaines d'euros aux personnes faisant l'acquisition d'un **vélo à assistance électrique**. Nous mettons également une priorité sur l'augmentation et le renforcement des **arceaux et box à vélos** pour accroître la sécurité et ainsi inciter les citoyen(ne)s à opter plus régulièrement pour la petite reine.

D'autres projets sont déjà en chantier pour 2020. **Si cette rue scolaire est un succès, il est fort probable que d'autres voient le jour dans les écoles demanderesse** de notre commune. Grâce à ce type d'initiatives pilotées et essaimées, je suis persuadé qu'un changement positif pourra naître dans nos habitudes de mobilité, pour le bien de l'environnement et de notre cadre de vie !



### Alexandre Pirson

Echevin responsable de  
Urbanisme  
Mobilité  
Transition numérique  
Emploi

Coordonnées :  
02/773.05.02

av. Thielemans, 93  
1150 Bruxelles

apirson@woluwe1150.be

 Alexandre Pirson







## PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos grandes spécialités. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



## POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



## VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

**ADE**  
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70  
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50

E-mail : [info@adeparquets.be](mailto:info@adeparquets.be)



[www.adeparquets.be](http://www.adeparquets.be)

## FÊTE DU ROI

Extraits du discours prononcé lors du Te Deum en l'honneur de la Fête du Roi, le 17 novembre 2019, en l'Eglise Saint-Paul.

*Aujourd'hui à la paroisse Saint-Paul, dont la devise est «L'accueil à chacun», nous fêtons le Roi Philippe, devenu le septième Roi des Belges il y a 6 ans déjà, le 21 juillet 2013.*

*Dans sa prestation de serment, Philippe a, comme ses prédécesseurs, juré d'observer la Constitution et les lois du peuple belge, de maintenir l'indépendance nationale et l'intégrité du territoire. Nous le savons, toute communauté humaine peut connaître des tensions, dont la base ou le prétexte peut être la couleur de peau, la religion, l'idéologie ou la langue.*

*Et nous savons que notre pays n'échappe pas à cette loi d'airain de la vie en société, nous qui entendons parler des tensions entre Flamands, Wallons et Bruxellois ou entre néerlandophones et francophones. Le Roi œuvre à l'unité dans notre société, et notamment à éviter une polarisation fondée sur la langue. Mais il est d'autres lignes de division dans la société, qui sont celles des préférences sur les grandes options politiques, entre gauche et droite, entre cosmopolitisme et repli nationaliste ou encore sur les moyens à mobiliser pour répondre au défi de l'environnement, des dérèglements climatiques, de la perte de biodiversité et de la dégradation de la santé publique du fait de multiples formes de pollution. Ici, aussi, le Roi doit œuvrer pour l'unité au sein de notre société.*

*Dans son traditionnel discours à l'occasion de la Fête nationale, le 21 juillet, le Roi Philippe a mis en avant cette année que les électeurs s'étaient exprimés de façons diverses autour de quatre grandes préoccupations, l'emploi, le climat, la précarité et la migration. Il a appelé à faire la synthèse et à s'accorder sur des solutions. Les défis, a-t-il dit, sont tels qu'il faut les relever sans tarder, avec courage et détermination. Et ils sont à ce point liés entre eux qu'ils nécessitent une approche globale, demandant la coopération de tous les niveaux de pouvoir.*

*Œuvrant à l'unité dans la société, le Roi perçoit que les grands projets mobilisateurs naissent dans le dialogue et se réalisent dans la coopération, qu'il s'agisse d'intégration, de climat ou d'éducation. Il encourage, aussi par l'exemple, à tirer parti de l'immense potentiel d'un dialogue ouvert et vrai, qui commence toujours par chercher à comprendre l'autre, dans ses convictions et ses comportements, même si on ne les partage pas.*

*Tout pays, toute société est à la fois tenté de succomber aux divisions et riche de sa diversité. Il faut faire en sorte que nos différences deviennent nos meilleurs atouts. C'est particulièrement vrai en Belgique, que l'on connaît pour ses conflits linguistiques, et où le potentiel de la diversité demande à être exploité autrement, tellement mieux. En agissant positivement au départ de nos différences, nous développerons le meilleur remède contre la peur, le sentiment d'impuissance ou la résignation. Notre démocratie ne pourra qu'en bénéficier.*

*Aujourd'hui, à celui qui nous rappelle qu'à la tentation facile de la division, il faut préférer la recherche de la coopération, tellement plus féconde, à celui qui nous rappelle qu'au repli sur soi il est primordial d'opposer le dialogue et la coopération, nous exprimons notre gratitude et formons les meilleurs vœux pour la continuité de son règne.*



### Françoise de Callatay-Herbiet

Echevine responsable de  
Enseignement francophone,  
Académies francophones  
Parascolaire  
Ecole des Devoirs

Coordonnées :  
02/773.05.07.

Av. Thielemans, 93  
1150 Bruxelles

fdecallatay@woluwe1150.be







**VANDERKINDERE**  
A U C T I O N E E R

**Hôtel de ventes aux enchères publiques mensuelles**  
**Quelques résultats obtenus**



**Bloemaert Cornelis II (1603-1692).**  
Entourage de «Le royaume d'Hadès  
selon Virgile» crayon sanguine sur  
papier filigrané.

Estimation : 1.000/1.500€  
**VENDU : 135.000€**

**LES CLASSIQUES DE  
LA HAUTE-EPOQUE  
À NOS JOURS**

- Tableaux
- Arts asiatiques
- Bijoux et joaillerie
- Sculptures
- Horlogerie
- Mobilier
- Porcelaines
- Argenterie
- Faïences

**DU XX<sup>ème</sup> ET XXI<sup>ème</sup> SIÈCLE**

- Tableaux et sculptures  
modernes
- Tableaux et sculptures  
contemporains
- Arts Décoratifs
- Fashion et Vintage
- Bijoux de créateurs



**Attribué à Elsheimer Adam**  
(1574/78 – 1610/20).  
Huile sur cuivre «L'adoration de  
l'enfant Jésus»

Estimation : 7.000/10.000€  
**VENDU : 368.750€**

**Dépôt de lots, si vous souhaitez inclure un bien à vendre dans l'une de nos prochaines ventes, contactez-nous sans tarder par e-mail [info@vanderkindere.com](mailto:info@vanderkindere.com) ou par téléphone +32.2.344.54.46 aux fins de fixer un rendez-vous en nos bureaux ou sur place, si nécessaire, et l'un de nos deux experts mettra ses compétences à votre service afin de réaliser au mieux et au plus vite vos dépôts.**

**GRAND PARKING PRIVÉ**

**Chaussée d'Alseberg 685-687, Alsebergsesteenweg – Bruxelles 1180 Brussel**  
Tel : +32 2 344 5446 – Fax : +32 2 3436187  
[www.vanderkindere.com](http://www.vanderkindere.com) – [info@vanderkindere.com](mailto:info@vanderkindere.com)

# NOTRE PATRIMOINE IMMOBILIER COMMUNAL EN TRANSITION(S)



Comme habitant.e de la commune nous avons la chance de fréquenter une grande variété de bâtiments publics : crèches, écoles, bibliothèques, centres sportifs, centres communautaires. Construits il y a plus de 30 ans, leur maintenance nécessite un suivi en profondeur et d'importants moyens financiers.

Si on les additionne, ce sont 80.000 m<sup>2</sup> de surface à entretenir, près de 6 fois la taille du Palais du Heysel. Afin que vous puissiez en profiter au maximum, nous travaillons depuis un an sur 3 aspects :

## PRÉVENIR, PLUTÔT QUE GUÉRIR

La gestion quotidienne des bâtiments se fait grâce aux collaborateurs.trices de l'administration, à leurs compétences et expertises très variées. **Chaque année, plus de 1.000 demandes d'intervention sont traitées** par le «Département Bâtiment», et l'équipe des ouvriers communaux afin que vous ou vos enfants puissiez bénéficier de ces installations dans les meilleures conditions.

En parallèle, depuis plus d'un an, ils s'attèlent à **réaliser un état des lieux exhaustif de chaque bâtiment**. Sécurité, accès PMR, chauffage, hygiène, etc., autant de points d'attention qui permettront une vue d'ensemble des besoins actuels et futurs en termes d'intervention et d'investissement.

**Une attention toute particulière est donnée aux bâtiments scolaires.**

## LE DÉFI MAJEUR DU 21<sup>e</sup> SIÈCLE : LE CLIMAT

60%.... des émissions directes de gaz à effet de serre proviennent du bâti. Isolation, chauffage performant, énergie renouvelable : **des investissements sont prévus au budget 2020** afin de nous permettre progressivement de réduire notre impact et de garder notre planète respirable !

## PLACER L'OCCUPANT.E AU CENTRE

Celles et ceux qui fréquentent quotidiennement nos bâtiments sont les expert.e-s de leur environnement. Ce plan ne peut se faire sans elles-eux.

C'est pourquoi, nous nous sommes engagés dans une **démarche approfondie de récolte d'information et d'écoute**, via des réunions par type de bâtiment, des rencontres et des questionnaires afin de mieux identifier et comprendre les besoins et les problèmes du terrain.

N'hésitez donc pas vous aussi à **contacter bâtiments@woluwe1150.be si vous avez des propositions d'amélioration** ou si vous observez des dysfonctionnements.






Antoine  
Bertrand

Echevin responsable de  
Transition énergétique  
Bâtiments publics  
Propriétés communales  
Jeunesse  
Vie économique (com-  
merces, classes moyennes  
et indépendants)

Coordonnées :  
02/773.07.73.  
Av. Thielemans, 93  
1150 Bruxelles

antoine.bertrand@  
woluwe1150.be

 BertrandAnt  
 AntBertrand  
 antoine.bertrand.ecolo





# CREAFLOR

## Brussels



**25**  
YEAR  
ANNIVERSARY

## Concours - Wedstrijd

01/12/2019 > 01/01/2020

Superbes prix à gagner - Leuke prijzen te winnen  
5 Bougies Baobab / Kaarsen Baobab - 15 Bouquets / Boeketten - 25 Orchidées / Orchideeën

[WWW.CREAFLOR.EU](http://WWW.CREAFLOR.EU) | [f](#) | [i](#)

CREAFLOR BRUSSELS | RUE DE L'ÉGLISE 183 | 1150 STOCKEL | T: +322 779 04 92

## HANDICAP/ÉGALITÉ DES CHANCES

# WOLUWE-SAINT-PIERRE, COMMUNE HANDYCITY, AMPLIFIE SON ACTION

Il y a 10 ans, notre pays ratifiait la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap. Ce faisant, il s'engageait clairement dans la voie de leur autonomie de vie et de leur inclusion dans la société. Force est de constater que l'on est parfois encore loin du compte... Ce qui n'est pas le cas à Woluwe-Saint-Pierre.



Nous avons toutes et tous une responsabilité, celle d'œuvrer à l'émergence d'une société plus inclusive, dans laquelle chacun peut, avec ses singularités, prendre toute sa place et

définir librement ses choix de vie. À ce titre, le festival bisannuel international du film, le TEFF («The Extraordinary Film Festival»), porté par l'asbl «EOP!» («Extra & Ordinary People!»), que nous avons accueilli, le 5 novembre dernier, l'échevin de la Culture et moi-même, joue un rôle important. Initié par Luc Boland, le TEFF participe à une prise de conscience collective - et la présence de nombreux jeunes dans la salle en est une belle preuve -, à la démystification de la personne en situation de handicap à travers la projection de longs et courts métrages, documentaires, fictions et dessins animés.

## ACTIONS INCLUSIVES EN COURS ET À VENIR

Depuis de nombreuses années, notre commune s'inscrit dans la promotion d'une société inclusive, parce que nous voulons que les personnes en situation de handicap soient encore mieux respectées et écoutées. Pendant les cinq années à venir, j'ai l'ambition d'apporter ma petite pierre à cet édifice.

Avec mon équipe, nous avons déjà lancé ou lancerons quelques actions :

- ✓ Signature de la **nouvelle charte communale de l'Inclusion** de la personne en situation de handicap (label Handycity);
- ✓ **Soutien financier au TEFF et à diverses associations**, telles l'asbl Décalage (cours de cyclo danse), l'asbl Altéo et ses ateliers d'art-thérapie...;
- ✓ **Politique d'emploi forte**, tant dans l'engagement des personnes en situation de handicap grâce au soutien de DiversiCom que dans la collaboration inclusive, notamment avec l'ETA - entreprise de travail adapté -, La Serre Outil;
- ✓ Poursuite de la **promotion du handisport**, notamment grâce à l'accueil des Championnats de Belgique de tennis en fauteuil roulant à Sportcity;
- ✓ Avec ma collègue de l'Enseignement, intégration d'un enfant en situation de handicap dans l'une de nos **écoles communales**;
- ✓ **Formation de sensibilisation aux handicaps** à destination du personnel communal en contact avec les citoyens;
- ✓ Amélioration de l'**accessibilité de la maison communale**. D'autres bâtiments publics seront également audités en ce sens;
- ✓ Réparation des venelles à la **Cité de l'Amitié**, afin d'améliorer la circulation des personnes à mobilité réduite;
- ✓ Création d'un **événement inclusif familial**, héritier du «Salon loisirs pour tous»;
- ✓ Mise en place du **handistreaming** dans la commune à travers quelques projets-pilote.



## Carine Kolchory

Echevine responsable de  
 Famille  
 Aînés  
 Affaires sociales  
 Santé  
 Personnes handicapées  
 Pension  
 Égalité des chances  
 Logement dont l' AIS

Coordonnées :  
 02/773.05.08  
 Av. Thielemans, 93  
 1150 Bruxelles  
 Permanences sur  
 rendez-vous.  
 ckolchory@woluwe1150.be

 carine.kolchory

 CarineKolchory

 Carinekolchory

## AIDEZ-NOUS À RENDRE NOTRE COMMUNE PLUS INCLUSIVE : REJOIGNEZ LE CCPH

Le **Conseil consultatif de la personne handicapée (CCPH)** se réunit régulièrement et réfléchit à toutes les pistes envisageables pour l'amélioration du bien-être des personnes en situation de handicap. Le secteur associatif et les habitants y sont représentés, de même que mon service, celui des Affaires sociales.

Nous avons besoin de votre expérience, votre expertise ou votre témoignage pour lancer de nouvelles initiatives, de nouveaux projets pour que notre commune soit toujours plus inclusive.

Intéressé.e.s ? **Contactez le service social de la commune : 02/773.05.60**

**affaires.socials@woluwe1150.be**







**LECOBEL  
VANEAU**  
Real Estate Brussels

## Vous souhaitez une estimation de votre bien immobilier ?

Lecobél Vaneau met ses 30 années d'expérience du marché immobilier haut de gamme bruxellois à votre service afin de vous donner un prix de vente au plus près de la réalité du marché.

Parce que vendre votre bien immobilier est un acte important, nous mettons à votre disposition notre méthode de commercialisation sur mesure et performante, notre savoir-faire et notre expertise, et ce dans un seul but : vous permettre de réaliser la vente de votre bien immobilier dans les meilleures conditions de prix et de délai.

Travailler avec Lecobél Vaneau est également synonyme d'une forte présence à l'international grâce à notre étroite synergie avec les 15 agences parisiennes Vaneau et les 5 sur la Côte d'Azur et grâce à notre affiliation aux réseaux immobiliers premium Leading Real Estate et Luxury Portfolio, regroupant plus de 500 agences immobilières de prestige à travers le monde.

*Lecobél Vaneau Est est à votre disposition, rue Belliard 200, pour la vente, la location ou l'acquisition d'un bien immobilier.*

**Jérôme HOCHGLOBER**, Directeur Lecobél Vaneau Est

### LECOBEL VANEAU EST

Rue Belliard 200,  
1000 Bruxelles

02 669 70 90  
est@lecobel.be

[www.lecobel-vaneau.be](http://www.lecobel-vaneau.be)



### WOLUWE-SAINT-PIERRE

Palais Stoclet – Au 4<sup>ème</sup> étage d'un immeuble Haussmannien, magnifique appartement de ± 330 m<sup>2</sup> brut rénové. Séjour lumineux sans vis-à-vis avec feu ouvert, salle à manger, salon télé/bureau, cuisine super équipée, 4 chambres dont une master bedroom avec dressing et salle de bains attenante, 2<sup>ème</sup> salle de bains, salle de douche, 2<sup>ème</sup> dressing. 2 caves, garage en supplément. PEB C-. Ref 3869213.

Prix : Nous consulter

#### AGENCE BRUXELLES SUD

Place G. Brugmann 11, 1050 Ixelles  
02 346 33 55  
lecobel@lecobel.be

#### AGENCE BRUXELLES EST

Rue Belliard 200, 1000 Bruxelles  
02 669 70 90  
est@lecobel.be

#### AGENCE LOCATION

Rue Darwin 49, 1050 Ixelles  
02 340 72 85  
rent@lecobel.be

#### AGENCE VENTE NEUF

Av. L. Lepoutre 112, 1050 Ixelles  
02 669 21 70  
promotion@lecobel.be

## RUN SHOPPING : 30 MINUTES MAXIMUM

Les emplacements gratuits 30 minutes destinés au shopping de courte durée qui sont disponibles sur la place Dumon et au début des rues aboutissant sur ladite place ne permettent qu'un stationnement gratuit de 30 minutes maximum.

Les emplacements qui sont gratuits sur la place Dumon sont gérés à l'aide d'un horodateur qui ne délivre que des tickets d'½ h gratuite moyennant encodage de la plaque d'immatriculation du véhicule.

Ces emplacements sont disponibles les jours ouvrables de 09h30 à 18h30 (hors jours et heures de marchés).

Les autres emplacements de courte durée, indiqués par des panneaux bleus «P 30 min.», ont chacun une borne sur laquelle se trouve un compteur numérique qui permet de contrôler la durée du stationnement. Le véhicule doit avoir quitté son emplacement avant la fin des 30 minutes autorisées.

**Cette ½ h gratuite n'est d'application que de 09h30 à 18h30 du lundi au samedi. En dehors de ces jours et heures, ces emplacements sont gratuits sans limite de durée.**

Cette gratuité de 30 minutes s'applique à tous les conducteurs, en ce compris les titulaires d'une quelconque carte de stationnement.

Nous rappelons donc que même les habitants de la zone orange, détenteurs d'une carte spéciale de stationnement, et les personnes possédant une carte de stationnement pour personne handicapée ne peuvent y stationner plus de 30 minutes.

**Attention, le non-respect des 30 minutes gratuites de stationnement entraîne l'application d'une sanction administrative communale d'un montant de 58 EUR.**

Je rappelle également que, pour le stationnement en soirée, vous avez la possibilité d'utiliser le parking extérieur du Stockel Square de 19h00 à 08h00 pour un forfait de 2 EUR.

## RUN SHOPPING : MAXIMAAL 30 MINUTEN

De gratis 30 minuten parkeerplaatsen bestemd voor shopping van korte duur op het Dumonplein en aan het begin van de straat die naar het plein leidt, bieden alleen gratis parkeergelegenheid voor maximaal 30 minuten.

De gratis parkeerplaatsen op het Dumonplein worden beheerd met behulp van een parkeerautomaat die alleen gratis tickets voor een ½ uur uitgeeft door het kenteken van het voertuig in te voeren.

Deze parkeerplaatsen zijn beschikbaar op werkdagen tussen 09u30 en 18u30 (buiten de marktdagen en -uren).

De andere kortetermijnparkeerplaatsen, aangeduid met blauwe «P 30 min.»-borden, hebben elk een terminal waarop een digitale teller staat om de duur van de parking te controleren. Het voertuig moet zijn parkeerplaats hebben verlaten voor het einde van de toegestane 30 minuten.

**Deze gratis ½ uur is alleen beschikbaar van maandag tot en met zaterdag van 09u30 tot 18u30. Buiten deze dagen en uren zijn deze parkeerplaatsen voor onbepaalde tijd gratis.**

Deze 30 minuten gratis parkeren geldt voor alle bestuurders, inclusief houders van een parkeerkaart.

Wij herinneren u er daarom aan dat zelfs bewoners van de oranje zone, houders van een speciale parkeerkaart en mensen met een gehandicaptenparkeerkaart daar niet langer dan 30 minuten kunnen parkeren.

**Opgelet, het niet naleven van de 30 minuten gratis parkeren leidt tot de toepassing van een gemeentelijke administratieve sanctie van 58 EUR.**

Ik wil u er ook aan herinneren dat u 's avonds de mogelijkheid heeft om van 19u00 tot 8u00 uur gebruik te maken van de buitenparking van de Stockel Square voor een vaste prijs van 2 EUR.

Dominique  
Harmel

Echevin responsable des  
Finances  
du Budget  
Tutelle sur le C.P.A.S.

Coordonnées:  
02 / 773.05.01  
av. Thielemans, 93  
1150 Bruxelles

dharmel@woluwe1150.be





# 2020

## FETEZ LE NOUVEL AN AVEC TANGLA HOTEL BRUSSELS

*3 OFFRES, UNE MÊME AMBIANCE FESTIVE*

Pour toute réservation confirmée,  
Recevez **10%** du montant de votre réservation en crédit pour une prochaine visite  
au Tangla Hotel Brussels en 2020 !



### SOIREE NOUVEL AN

**128€** par personne

Diner 6 services Européen dans notre salle Impérial avec un groupe Live suivi d'une soirée dansante avec DJ et une coupe de Champagne offerte à Minuit et cotillons.



### DINER TANG DYNASTY

**108 €** par personne

Menu 6 services Chinois et une coupe de Champagne offerte à Minuit et cotillons.



### DINER LE CINQ

**98 €** par personne

Buffet Euro-Asiatique de fête et une coupe de Champagne offerte à Minuit et cotillons.

## GROS LOT DE LA TOMBOLA

Voyage aller-retour Beijing avec Hainan Airlines  
& 4 nuits au Tangla Hotel Beijing pour 2 personnes.

Plus d'informations sur  
[www.tanglabrussels.com](http://www.tanglabrussels.com)  
ou scannez le code QR



**TANGLA HOTEL BRUSSELS**

Av. Emmanuel Mounier 5, 1200 Woluwe St Lambert  
+32 2 345 67 89 | [info@tanglabrussels.com](mailto:info@tanglabrussels.com) | [www.tanglabrussels.com](http://www.tanglabrussels.com)



## WOLUWE-SAINT-PIERRE ENTRE JUMELAGES, PARTENARIATS ET COOPÉRATION

En 2020, Woluwe-Saint-Pierre fêtera les 50 ans de sa politique de jumelages et de coopération, suite à l'accord de partenariat signé entre Musambira au Rwanda et notre commune. Cet anniversaire représentera l'occasion de faire un bilan sur ces échanges qui ont permis depuis à notre commune d'élargir son rayonnement international.



Les jumelages, les partenariats et la coopération constituent une véritable opportunité de partages multiformes qui apportent aux partenaires un enrichissement réciproque, et une vision élargie du monde qui nous entoure. Nos jumelages ont des origines diverses. Ils poursuivent également des objectifs différents : culturel quand il s'agit avec la **Nouvelle-Ibérie** (Louisiane) ou **Pecica** (Roumanie) d'envoyer des jeunes en échange, coopératif quand il s'agit avec **Goma** (Congo), **Musambira** (District de Ruyumba-Rwanda) ou **Ouagadougou** (Burkina-partenariat) de participer sur place à l'amélioration de la gestion de l'état civil, académique quand des étudiants universitaires chinois (Chao Yang) et woluwéens se rencontrent pour dialoguer et comprendre l'autre, ou encore socio-culturel quand avec Gangnam (Corée du Sud) les deux communes choisissent de se jumeler pour développer ensemble les connaissances et les compétences de leur population respective. C'est d'ailleurs dans ce cadre qu'un vaste programme d'accès à la culture coréenne sous toutes ses formes verra le jour en février 2020 (voir informations en page 49) en partenariat avec l'**ASBL KOCEABE** et nos centres de quartier.

Malgré cet historique, force est de reconnaître qu'actuellement, le jumelage avec la Corée mis à part, seuls les partenariats avec Goma et Ouagadougou (district 3) sont vraiment actifs. Les projets qui y sont menés, en lien avec la coopération belge via Brulocalis (Goma), et l'union des villes et communes wallonnes, ou **UNCW** (Ouagadougou), ont été à de multiples reprises salués, tant par le **CIC** que le **CNCD**, pour la qualité du travail réalisé et le sérieux du suivi opéré par notre commune. Ces considérations nous invitent à poursuivre nos échanges et notre vigilance avec ces communes en proie à des situations institutionnelles instables pour le Congo, politiquement compliquées pour le Burkina.

Enfin, les autres jumelages ne demandent qu'à vivre. Il vous est possible de nous soumettre toute proposition de collaboration, d'échanges ou autres via l'**ASBL communale Jumelages et partenariats** (cderoover@woluwe1150.be).

### Raphaël van Breugel

Echevin responsable de  
Culture francophone  
Bibliothèques et médiathèque francophones  
Education permanente  
Centres de quartier  
Fonds du patrimoine  
Jumelages  
Relations internationales et européennes  
Droits humains

Coordonnées:  
02/773.05.06

av. Thielemans, 93  
1150 Bruxelles

rvanbreugel@  
woluwe1150.be





**PORTES - CHÂSSIS  
PORTES DE GARAGE**



Centre logistique

Quartier Diamant - 1200 WSL - 0475 36 24 93

Siège social

Ch. de Tirlemont - 1370 Jodoigne - 010 22 63 07

INFO@DOCKX-SPRL.BE

**PVC - BOIS - ALU**

Profitez de notre action printemps  
Jusqu'à -30% sur nos Portes et Châssis

DES PRIX COMPÉTITIFS À LA POINTE  
DE LA TECHNOLOGIE ALLIANT ESTHÉTIQUE, SÉCURITÉ,  
ISOLATION, QUALITÉ ET SERVICE.  
EN COLLABORATION AVEC LE LEADER ALLEMAND  
SCHUCÖ

**SCHÜCO**

DEVIS RAPIDE ET GRATUIT



FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE  
**PATRICK VANHORENBEKE**

Fort de 40 ans d'expérience,

Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,  
vous proposent :

- \* Assurances obsèques et Contrats anticipés
- \* Conseil et dépôt de dernières volontés
- \* Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- \* Devis sans engagement
- \* Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous  
proposons des cercueils et urnes écologiques



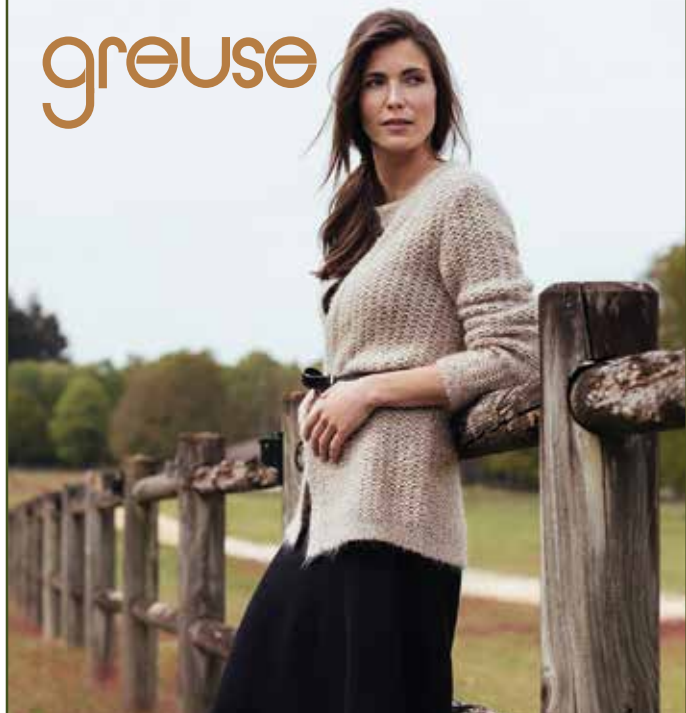
Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

**02 763 46 00**

[www.patrickvanhorenbeke.be](http://www.patrickvanhorenbeke.be)

[info@patrickvanhorenbeke.be](mailto:info@patrickvanhorenbeke.be)

**greuse**



NOS MARQUES :

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 *van Saack*  
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN  
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

BOUTIQUE COUTURE

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43  
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CARRELAGE  
ET DE RÉNOVATION DU BÂTIMENT**



Centre logistique

Quartier Diamant - 1200 WSL - 0475 36 24 93

Siège social

Ch. de Tirlemont - 1370 Jodoigne - 010 22 63 07

WWW.DOCKX-SPRL.BE - INFO@DOCKX-SPRL.BE

**LE SPÉCIALISTE DE LA RÉNOVATION  
DE VOTRE SALLE DE BAIN**

Adaptation, transformation totale ou partielle.  
Tous travaux et finitions incluses.

CARRELAGE - INSTALLATIONS SANITAIRES  
CHAUFFAGE - PLOMBERIE - PLAFONNAGE  
ELECTRICITÉ (MISE EN CONFORMITÉ)  
CLOISONS - FAUX PLAFONDS  
PARQUETS - PORTES - CHÂSSIS  
TOUTES FINITIONS  
PEINTURE - TAPIS PLEIN - ETC.



## GEMEENTELIJK CULTUURBELEIDSPLAN 2020-2025

De Gemeenteraad van dinsdag 26 november keurde het nieuwe Cultuurbeleidsplan van Sint-Pieters-Woluwe voor de periode 2020-2025 goed.

De drie decretale culturele partners – Gemeenschapscentrum Kontakt, Bibliotheek De lettertuin en de gemeentelijke Cultuurdienst – werkten het afgelopen jaar, samen met de Brede School Sint-Pieters-Woluwe, de gemeentelijke vzw Kunst & Cultuur en het LDC 't Koetshuis, een nieuw ontwerp van gemeentelijk Cultuurbeleidsplan uit op basis van een participatief traject. Het goedgekeurde plan moet vervolgens worden voorgelegd aan de VGC en aan de Vlaamse Regering.

Het plan wordt breed gedragen en werd gunstig geadviseerd door de Algemene vergadering van GC Kontakt, het beheersorgaan van de bib en de gemeentelijke adviesraad cultuur. De drie centrale thema's die voort kwamen uit het participatief traject, via be-

vraging van de inwoners van de gemeente, en die in het plan met concrete doelstellingen en actiepunten werden uitgewerkt zijn: "Meer rust, minder haast", "solidariteit", en "de plaats van het Nederlands in een meer-talige omgeving".

De gemeenteraad nam ook kennis van het Actieplan van de Brede School Sint-Pieters-Woluwe voor het schooljaar 2019-2020. Het is de missie en de visie van de Brede School om een brede leer- en leefomgeving te creëren voor peuters tot en met jongvolwassenen, teneinde hen maximale ontwikkelingskansen te bieden specifiek rond cultuur, taal, sport en intergenerationele banden, met oog voor participatie, welbevinden, voorbereiding op de toekomst en talentontwikkeling.

### CADEAUTIP VOOR NIEUWJAAR :

het boek over de geschiedenis van Sint-Pieters-Woluwe "Sint-Pieters-Woluwe. Rijk verleden" (uitgegeven eind 2015 bij Lannoo). Nog steeds te koop voor 40 € in GC Kontakt, Bibliotheek De lettertuin, en op de dienst Cultuur van de gemeente. Een prachtig nieuwjaarscadeau voor uzelf en/of uw vrienden en familie !



### Helmut De Vos

Verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aan-gelegenheden (onderwijs, cultuur, bibliotheek, academie, kinderdagverblijven en Brede School)

Statutair Voorzitter Kunst & Cultuur vzw

Contact:  
Telefoon : 02/773.05.04  
Post : Gemeentehuis van SPW - Ch. Thielemanslaan, 93 - 1150 Brussel  
e-mail :  
hdevos@woluwe1150.be  
Spreekuur : donderdag van 16u. tot 17u. op het gemeentehuis, of op afspraak



### NIET VERGETEN ! VOOR UW AGENDA

Kerstfeest van GC Kontakt op donderdag 19 december, van 12u tot 17u. Lekker kerstmaal, dessertje en koffie, en dansambiance met DJ Luc. Inschrijven voor 10 december (15€ / paspartoe-kansentarief : 2€)

Kersfeest van LDC Zoniënzorg op 24 december, om 12u, in 't Koetshuis. Heerlijk kerstdiner in goed gezelschap. Inschrijven verplicht (12€).

*Vrolijk Kerstfeest en Gelukkig Nieuwjaar  
Joyeux Noël et bonne année à toutes et tous*



# Home & Passion

+ de 600 m<sup>2</sup> de meubles et décorations à petits prix !!!  
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 18h

*Des fêtes féériques avec  
des remises de -50% à -70%*

Place J.B. Degrooff, 3 - (Av Georges Henri) - 1200 Bruxelles  
(Face à l'institut des Sourds & Muets)  
[www.homeandpassion.be](http://www.homeandpassion.be)



## LE BAIL À NOURRITURE : UNE BELLE FAÇON DE PENSER À VOTRE AVENIR !

Soucieux de répondre aux préoccupations de ses seniors, le CPAS de Woluwe-Saint-Pierre pratique le bail à nourriture depuis de nombreuses années.

Cette **pratique juridique ancienne, proche du viager**, permet à une personne âgée, propriétaire de son logement et n'ayant pas d'héritier réservataire, de **vendre son bien immobilier au CPAS de sa commune, moyennant un capital ainsi qu'une redevance périodique**.

Le bail à nourriture permet en outre au senior de **conserver le droit d'usage de son immeuble**, sa vie durant.

Grâce à ce mécanisme, la personne aliénant son immeuble peut donc conserver son autonomie tout en assurant ses vieux jours, puisqu'en échange de la propriété de l'immeuble, **le CPAS s'engage à subvenir aux besoins de cette personne tout au long de sa vie**.

Ainsi donc, le senior percevra un capital ainsi qu'une redevance périodique tout en conservant un droit d'usage de l'immeuble.

Ce droit d'usage prendra fin dès que la personne souhaitera bénéficier des services et soins d'une maison de repos.

Dans ce cas, les frais d'hébergement seront pris en charge par le CPAS, sous déduction de la rente périodique.

Proche du viager, le mécanisme du bail à nourriture est une formule intéressante pour les personnes désireuses de se garantir un revenu régulier et de bénéficier d'une obligation d'entretien du CPAS, tout en continuant à demeurer dans leur maison.

**Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas prendre contact avec notre département Affaires juridiques et Compliance au 02/773.59.00.**

## HET ONDERHOUDS- OF KOSTCONTRACT: EEN MOOIE MANIER OM AAN UW TOEKOMST TE DENKEN!

Om tegemoet te komen aan de vragen van zijn senioren, hanteert het OCMW van Sint-Pieters-Woluwe al jaren het onderhouds- of kostcontract.

Deze **oude rechtspraktijk, die gelijkaardig is aan de lijfrente**, biedt een senior die eigenaar is van zijn woning en geen reservataire erfgenaam heeft, de mogelijkheid om zijn **vastgoed tegen een bepaald kapitaal en een periodieke vergoeding te verkopen aan de OCMW van zijn gemeente**.

Het het onderhouds- of kostcontract geeft de senior ook het **recht om zijn vastgoed nog levenslang te gebruiken**.

Dankzij dit mechanisme kan de persoon die zijn onroerend goed vervreemdt zijn of haar autonomie behouden en tegelijkertijd zijn of haar pensioen verzekeren, aangezien **het OCMW** zich ertoe verbindt om, in ruil voor de eigendom van het vastgoed, gedurende **zijn of haar leven in zijn of haar behoeften te voorzien**.

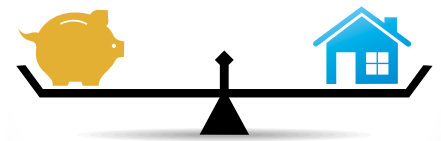
De senior ontvangt dus een kapitaal en een periodieke vergoeding, met behoud van het recht om het vastgoed te gebruiken.

Dit gebruiksrecht eindigt zodra de persoon gebruik wil maken van de diensten en zorg van een rusthuis.

In dit geval worden de huisvestingskosten gedekt door het OCMW, na aftrek van het periodieke inkomen.

Het onderhouds- of kostcontract is een interessante optie voor mensen die zich een regelmatig inkomen wensen te garanderen en ook willen genieten van de onderhoudsplicht van het OCMW, terwijl ze in hun woning blijven wonen.

**Voor meer informatie kunt u contact opnemen met onze afdeling Juridische Zaken en Compliance op het nummer 02/773.59.00.**



Philippe  
van Cranem

Président du C.P.A.S.

Coordonnées:  
02/773.59.40.  
CPAS

Drève des Shetlands 15  
1150 Bruxelles

[pvancranem@woluwe1150.be](mailto:pvancranem@woluwe1150.be)







IMMOBILIERE  
**WAUTERS**

sur simple rendez-vous, un conseiller  
viendra évaluer GRATUITEMENT votre bien

VENTE - LOCATION - GESTION PRIVATIVE - EXPERTISE

BRUXELLES	BRABANT WALLON
AGENCE DE WOLUWE	AGENCE DE WAVRE
TEL +32 2 880 6789	TEL +32 10 222 100
	FAX +32 10 222 402
INFO.BXL@IMMO-WAUTERS.BE	INFO@IMMO-WAUTERS.BE
WWW.IMMO-WAUTERS.BE	

NOTRE PARTENAIRE SYNDIC :



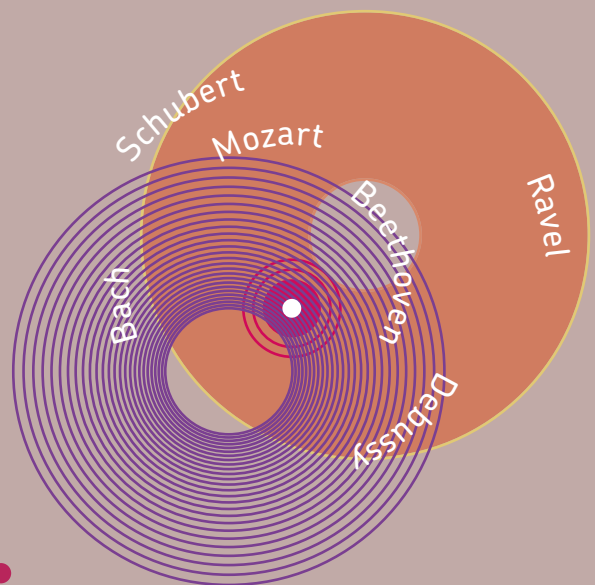
*Artisan Garnisseur*  
*Christophe De Nys*



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles  
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697  
[www.artisangarnisseur.be](http://www.artisangarnisseur.be)

● Jonathan  
Mangelinckx

● Achat collections  
Disques vinyles  
Musique Classique  
33 tours



● contact  
0478 /390.829  
[jmangelinckx@hotmail.com](mailto:jmangelinckx@hotmail.com)

## WOLUWE ST-PIERRE, COMMUNE LA PLUS SPORTIVE DE BRUXELLES!

Comme dans de nombreux autres domaines, Woluwe-Saint-Pierre est, au niveau sportif, au top tant en matière d'infrastructures, que du nombre de disciplines pratiquées dans les clubs privés et communaux. En tant qu'administrateur délégué de SportCity, je suis très heureux de pouvoir participer à cette dynamique et d'initier de nouveaux projets pour faire en sorte qu'un maximum de nos citoyens puissent se détendre et se maintenir en bonne santé dans nos belles infrastructures.

**Sportcity est le plus grand centre sportif de la Région de Bruxelles-Capitale.** Pour rappel il dispose d'une des deux seules **piscines olympiques** de Bruxelles et accueille par ailleurs près de 35 disciplines sportives différentes. Ce sont des centaines de milliers de personnes qui fréquentent chaque année les lieux.

De très grands investissements ont été consentis ces dernières années pour moderniser cette infrastructure qui **fêtera ses 45 ans en 2020 !** Rénovation de la piscine et ses vestiaires, de la salle omnisports, de la chaufferie de tout le site qui permettra d'économiser plus de 25% d'énergie, etc.

Cependant, malgré ces dépenses importantes, les défis restent nombreux, tant pour la mise aux normes de nos infrastructures que pour répondre aux besoins de nos clubs. Ainsi, d'autres investissements vont devoir être budgétés, dont la démolition ou la rénovation de la tribune. De même, les besoins des occupants ne cessent d'augmenter et nous ne voulons pas y rester sourds. Nous travaillons dès lors à une **meilleure répartition et utilisation de nos espaces** de manière à pouvoir accueillir un maximum de disciplines et d'utilisateurs. C'est dans cet esprit que, pour la première fois, nos terrains de tennis extérieurs accueilleront **une tente de Hockey Indoor** pendant l'hiver !

**En 2020, nous remplacerons le terrain de hockey** qui nécessite un renouvellement complet et espérons pouvoir rénover la toiture du hall de squash. Le tennis ne devrait pas non plus être oublié ...

De manière plus générale, c'est au futur de l'ensemble du centre et au réaménagement de ses espaces extérieurs qu'il faudra réfléchir dans les mois qui viennent.

Par ailleurs, le **nouveau Conseil d'Administration du centre sportif** s'est mis en place et a pu prendre connaissance des dossiers en cours et visiter les infrastructures. Une première décision relative à l'adaptation tarifaire a été prise afin de simplifier l'offre et d'adapter les tarifs qui ne l'avaient plus été pour certains depuis 2008 ! Rassurez-vous, nous avons veillé à ce que les habitants de Woluwe-St-Pierre soient, pour la plupart, préservés de ces quelques augmentations et à conserver les gratuités pour ceux qui en ont besoin.

Que vous soyez déjà utilisateur de notre centre ou que les futures bonnes résolutions de l'an neuf vous incitent à le découvrir, vous êtes tous les bienvenus à Sportcity !







**Damien De Keyser**  
Président du conseil communal



Lingerie Marie France

Parvis St-Alix 20, 1150 Bruxelles 02 771 73 76

À Gagner

en décembre 2019

6 CHEQUES-CADEAU\*

de 125EUR

\*voir conditions au magasin



MARIE JO



Lingerie Marie France sera

PRESENTE AU VILLAGE DE NOËL

au centre culturel de Joli-Bois

13-14-15 décembre

[www.lingeriemariefrance.be](http://www.lingeriemariefrance.be)



## TIRONE

Chausseur conseil  
Hommes & Dames

Rue René Declercq 12 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre  
02/771 40 27

Ouvert du mardi au samedi  
de 10h à 18h30

MEPHISTO M

ara  
since 1949

GIOIELLO

AMBIORIX

Semler

tbs

Gabor

Verhulst

ROMIKAR

## The English House



### British Quality Clothing

Bruxelles - 46, Rue de la Montagne - 02/ 511 40 11  
Bruxelles - 95, Rue du Marché-Aux-Herbes - 02/ 513 35 86  
Antwerpen - 61, Mechelsesteenweg - 03/ 232 54 75  
Oostende - 45, Van Iseghemlaan - 059/ 70 33 59  
Knokke-Zoute - 100, Dumortierlaan - 050/ 62 07 45

[www.theenglishhouse.be](http://www.theenglishhouse.be)

# QUAND C'EST VERT, ON AVANCE !

Une motion sur l'urgence climatique et environnementale a été votée au Conseil communal de novembre. La commune entend se doter rapidement d'un Plan climat communal, et soutenir et encourager le réseau associatif de Woluwe-Saint-Pierre qui œuvre en ce sens.



Le vote de cette motion est l'occasion pour nous de faire un bilan de l'action du Collège durant cette première année de mandature, et plus spécifiquement des projets de transition écologique mis en oeuvre en faveur du climat et de l'environnement. Citons-en quelques-uns :

- ✓ La poursuite de la **transition énergétique** des bâtiments communaux avec l'installation de 96 nouveaux panneaux photovoltaïques sur le toit de la crèche du Chant d'Oiseau. Au total, la commune a déjà installé, graduellement depuis 2017, quelque 2.500 panneaux photovoltaïques. Ces panneaux permettent une économie annuelle de 47.000 € et évitent de rejeter 174 tonnes de CO2 dans l'atmosphère.
- ✓ Le renouvellement progressif de la **flotte communale** par l'introduction de véhicules roulant au **CNG** (Compressed Natural Gas). Les équipes communales de terrain disposent ainsi de véhicules moins polluants et moins chers que l'essence et le diesel, qui réduisent de 70% l'émission de particules fines et de 10% de CO2.

- ✓ L'initiative pionnière de faire appel à des **coursiers à vélo** pour livrer trois fois par semaine les courriers officiels de la commune vers différentes instances publiques. À terme: une économie de 2.200 kilomètres par an de trajets auparavant effectués en voiture.
- ✓ 4 soirées thématiques sur la **transition écologique** dans la programmation 2019-2020 du W:Hall; dont la conférence de Rob HOPKINS le 13/02/2020.

Et plein d'autres encore : la plantation d'un **verger de 15 pommiers** dans le cadre de l'action Place aux Enfants à la Cité de l'Amitié, l'organisation de 6 ateliers d'**agriculture urbaine**, la sensibilisation au **tri des déchets**, ...

Cette première année a donc vu se poser les jalons des projets de transition écologique que la majorité s'est engagée à mettre en oeuvre durant toute cette mandature; cette dynamique s'accroîtra encore en 2020 et au-delà, pour une commune plus verte, plus inspirante et plus participative.



ecolo.wsp@gmail.com



Christiane Mekongo Ananga  
Conseillère communale



Cathy Vaessen  
Conseillère communale



Gerda Postelmans  
Conseillère communale



Sophie Busson  
Conseillère communale



Quartier Commerçant,  
Quartier vivant!

Winkelbuurt,  
Levendige buurt!



Lingerie **Marie France**

Parvis St-Alix 20 1150 Bruxelles  
www.lingeriemariefrance.be

ligeriemariefrance@skynet.be  
+32 2 771 73 76



**REFILL STORE**

Votre épicerie zéro déchet  
vous accueille du mardi au  
samedi de 9h30 à 18h45  
26 Parvis Ste-Alix  
www.refill-store.be

Emilie MESTAG  
**Pédicurie Médicale**  
Réflexologie

Parvis sainte Alix 25 - Woluwe Saint Pierre

0492/640.632

**ORTHOPEDIE MESTAG**  
**BANDAGISTERIE**

0477/697.679-02/770.06.04

Ouvert du Lundi au Samedi

**10% de remise\* sur présentation de ce coupon.**  
\*hors prescription médicale et promotions



*Finis garandit garantit*  
*Vous en qualité garantidolend*

Site: Alendimorplan 18  
1150 Sint Paters Woluwe  
Tel: 02/770 44 09

**Optolux**  
Opticien conseil

Parvis Ste Alix 21 - 02 779 43 25

FUNERAILLES

**LEGRAND-JACOB**

CEREMONIES TOUS BUDGETS - CREMATION - INHUMATION - UN NUMERO DE TELEPHONE A VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

**02/779 99 05**

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP - WWW.LEGRAND-JACOB.BE - INFO@LEGRAND-JACOB.BE

AUTRES AGENCES:

ETTERBEEK : 02/ 648 13 40  
SCHAERBEEK: 02/215 20 20

**DECO**  
WINDOW

Découvrez nos produits et promotions [www.decowindow.be](http://www.decowindow.be)



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem  
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

**02/767.44.69**



Devis gratuit



[info@decowindow.be](mailto:info@decowindow.be)

## PLUS DE LIENS ENTRE LE POLITIQUE ET LE CITOYEN

«On ne vous voit qu'aux élections», «Voter ne sert à rien, c'est toujours la même chose», «de toute façon, ils sont tous pourris»... Telles sont les phrases qu'il nous arrive trop fréquemment d'entendre en tant que mandataire politique.

La méfiance du citoyen envers le politique est bien réelle et parfois compréhensible vu la complexité de la gestion publique, du jargon politique ou «d'affaires» auxquelles assiste la population impuissante.

Cette attitude populaire justifiée ou non pose un problème qui, à la longue, peut mettre le système démocratique en difficulté. Nombreux sont les exemples actuellement. Dès lors, le «**politique**» **ne peut pas rester inerte** sous peine de voir le repli identitaire et le populisme prendre le pas.

Et pourtant, le rôle premier d'un homme et d'une femme politique n'est-il pas d'être proche de la population, d'être à l'écoute, d'expliquer, etc. ?

À Woluwe-Saint-Pierre, des initiatives ont été prises, comme la possibilité pour les listes représentées au conseil communal de disposer une fois par an d'un local dans un centre communautaire de quartier, l'invitation des nouveaux habitants et les rencontres citoyennes du Collège pour présenter le programme de législature. De plus, lors de manifestations communales, il est possible de rencontrer la population.

Néanmoins, en toute objectivité, force est de constater aujourd'hui que ce n'est plus suffisant. **La commune est le pouvoir public le plus proche du citoyen. Nous devons montrer l'exemple.**

C'est pourquoi nous sommes intervenus au conseil communal de novembre pour proposer de réfléchir sereinement à la question. Les démocrates sont appelés à innover dans l'intérêt de la démocratie, **nous avons donc interpellé pour mettre en place un groupe de travail émanant du conseil communal**, appelé à faire des recommandations pour **améliorer le lien entre les citoyens et le politique**. L'objectif du groupe de travail est le rapprochement du politique vers le citoyen et une plus grande implication de celui-ci dans le débat public dans un climat serein et constructif. L'accueil de notre proposition par le collège fut enthousiaste et les discussions devraient se poursuivre très prochainement.

*En espérant donc pouvoir vous rencontrer tout prochainement pour en discuter, toute l'équipe de DÉFI vous souhaite de ressourçantes et très belles fêtes de fin d'année.*

### L'INTERPELLATION CITOYENNE, VOUS CONNAISSEZ ?

Comme citoyen, vous pouvez venir assister librement aux conseils communaux. Et saviez-vous que vous pouvez aussi directement nous interpellier ? En effet, 20 personnes, domiciliées dans la commune, âgées de 16 ans au moins, peuvent introduire, auprès du conseil communal, une demande d'interpellation à l'attention du Collège.

**Plus d'infos :** <https://www.woluwe1150.be/vie-politique/conseil-communal/interpellations/>

## DÉFI



Jonathan de Patoul

Chef de groupe DéFI au conseil communal.  
Conseiller de police.  
0474.838849  
jdepatoul@parlement.brussels





# GARAGE DE STOCKEL

**Vous POUVEZ PAS CREVER!**

**SPECIALISTE PNEUMATIQUE**

**Grand CHOIX de PNEUS en STOCK**

- Pneus + montage + garantie, vérification gratuite de la pression de vos pneus.
- Véhicules privés
- Véhicules de société ou leasing tels que Arval, Alphabet, Athlon, Belfius, Westlease, Vancia car lease ...

## RÉVISIONS / RÉPARATIONS

- Spécialiste indépendant toutes marques.
- Les meilleurs prix de Woluwe St Pierre.
- Accueil personnalisé, une équipe à l'écoute de vos besoins et attentes.
- Tarifs clairs, respect des devis
- Garantie d'un an pièces et main d'oeuvre

## ACHAT/VENTE VOITURES D'OCCASION

**+32 2 771 00 32**

**Chaussée de Stockel 393  
1150 Bruxelles**

**Garage-De-Stockel**

**garage\_de\_stockel**



## VIAGERIM J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum  
indexée - Non taxée - bouquet élevé  
Brochure gratuite sur demande.  
Aucun frais

**2 rue Solleveld  
1200 Woluwe-St-Lambert  
TEL 02 762 35 17 - 02 762 78 12 -  
FAX 02 762 35 98**

TRANSFORMATIONS  
RÉPARATIONS  
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU  
ENTRETIEN CHAUFFAGE  
TOITURES

## PLOMBERIE BECKERS

**02/770 70 12**  
4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÉBRES

## ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART  
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES  
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles  
**02 770 27 13 - 0479 744 740**

## DEUX APPELS À L'AIDE AUXQUELS LE COLLÈGE SE DOIT DE RÉPONDRE

### LETTRÉ D'UNE CHARMANTE WOLUSAMPÉTRUSIENNE ÂGÉE DE 80 ANS

*Chère Madame,  
Je souhaite que l'on s'intéresse aux trottoirs et pas seulement aux pistes cyclables. Il y a encore des gens qui marchent !  
Trois accidents récents suite à des chutes provoquées par des pavés qui se soulèvent : poignet foulé, genou cassé et pire nez cassé dans mon entourage au-dessus de 75 ans mais sans canne. Quartiers visés : Chant d'Oiseau, Centre et avenue Orban.  
Je vous écris car vous êtes la seule personne que je connaisse en politique.  
Très amicalement.*

Cette lettre que nous relayons est celle d'une dame qui réclame de façon bien légitime plus d'attention aux chemins piétons de notre commune.

Le groupe Open MR demande depuis des années un ordre de priorités lié à la dangerosité dans le choix des artères à rénover durant l'année. Un programme régional dit PAVE impose à la commune de donner une idée précise de l'état des voiries. Pourrions-nous clairement, à l'aube de l'élaboration du budget, recevoir un relevé précis du programme 2020 pour rassurer nos concitoyens mais aussi pour permettre aux habitants de relayer des endroits dangereux qui exigent une intervention rapide au cas où ceux-ci n'étaient pas repris ?

**Ces deux appels à l'aide au Bourgmestre et aux échevins feront l'objet de 2 interpellations du groupe Open MR au prochain conseil communal.**

### LETTRÉ DE COMMERÇANTS DE STOCKEL

*Madame,  
La mendicité et surtout le sans-abrisme sont des phénomènes qui ont tendance à s'accroître à Stockel. Les mendiants sont assis toute la journée devant nos commerces. Surtout actifs les jours de marché, ils sont généralement paisibles et courtois. Certains ont même tissé des liens étroits avec la population. Le sans-abrisme semble avoir pris de l'ampleur depuis cet été. Les «dormants» seraient d'autres personnes que les mendiants. Avant l'arrivée des premiers frimas, ils arrivaient en début de soirée pour loger (des hommes seuls et même une famille). Stockel ne peut devenir un dortoir. Nous y avons investi une partie de notre vie. Il semble par ailleurs qu'une recrudescence de vols aient lieu sur le marché. Nos clients s'en plaignent. Aidez-nous !*

Qu'est-ce que la commune met en place pour venir en aide aux personnes qui mendient et aux sans-abri ou pour démanteler un trafic si trafic il y a ? Comment fonctionne la coordination entre les nombreux services qui existent dans notre commune: Croix Rouge, CPAS, affaires sociales, gardiens de la paix, police. Les températures hivernales sévissent déjà surtout la nuit. Qu'est ce qui est mis en place en partenariat avec d'autres niveaux de pouvoir ? Sachant qu'il s'agit probablement de personnes n'ayant pas demandé l'asile sinon l'Etat fédéral leur offrirait immédiatement le gîte.



Alexia  
BERTRAND

Conseillère communale

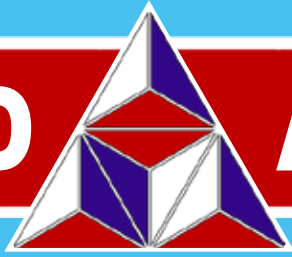


Anne-Charlotte  
d'Ursel

Conseillère communale



**IMMO**



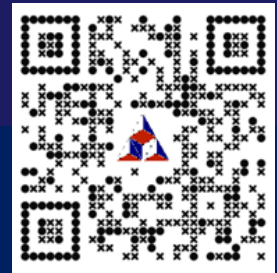
**ALPHABITAT**

*90 ans d'expérience qui font la différence*

**02-770 31 21**

Avenue Jules du Jardin 43

**www.alphabitat.be**



**L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre**



**FUNÉRAILLES STOCKELOISES**

POMPES FUNÈBRES  
ALTENLOH & GREINDL

**02 772 81 02**

24H/24 • 7J/7

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES  
(50 M PL. DUMON)

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS



INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE  
WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

Installations - Réparations:  
SANITAIRE - TOITURES

**Plomberie Stockelloise**

SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX  
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

# SOUS LE SAPIN DE NOËL, LE PREMIER BULLETIN DE LA MAJORITÉ

Quels sont les points positifs et les points négatifs de l'action de la nouvelle Majorité ? Plus d'un an après les élections communales, il nous semble utile de dresser un premier bilan succinct et objectif de la Majorité en place, depuis son installation en octobre 2018.



## GOMMETTES VERTES : MOBILITÉ, ANIMATIONS, POLITIQUE SPORTIVE

**Mobilité** : la commune avait déposé en 2017 un plan communal de mobilité complet, sur une base participative qui intégrait tous les défis d'aujourd'hui (partage de l'espace public, multimodalité, respect de la santé et de l'environnement), et prenait en compte les spécificités communales. Plus récemment, **un avis très étayé a été rendu pour Woluwe-Saint-Pierre dans le cadre du plan régional de mobilité (Good Move).**

**Animations** : la vie dans les quartiers est objectivement plus animée à Woluwe-Saint-Pierre depuis quelques années (retransmission de l'Euro et de la Coupe du Monde, Beau Vélo de Ravel, festival de la Bière,...). La récente célébration des 50 ans de la première victoire d'Eddy Merckx au Tour de France aura à cet égard permis de mettre tout Woluwe-Saint-Pierre à la fête durant le printemps et l'été derniers.

**Politique sportive** : le soutien aux différents clubs sportifs présents sur le territoire communal mérite d'être souligné, de même que la **promotion du Sport pour tous et en particulier la politique inclusive en matière de handisport.**



## GOMMETTES ROUGES : GOUVERNANCE, ÉTAT DES BÂTIMENTS COMMUNAUX, LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ

**Gouvernance** : la gouvernance inclut notamment l'accès à l'information communale pour les citoyens de Woluwe-Saint-Pierre et les modalités de leur participation à la vie politique locale. Aujourd'hui, à titre d'exemple, **aucun compte rendu des interpellations déposées au conseil communal** n'est fourni à l'attention des habitants de la commune; de même, **les interpellations citoyennes sont découragées par une procédure extrêmement lourde.** Une Commission spéciale se réunit depuis peu à notre demande pour **réviser en profondeur les principales règles de fonctionnement inhérentes à la vie politique locale.** L'objectif est de mieux informer les administrés des décisions qui les concernent et de promouvoir une **démocratie plus participative.**

**Etat des bâtiments communaux** : Nos 55 bâtiments communaux sont dans un état de **délabrement avancé**, conséquence d'un **désinvestissement durant plus de quarante ans.** Nous avons demandé au nouvel échevin des propriétés communales l'établissement d'un **plan de maintenance** incluant les normes de sécurité incendie, la performance énergétique, la conformité des installations électriques, l'humidité et l'amiante. **Priorité sera donnée à l'état des écoles**, lesquelles feront l'objet d'un premier rapport d'ici la fin de l'année.

### Politique de lutte contre la pauvreté

Woluwe-Saint-Pierre est une **commune aisée**, mais cette réalité ne doit pas occulter la **présence de personnes précarisées sur le territoire de la commune.** Par ailleurs, à l'échelle régionale, 40% des enfants sont dans une situation de déprivation comparable à ceux des pays européens les plus pauvres. Or, notre commune a les moyens de contribuer à la **réduction des inégalités par différents moyens** : intervention sur fonds propres pour accélérer la rénovation des logements sociaux vides, octroi de chèques Sport et Culture, intervention dans le coût des frais scolaires et des garderies, etc. Autant de très beaux chantiers que nous aborderons prochainement en conseil communal.

*D'ici là, nous vous souhaitons à vous et à tous ceux que vous aimez de merveilleuses fêtes de fin d'année.*



Cécile Vainsel

Conseillère communale PS  
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com  
Permanences : tous les 1<sup>er</sup> mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H



## NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

### ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR

Heures d'ouverture / Openingsuren

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - me/wo 14.00 > 16.00

je/do 16.00 > 19.00 uniquement Accueil, Population / alleen Onthaal, Bevolking

Urbanisme/stedenbouw - Ma/Din 8.30 - 12.30 / Je/Do : 8.30 - 12.30 & 16.00 > 19.00

Enquêtes publiques / Openbaar onderzoek

Lu au ve/ma tot Vr : 9.00 > 12.00

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.60** - Sociale zaken

Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.82**. - Middenstand en Zelfstandigen

Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester

Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart

Culture - **02/773.05.81** - Cultuur - **02/773.07.64**.

Emploi - **02/773.07.42** - Tewerkstelling

Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs

Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu

Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand

Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd

Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Straffblad

**02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42**

Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten

Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen

Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten

Propreté publique - **02/773.06.28** - Netheid

Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger

Seniors - **02/773 05 60** - Seniors

Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid

Travaux - **02/773.06.28** - Werken

STJ - **02/773.05.32** - ZIJ

Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

### CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCENTRUM

Billetterie - **02/773.05.88** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92**.

Location de salle - **02/773.05.91** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW

Habitations sociales - **02/435.23.50**. - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88**.

Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling

### POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY

dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

### Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

ALLO TRAVAUX - **02/773.06.28** - SOS WERKEN

**travaux@woluwe1150.be / werken@woluwe1150.be**

### PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

**Adresse** : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

#### Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 18.45

Mercredi de 09.00 à 18.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

**Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.**

### CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

**Adres**: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

#### Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 18.45

Woensdag van 09.00 tot 18.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

**Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.**

### PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

**Allo Travaux 02/773.06.28**. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervuren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

### VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een

gemeenteweg, bel **SOS WERKEN**

**02/773.06.28**. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlocklaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**



du  
**01.10**  
au  
**31.12**

**CHOISISSEZ  
VOTRE CADEAU\***

**-160€**

ou

Une paire de  
**dégressifs**

À l'achat de verres  
progressifs ZEISS Individual 2  
1.6 DVP/DVBlue\*

## LE SUR MESURE AU PRIX DU PRÊT À PORTER

à l'achat d'une paire de progressifs Zeiss Individual2 1.6 DVP/DVBlue,  
la valeur de l'antireflet vous sera offerte (160€)  
ou au choix une seconde paire de dégressifs 1,5.

### Verres progressifs Individual 2 Duravision Platinum

- Un verre progressif adapté à vos besoins
- Confort et vision exceptionnels
- Conçu sur mesure pour répondre à toutes les exigences individuelles
- Garantie Adaptation 6 mois



**ENVUE**  
opticiens

[www.envue.be](http://www.envue.be)



📍 Rue de l'église, 114  
1150 Bruxelles

☎ 02 772 70 75  
0493 97 47 54

✉ [info@michilsopticiens.be](mailto:info@michilsopticiens.be)

[www.michilsopticiens.be](http://www.michilsopticiens.be)

\*Offre 2019 non cumulable, conditions complètes en magasin.





RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.  
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

**02 772 66 77**

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE  
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE  
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



*mais aussi*  
**STORES INTÉRIEURS**



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE